

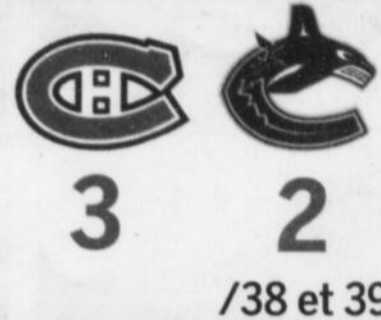
EUTHANASIE ET SUICIDE ASSISTÉ

« Il n'y a pas que du laid dans la mort »

- Arthur Bourdeau /3

LeQuotidien

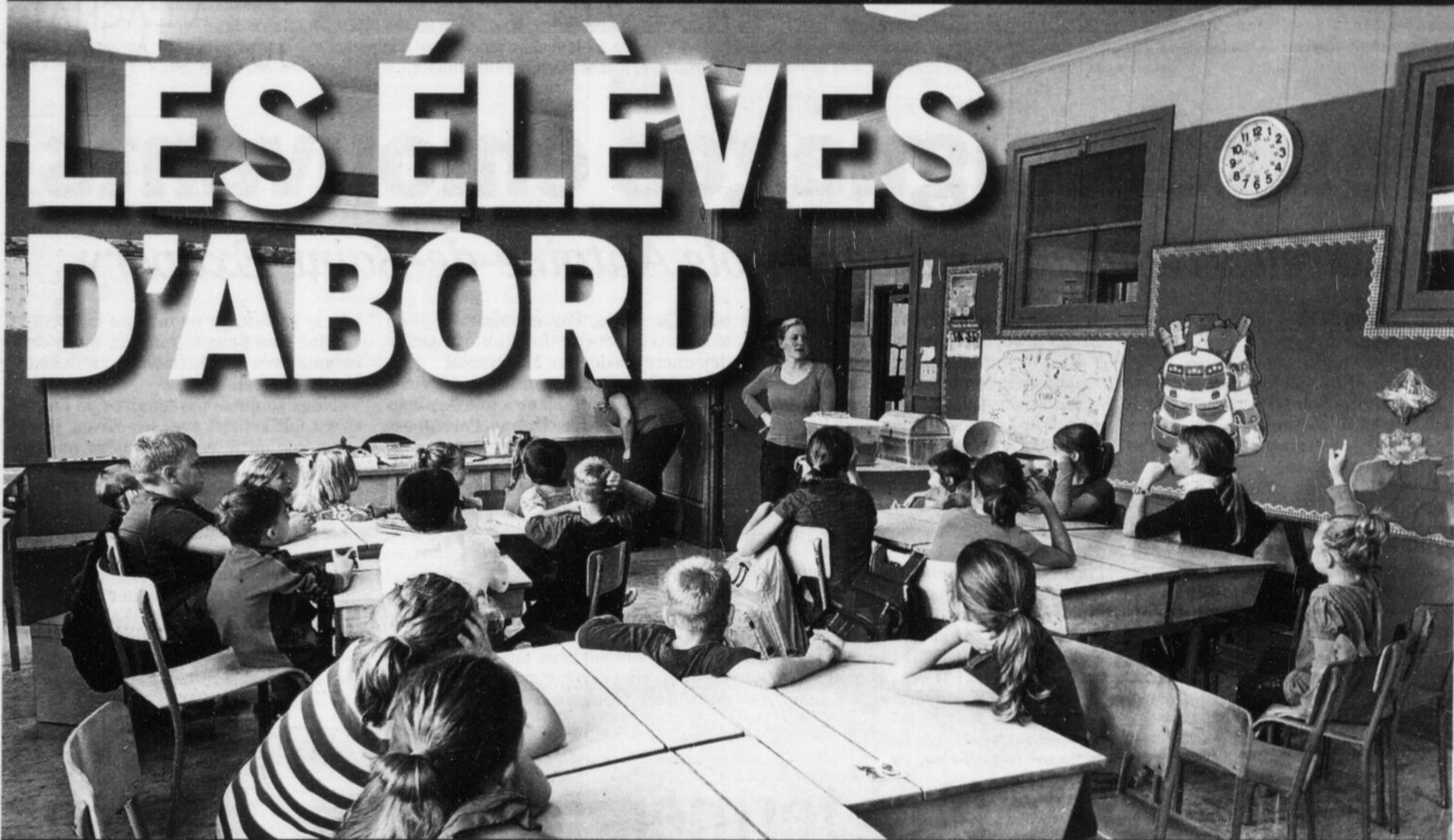
Leader de l'information régionale



LE DÉBAT SUR LES FERMETURES D'ÉCOLES EST OUVERT

/2

L'ES ÉLÈVES D'ABORD



Archives Jeannot Lévesque

THÉÂTRE DU SAGUENAY

Hakim porte sa cause en Cour supérieure

/4

SECTEUR KÉNOGAMI

Ivre et enragé au volant de son quadriporteur

/4

5 SANDWICHS CLASSIQUES

3²⁹\$ chacun (6 pouces)

SUBWAY

Préparé devant vous. © 2009 Doctor's Associates Inc. SUBWAY® est une marque déposée de Doctor's Associates Inc. Imprimé au Canada. Ingrédients: pain de blé dur, jambon, fromage, sauce spéciale. *Végé-délicat®. Recettes de viande marinée, jambon, PIZZA SUB et Combos de viande brochée. Double viande, extra fromage et extra sauce en surcoût. Les prix peuvent varier. Dans les restaurants participant seulement.

AUJOURD'HUI

Express

Le choix du Rôtisseur à **5⁸⁵\$ + taxes**

Alma et Roberval

LA VENTE ÉTIQUETTE JAUNE

LA FOLIE

INCROYABLE

mazda 6 GS 2010

- Groupe électrique • Mags 17 po
- Climatiseur

0% /60 mois de financement à l'achat

DU JAMAIS-VU!

LA VENTE ÉTIQUETTE JAUNE

AUCUN PAIEMENT AVANT 90 JOURS sur tous les modèles Mazda 2010 neufs

545, boul. du Royaume, Chicoutimi
418.545.6555



La directrice du Centre des enfants, Mélanie Descoteaux, indique qu'aucune école ne pourrait remplacer Antoine-de-Saint-Exupéry.



Le comité de survie de l'école primaire Antoine-de-Saint-Exupéry est clair. La fermeture entraînerait d'importants problèmes chez les élèves. Sur la photo, Linda Youle, Patrice Larochelle, Manon Martel et Gilles Girard.



La présidente de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay, Liz Gagné, s'est dite ébranlée par les propos du comité.

Des témoignages émouvants

Les parents tiennent à sauver l'école Antoine-de-Saint-Exupéry

PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Il faut sauver l'école Antoine-de-Saint-Exupéry pour le bien-être et le cheminement académique des élèves pour la plupart issus d'un milieu défavorisé.

La présidente du comité de survie, Manon Martel, a déposé un mémoire aux autorités de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay, hier soir.

« L'école est située dans un quartier défavorisé. Il n'y a pas une école qui peut la remplacer. Si elle ferme, ce sont les élèves qui vont être touchés et cela pourrait entraîner de graves problèmes », a déclaré la présidente. Elle était accompagnée de Linda Youle, Patrice

Larochelle et Gilles Girard. De nombreux parents et membres du personnel s'étaient donné rendez-vous dans les locaux de la commission scolaire.

Soulignons que l'école est menacée de fermeture depuis février 2009. Le comité avait un an pour déposer un mémoire. La décision finale de la commission scolaire doit être rendue le 23 février prochain.

Pauvreté

Pauvreté, milieu familial instable, alcoolisme, toxicomanie, violence, isolement, détresse et délinquance sont des réalités avec lesquelles doivent composer plusieurs élèves de l'école. « Pour les enfants qui vivent ces problématiques, l'école devient souvent le seul lieu sta-

ble de leur vie. Par exemple, 43 % de la clientèle profite du Club des petits déjeuners », a déclaré M^{me} Martel.

Pour plusieurs parents, les services offerts ont permis à leur jeune de s'épanouir, d'apprendre. Danny Perron est l'un d'eux. « Mes enfants ont fréquenté l'école. Quand j'y suis arrivé, je ne me suis pas senti jugé comme dans les autres établissements. C'est très important que cette école reste ouverte, surtout pour les jeunes qui vivent dans un milieu défavorisé », a lancé le père de famille.

La présidente du comité a également livré un témoignage personnel. « Je pensais que mes deux enfants fréquenteraient une école comme les autres. Je m'étais trompée. Pour la première

fois, le professeur ne m'a pas fait sentir comme une pauvre maman qui a des enfants avec des difficultés », a raconté Manon Martel.

« Nous sommes partenaires de l'école et ont fait le suivi avec les élèves. Il n'y a pas une autre école à Chicoutimi qui peut la remplacer », a déclaré la directrice du Centre des enfants, Mélanie Descoteaux.

La présidente de la commission scolaire, Liz Gagné, a écouté attentivement les arguments du comité. « C'est certain qu'un mémoire peut changer les choses et peser dans la balance. Il n'y a actuellement aucune décision de prise. Nous allons analyser les documents », a indiqué M^{me} Gagné qui s'est dite ébranlée par les propos des parents. □

École Sainte-Rose

À rénover plus qu'à fermer

CHICOUTIMI (PR) - L'école Sainte-Rose doit demeurer ouverte. Son conseil d'établissement en a fait clairement état, hier soir, devant les membres de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay.

Selon un sondage réalisé auprès de la population locale, 91 % des citoyens veulent que les services éducatifs soient maintenus dans la seule école de la municipalité. Il y a un an, la commission scolaire se questionnait sur l'avenir de cette petite école, qui accueillait alors moins de 20 élèves. Devant ce nombre d'élèves décroissant et face au désir de certains parents que leurs enfants fréquentent l'école Mont-Valin de Saint-Fulgence, un sondage a été réalisé auprès des citoyens de la municipalité. La commission scolaire désirait

vérifier la volonté des parents et de la communauté de maintenir les activités éducatives à l'école Sainte-Rose.

Actuellement, 20 enfants étudient à l'école Sainte-Rose. Ils sont répartis dans deux classes. Nadine Potvin, du conseil d'établissement de l'école, a présenté les résultats du sondage réalisé auprès de 205 personnes.

« L'école est essentielle à la vitalité du village, elle permet de garder les jeunes familles à Sainte-Rose, ce qui est nécessaire à la survie de la municipalité. De plus, cela génère des emplois et une activité économique. Et 26 % des répondants ont des enfants qui fréquentent ou qui fréquenteront l'école, ce qui représente 23 familles », a indiqué M^{me} Potvin.

Cette dernière mentionne que

la clientèle est en augmentation. En 2015-2016, une trentaine d'élèves pourraient fréquenter l'école. « Nous connaissons actuellement un léger « baby-boom ». Il faut bien sûr que ces familles décident de rester à Sainte-Rose », a souligné Nadine Potvin.

Mais d'importants travaux de rénovations doivent être réalisés pour que l'école demeure saine et sécuritaire. Le maire de la municipalité, Laurent Thibeault, était d'ailleurs présent, hier soir. Il demande aux autorités de la commission scolaire que l'école soit rénovée.

« Il ne faut pas qu'elle devienne l'horreur du plus beau village du Québec », a indiqué M. Thibeault. □

Photos Sylvain Dufour



Nadine Potvin, du conseil d'établissement de l'école Sainte-Rose, affirme que l'école a besoin de rénovations, mais qu'elle doit demeurer ouverte.

Projet de loi sur l'euthanasie et le suicide assisté

Le sujet soulève l'intérêt



Dave
Ainsley

dainsley@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le projet de loi C-384 qui légaliserait l'euthanasie et le suicide assisté amène des inquiétudes, particulièrement chez les personnes âgées. La population a besoin de plus d'information pour se faire une idée juste sur l'euthanasie et le suicide assisté.

« Il faut que la réflexion soit plus nuancée. Il faut évaluer les conséquences à long terme », pense Hélène Archibald, médecin au département des soins palliatifs à l'hôpital de Chicoutimi.

Avec le vieillissement de la population, le débat sur l'euthanasie et le suicide assisté sera à l'ordre du jour au cours des prochaines années. La députée du Bloc québécois de la circonscription montréalaise de La Pointe-de-l'Île, Francine Lalonde, a déposé en Chambre en septembre dernier un projet de loi visant à décriminaliser l'euthanasie et le suicide assisté pour les personnes en phase terminale.

Les principales critiques viennent du fait que le projet reste vague sur le concept de malade en phase terminale et ne fait aucune mention des personnes âgées.

Le débat reprendra au retour des parlementaires à Ottawa en mars. Déjà, des membres du Comité de la condition des femmes et du partenariat du diocèse de Chicoutimi ont rencontré dernièrement tous les députés de la région pour leur faire part de leurs inquiétudes.

Le sujet soulève certainement l'intérêt. Hier soir, environ 150 personnes ont assisté à une soirée d'information. Hélène Archibald agissait comme conférencière, tout comme l'administrateur et prêtre de la Maison Notre-Dame, Arthur Boudreau, ainsi que l'éthicienne Marie-Andrée Tremblay qui a réalisé sa thèse de doctorat sur ce sujet.

En entrevue avant le début de l'activité, les conférenciers mentionnaient qu'ils désiraient avant tout profiter de la soirée pour donner l'information nécessaire aux personnes présentes. « On peut donner notre opinion, mais pas les réponses », souligne Hélène Archibald.

Dans les différents sonda-



Marie-Andrée Tremblay, Arthur Bourdeau et Hélène Archibald ont participé, hier, à une rencontre d'information sur l'euthanasie et le suicide assisté.

(Photo Sylvain Dufour)

ges sur la question, la légalisation de l'euthanasie récolte toujours un peu plus de 75 % d'opinions favorables. Selon eux, ce chiffre baisserait si les gens connaissaient les impacts réels. « Souvent, les gens sont favorables à l'euthanasie et quand ils font face à la réalité, ils demandent des soins et veulent vivre », raconte Hélène Archibald qui ajoute que les soins palliatifs ont fait un

grand bond depuis quelques années.

Pour les trois conférenciers, il est possible d'avoir du temps de qualité même si la mort approche. Arthur Bourdeau raconte qu'en fin de semaine dernière, il a célébré un mariage à la Maison Notre-Dame, endroit pour les malades en phase terminale. « Il n'y a pas que du laid dans la mort », souligne-t-il avant qu'Hélène Archibald lance :

« On reste en vie jusqu'à la fin », sous le regard approbateur de ses collègues.

Des pays européens comme les Pays-Bas, la Belgique et la Suisse ont légalisé l'euthanasie et le suicide assisté. Dans le cadre de son doctorat, Marie-Andrée Tremblay a étudié la question et plusieurs questions éthiques restent encore en suspens. « Il y a des glissements », constate-t-elle. □



// FUMÉE À PLACE DU ROYAUME

Les pompiers ont dû se présenter à Place du Royaume, hier en fin de journée, en raison d'un transformateur de lampe grillé à l'entrée du centre commercial qui dégagait une odeur de brûlé et de la fumée. Le chef aux opérations, Jacques Desforges, a expliqué que trois alarmes ont été sonnées et 12 pompiers ont été dépêchés sur place. Une fois la cause trouvée, une lumière au plafond près du cinéma, les pompiers se sont assurés qu'il n'y avait aucun danger d'incendie et ont retiré la lampe. Comme l'alerte a été sonnée vers 16h, peu de personnes se trouvaient dans le centre commercial et l'évacuation du secteur n'a pas été nécessaire.

(Photo Sylvain Dufour)

Boulevard Saguenay

Adolescente heurtée par une automobile

CHICOUTIMI (DA) - Une fille de 17 ans a appris à la dure qu'il ne faut jamais traverser la rue devant un autobus hier après-midi. La jeune femme a subi des blessures sérieuses quand un véhicule qui suivait l'autobus de la Société de transport du Saguenay l'a frappée alors que cette dernière traversait le boulevard Saguenay.

Vers 15 h 20, l'utilisatrice du transport en commun débarquait de l'autobus à l'arrêt de la rue Joule, dans le secteur Arvida. Elle a décidé de passer devant l'autobus pour se rendre de l'autre côté du boulevard, faisant fi des avertissements du chauffeur. Le conducteur de la voiture suivante qui circulait dans la voie de gauche n'a jamais pu l'éviter et l'a heurtée de plein fouet. La jeune femme a été immédiatement transportée à l'hôpital pour soigner des blessures jugées sérieuses, mais on ne craint pas pour sa vie.

Le porte-parole de la Sûreté municipale de Saguenay, Jean Boily, profite de ce malencontreux incident pour rappeler aux jeunes et moins jeunes que les consignes de sécurité stipulent qu'il faut laisser passer l'autobus avant de traverser la rue.

La circulation a été perturbée pendant plusieurs minutes et tout est rentré dans l'ordre en fin d'après-midi. □

DÉGÂT D'EAU URGENCES 24H 418 698-4334
qualinet.ca
 Leader en nettoyage

INSOLITE

Cigarette explosive

JAKARTA (AFP) - Un fabricant indonésien de cigarettes a présenté ses excuses et accepté de payer les frais médicaux d'un homme ayant perdu six dents lorsque la cigarette qu'il fumait a mystérieusement explosé, a affirmé mardi la victime.

Andi Susanto, un garde de sécurité de 31 ans, circulait à moto près de Jakarta lorsqu'il a allumé une cigarette de marque Clas Mild. Cette dernière a soudainement explosé pour une raison indéterminée, le blessant à la bouche et endommageant son casque, a-t-il dit.

Hospitalisée après avoir reçu des points de suture et s'être fait extraire les dents touchées, la victime a indiqué mardi que «le fabricant avait accepté de payer tous les frais médicaux» et qu'il ne déposerait pas plainte.

Une enquête a été ouverte par la police, qui a fait examiner la composition de la cigarette.

Andi Susanto a décidé d'arrêter de fumer.

L'Indonésie, où plus de 60% des hommes fument, est l'un des marchés les plus rentables pour les fabricants de tabac. □

L'ex-directeur du Théâtre du Saguenay réclame l'arbitrage

Hakim en Cour supérieure

PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

CHICOUTIMI - L'ancien directeur général du Théâtre du Saguenay, Robert Hakim, veut être réintégré.

Son avocat, Éric Le Bel, a déposé une requête à la Cour supérieure à cet effet, hier. Selon ce dernier, un arbitre du travail doit être rapidement nommé au dossier.

« Mon client n'a pas démissionné. Quand le président du Théâtre du Saguenay, M^e Pierre Mazurette, dit que Robert Hakim est parti à cause de la pression, c'est ridicule. C'est lui-même qui lui a mis de la pression », répète M^e Le Bel.

M^e Mazurette affirmait que Robert Hakim a démissionné de son plein gré. Les avocats des deux parties se sont d'ailleurs rencontrés, la semaine dernière. La demande d'arbitrage avait alors été rejetée par l'avocat du Théâtre du Saguenay, Paul Guimond.

Cour supérieure

Dans la requête déposée

Conduite en état d'ébriété

Trois fois la limite... en quadriporteur

STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Que ce soit au volant d'un véhicule automobile, d'un tracteur ou d'un quadriporteur, que ce soit sur la voie publique ou sur un terrain privé, il est strictement interdit de conduire en état d'ébriété. Le Jonquiérois Marc Tremblay l'a appris. Il va même pouvoir réfléchir à sa faute au cours des prochains jours.

L'individu de 45 ans a été intercepté par les policiers de la Sécurité publique de Saguenay, vers 16 h 10, le lundi 1^{er} février. Il était au « volant » de son fauteuil roulant électrique alors que son taux d'alcoolémie était de .290 et .280 milligrammes par millilitres de sang, soit plus de trois fois la limite permise par la loi.

MÉTÉO

AUJOURD'HUI

Nuageux
Max: -14 • Min: -21 (-29)

JEUDI

Ciel variable
Max: -15 • Min: -21

VENDREDI

Ciel variable
Max: -14 • Min: -20

hier, Production Hakim Inc. poursuit la Coopérative de développement culturel de Chicoutimi, demandant à ce qu'un arbitre du travail soit nommé. M^e Le Bel propose l'avocat Rodrigue Larouche, du bureau Larouche, Lalanette, Pilote, Hudon d'Alma, afin qu'il agisse en tant qu'arbitre.

Le contrat de Robert Hakim avait été renouvelé jusqu'au 30 juin 2011. Le 18 janvier, Robert Hakim aurait fait l'objet d'un congédiement déguisé, lit-on dans la requête. « Un différend est né entre les parties sur la question de savoir si le représentant de Production Hakim Inc. a démissionné, comme le prétend Pierre Mazurette, ou s'il a été forcé de démissionner par suite d'un congédiement déguisé par Pierre Mazurette, comme le prétend Robert Hakim », mentionne-t-on.

Honoraires impayés

De plus, la requête fait état d'honoraires qui devaient être versés à Robert Hakim pour



Selon M^e Éric Le Bel, un arbitre du travail doit être rapidement nommé dans l'affaire Robert Hakim.

(Archives)

la période du 3 au 16 janvier 2010. Un montant de 4230,16 \$ n'aurait pas été payé par le Théâtre du Saguenay. « Également, un chèque pour couvrir le compte de dépenses de Robert Hakim a été rédigé par la comptable du Théâtre du Saguenay, mais est retenu

par Pierre Mazurette », lit-on dans la requête.

Il est également expliqué que la Coopérative de développement culturel de Chicoutimi peut mettre fin à un contrat dans certaines circonstances. L'incapacité d'occuper de façon définitive ses fonctions pour cause de maladie ou d'invalidité, la commission de quelque acte illégal, fraude, détournement, acte dérogatoire ou la toxicomanie ou l'alcoolisme du représentant, par exemple.

Selon M^e Éric Le Bel, Pierre Mazurette n'avait aucune raison de forcer Robert Hakim à démissionner. « Il y a un différend flagrant. Et il faut qu'un arbitre juge si mon client doit être réintégré », a-t-il indiqué.

Selon l'avocat de M. Hakim, la définition d'arbitrage est claire. « S'il survient un différend entre les parties sur l'interprétation d'une clause du contrat ou à l'égard des droits et obligations en découlant, ce différend sera soumis à un arbitre », indique-t-on dans la requête. □

des accusations de conduite en état d'ébriété même s'il ne conduisait pas une automobile conventionnelle. Le Code de la sécurité routière prévoit que personne ne peut conduire avec un taux d'alcoolémie supérieur à .08 un véhicule muni autrement que par la force musculaire sur la voie publique. Et le Code criminel prévoit de son côté que des accusations peuvent être portées si quelqu'un ne respecte pas la loi et ce, peu importe où il se trouve.

Ça peut se produire si un agriculteur conduit son tracteur de ferme dans son champ ou si quelqu'un déneige son entrée assis sur un souffleur ou au volant d'un quadriporteur.

Le représentant de la Direction des poursuites criminelles et pénales, Me Laurent Bouchard s'est objecté à la

remise en liberté de Tremblay, d'autant plus que celui-ci était en liberté sur engagement à la suite d'une accusation de grossière indécence. L'avocat de l'accusé, Me Jean-Pierre Gagnon, a demandé à ce que l'enquête caution se tienne lundi. □

MARÉE



CHICOUTIMI

Haute: 05h45 (5m0)
Basse: 12h55 (0m3)
Haute: 18h09 (4m9)
Basse: 01h13 (0m4)

LA BAIE

Haute: 05h37 (5m7)
Basse: 11h46 (0m1)
Haute: 17h57 (5m5)
Basse: 00h03 (0m3)

LEVER

7 h 10

COUCHER

16 h 43

GOLF
50% Quatuor
25% Duo
(sur tarif régulier)
Du lundi au jeudi de 13 h à 16 h
Samedi / dimanche à partir de 18 h
(sur présentation de l'annonce)
Valide jusqu'au 28 février 2010
VIRTUO GOLF
1377, des Champs-Élysées
Chicoutimi QC G7H 6J2
Pour réservation
418-543-5543

SOMMAIRE

Arts.....	20 à 23
Bandes dessinées.....	25
Bourse.....	26
Détente.....	25
Décès.....	31-32
Économie.....	26
Horoscope.....	24
Petites annonces.....	28-29
Sports.....	34 à 39
Télévision.....	24

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1998) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
AUTRES: 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES

Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30
PUBLICITÉ
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

RÉDACTION

SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
TÉLÉCOPIEUR 690-8805

Profitez de notre SOLDE D'HIVER

AUCUN PAIEMENT AVANT SEPTEMBRE 2010

sans frais, sans intérêt*

Super aubaines[†]



400\$
Sug.: 500*



Congélateur 12 pi³

181826

- Capacité 410 lbs
- 3 tablettes

FRIGIDAIRE

550\$
Sug.: 800*



Cuisinière vitrocéramique autonettoyante 189780

- Grand four de 5.3 pi³
- Surface de cuisson anti-débordement

FRIGIDAIRE

500\$
Sug.: 700*



Réfrigérateur

18 pi³ 183061

- Tablettes en verre
- Légumier à humidité contrôlée

FRIGIDAIRE

cuve en inox

400\$
Sug.: 800*



Lave-vaisselle 195731

- Ultra silencieux
- 5 cycles

FRIGIDAIRE

Eligible à la promotion « Aucun paiement avant septembre 2010, sans frais, sans intérêt. »



Refroidisseur à vin

093507

- 17 bouteilles

149⁹⁹\$

Sug.: 229⁹⁹\$

Danby

gagnon FRÈRES



Alma 662-3459
Chibougamau 748-2532
Baie-Comeau 296-5546/1 800-665-5546
Dolbeau-Mistassini 276-1123
Forestville 587-2268
La Malbaie 665-3939
Sept-Îles 961-2212/1 877-961-2212
Saguenay (arr. Chicoutimi) 543-1501



Conditions: *La promotion « Aucun paiement avant septembre 2010, sans frais, sans intérêt » (assujettie à l'approbation du service de crédit) est valide à l'achat d'électroménagers sélectionnés. Tous les produits annoncés sont en quantité limitée. Cette promotion ne peut être jumelée à aucune autre promotion. En vigueur jusqu'à épuisement des stocks. Détails en magasin. **Offre de base AIR MILES: Obtenez un mille de récompense AIR MILES[®] par tranche d'achat de 50\$, excluant les taxes, les cartes-cadeaux, les frais de livraison et ne s'applique pas au financement de plus de 12 mois. †Marque déposée de commerce d'AIR MILES International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par LoyaltyOne Inc. et Groupe Gagnon Frères Inc.

797273

Mario Cantin et Mario Bilodeau passeront 10 jours sur le lac Saint-Jean

Braver le froid pour la cause



Laura
Lévesque

llevesque@lequotidien.com

ROBERVAL - C'est sous un froid mordant que Mario Cantin, directeur régional de la Banque Nationale et Mario Bilodeau de la Fondation sur la pointe des pieds, ont quitté Roberval pour un périple de 10 jours sur les glaces du lac Saint-Jean. En autonomie complète, ils effectueront le tour du lac en ski hors-piste.

Cette aventure s'inscrit dans le cadre de la 10^e édition du Rase-O-Thon Marie-Hélène Côté, événement majeur de financement de la Fondation qui se tiendra d'ailleurs sous la coprésidence d'honneur de M. Cantin au mois de mai prochain.

« La Fondation m'a tellement apporté. Je voulais vraiment faire partie de cette aventure. Ça sera une première pour moi de dormir sur les glaces, mais j'ai confiance. »

- Sara Jones

Et pour souligner les 10 ans de cette populaire levée de fonds, les deux sportifs ont décidé d'allonger la durée de leur aventure. « Nous partons pour 10 jours. C'est un peu plus long que l'an dernier. Mais ça ne nous fait pas peur. C'est plutôt un plaisir. Espérons seulement qu'il n'y ait pas de trop de vents », lance Mario Bilodeau, quelques minutes avant le départ qui se déroulait au village sur glace de Roberval.



Sara Jones, qui a combattu un cancer il y a quelques années, tenait à participer à l'aventure.



François Dufour, administrateur à la Fondation, Mario Cantin, directeur régional de la Banque Nationale et le cofondateur de la Fondation, Mario Bilodeau, ont quitté le Village sur glace de Roberval, hier matin.

(Photo Laura Lévesque)

Pour Mario Cantin, ce voyage représente l'occasion de prendre du recul. « On a le temps de penser et de parler durant notre séjour. Nous avons apporté avec nous des lettres de jeunes qui vivent avec le cancer. Nous allons lire au milieu du lac Saint-Jean. Ça sera très émouvant », exprime celui qui cumule les expéditions.

Quelques dizaines d'employés de la Banque Nationale du secteur ont tenu à être présents pour encourager les deux hommes. Certains prennent même part à l'expédition pour une plus courte période.

Ancienne participante à une expédition thérapeutique avec la Fondation, Sara Jones tenait à se joindre aux deux Mario pour la première journée du périple. Celle qui a combattu un cancer n'avait visiblement pas peur d'affronter le lac Saint-Jean avec ses raquettes. « La Fonda-

tion m'a tellement apporté. Je voulais vraiment faire partie de cette aventure. Ça sera une première pour moi de dormir sur les glaces, mais j'ai confiance », confie la jeune femme.

L'expédition se terminera le 11 février à Roberval.

Rappelons que la Fondation

Sur la pointe des pieds organise des aventures thérapeutiques pour les adolescents atteints de cancer depuis maintenant 13 ans. L'objectif de ces expéditions est de soutenir les jeunes pour leur permettre de retrouver leur estime de soi et leur fierté dans une période difficile. □

Réjean Côté se réjouit du succès du Rase-O-Thon

De 800 \$ à 1 million \$ en dix ans

Laura Lévesque

llevesque@lequotidien.com

ROBERVAL - « Jamais je n'aurais pu penser que raser ma tête prendrait autant d'ampleur. »

Réjean Côté, père de Marie-Hélène et cofondateur du Rase-O-Thon, a accepté le rôle de coprésident d'honneur pour la 10^e édition de l'événement qui se déroulera en mai prochain au centre sportif de Saint-Bruno.

Mais c'est dans la maison de M. Côté que tout a commencé.

Marie-Hélène a effectivement participé en 2000 à l'expédition en Arctique à l'île d'Ellesmere. Et pour remercier la Fondation qui a ensoleillé les derniers moments de sa fille, Réjean Côté a mis sa tête à prix.

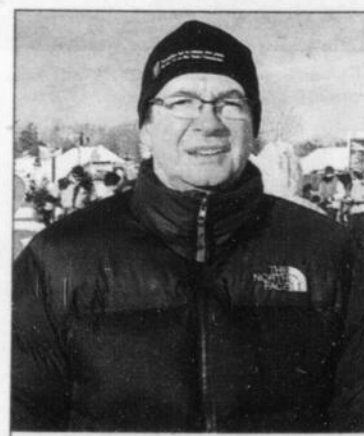
Il a réussi à amasser 800 \$ qu'il a généreusement remis à l'organisation. L'événement s'est

déroulé dans sa propre maison en compagnie de sa famille et d'une coiffeuse qui lui a rasé les cheveux.

En 2005, le nom de Marie-Hélène Côté est officiellement associé au Rase-O-Thon.

« On est passé de 800 \$ à un million \$ en 10 ans. C'est complètement fou. Seulement l'an dernier, les gens ont récolté 200 000 \$ », rappelle M. Côté, qui était de passage à Roberval, hier, pour assister au départ de Mario Cantin et Mario Bilodeau.

Le père de Marie-Hélène Côté a profité de l'occasion pour encourager les gens à donner et à se raser le coco cette année. Celui qui avoue ne pas aimer se trouver en avant-plan a également tenu à remercier tous ceux qui ont contribué à la cause. « Merci à tout le monde. Les gens de la région ont été très



Réjean Côté, père de Marie-Hélène Côté et cofondateur du Rase-O-Thon.

(Photo Laura Lévesque)

généreux au fil des ans. C'est grâce à eux si plusieurs jeunes ont pu vivre des moments heureux pendant une période difficile », souligne Réjean Côté. □

Appeler à l'aide via l'internet

Il ne faut pas chercher un coupable, explique Laurent Garneau du CPS 02

STÉPHANE BÉGIN

sbegin@lequotidien.com

JONQUIÈRE — En plein coeur de la semaine nationale de la Prévention du suicide, un homme de Jonquière s'est enlevé la vie. Il avait laissé un message sur sa page personnelle d'un réseau social connu, mais personne n'a été en mesure de le saisir à temps.

Lundi matin, l'individu de moins de 30 ans, qui demeurait à Québec, a été découvert sans vie par des membres de sa famille. Ceux-ci étaient sans nouvelle depuis quelques jours et cherchaient désespérément à le retrouver. Ils l'ont cherché un certain temps et ont même uti-

lisé le même réseau social pour savoir où il pouvait se trouver.

Jean-Pierre (nom fictif) avait récemment écrit sur sa page personnelle un message à ses parents et amis. « C'est ici que ça se termine », a-t-il précisé. Mais personne n'a pu saisir le signal de détresse.

« Qu'un message suicidaire soit clair ou non, s'il y a un doute, il est préférable de vérifier. Mieux vaut avoir un ami fâché durant quelques jours qu'un ami qui n'est plus là. Mais au-delà de tout ça, personne ne doit être blâmé ou tenu responsable si un suicide survient. »

Laurent Garneau, responsable du secteur communautaire du Centre de prévention du suicide

02, ne cache pas que ces événements rendent triste.

Semaine

Ce décès survient en plein coeur de la 20^e Semaine de la prévention du suicide. Laurent Garneau indique qu'il y a longtemps pourtant que la région veut prévenir le suicide, mais qu'il arrive encore que des gens viennent à poser le geste fatidique.

« Maintenant, que quelqu'un ait utilisé un réseau social via l'internet, ce n'est pas fréquent. Nous ne sommes pas régulièrement confrontés à de telles situations. Mais cette culture (utilisation d'une page personnelle) est de plus en plus répandue chez les jeunes. Ils ne comprennent pas toujours le rayonnement que ces sites peuvent avoir. »

« De plus, lorsqu'une personne se trouve en détresse, elle ne réagit plus comme elle le ferait habituellement. Certaines n'osent pas demander de l'aide ou ne sont pas en mesure d'en parler. Ils vont préférer s'ouvrir sur un site internet », précise M. Garneau.

Le responsable du Centre de prévention du suicide 02 tient aussi à dire qu'il ne faut pas chercher de coupable à cette malheu-

reuse situation.

« Même si un message a été laissé, il n'est pas dit qu'il a été compris par tout le monde. Personne n'est infallible. Personne ne peut être tenu responsable. En plus, le sujet est encore tabou. Des gens disent que ça ne les regarde pas, se disent que tant que la personne en parle, c'est qu'elle n'a pas l'intention de le faire », indique Laurent Garneau tout en ajoutant que les gens vivant un moment de détresse ou ceux qui croient qu'un ami a des tendances suicidaires peuvent s'adresser au Centre de prévention du suicide 02 à toutes heures de la journée.

Il suffit de contacter le 545-1919 ou le 1866 APPELLE pour se confier ou demander de l'aide. □



Laurent Garneau, responsable du secteur communautaire au Centre de prévention du suicide 02.

(Archives)

All Boivin

Libéré sous conditions

STÉPHANE BÉGIN

sbegin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le Chicoutimien All Boivin paye cher sa dernière présence devant la Justice. Pour retrouver sa liberté, l'individu de 20 ans et ses parents ont dû garantir des sommes pouvant atteindre 28 000\$.

Boivin, qui est domicilié sur la rue Beaujolois à Chicoutimi, a réussi à fournir les garanties nécessaires à sa sortie de prison. Boivin, son présumé complice Yan Séguin (remis en liberté lundi) et un mineur de 16 ans (toujours détenu) font face à des accusations de séquestration, de vol qualifié de 160\$, de trafic de LSD et de voies de fait simple.

Les trois individus auraient retenu une personne dans une chambre d'hôtel pendant près de six heures, le 4 janvier dernier. Ils l'auraient attiré avec un subterfuge et gardé sur place contre son gré, l'auraient battu et volé.

Hier, le juge Jean-Paul Aubin, de la Cour du Québec, a accepté les conditions de remise en liberté soumises par le représentant de la Direction des poursuites criminelles et pénales, Me Laurent Bouchard.

Ainsi, le père du jeune Boivin a déposé une somme de 5000\$ à la Cour du Québec. Les parents ont aussi mis en garantie, sans dépôt, un montant de 20 000\$, alors que l'accusé a aussi assuré la Cour de 3000\$ sans les déposer, s'il ne respectait pas ses conditions.

« En plus, l'accusé devra demeurer à sa résidence de 17h à 7h, sauf pour aller à l'école ou en présence de sa mère. Il n'a pas le droit d'entrer en contact avec la présumée victime, ni avec ses présumés complices dans l'affaire, à moins que ça ne soit en présence des avocats et uniquement pour discuter du dossier », a précisé Me Bouchard.

« Les conditions sont importantes. Nous ne voyons pas ça souvent, mais nous ne voulions pas prendre de chance et nous avons déposé les garanties nécessaires pour que mon client soit remis en liberté », a expliqué Me Julien Boulianne pour la défense. □

Une invitation de *Christianne Morn*

Les 6 et 7 février de 10 h à 17 h
Passez nous voir au Salon Mieux-Être à l'hôtel Le Montagnais.

Venez vous informer sur le **NOUVEAU LipoCell** une révolution dans le domaine de la cellulite et du remodelage corporel. C'est rapide, visible et durable.

Christianne

AVANT APRES

DÉMONSTRATION SUR PLACE

469, des Champs-Élysées (édifice Marcel Gilbert)
Chicoutimi QC • 418-549-1333 • 800394

CEE CENTRE D'ENTREPRENEURIAT ET D'ESSAIMAGE
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À CHICOUTIMI
U Q A C

ATELIER D'INFORMATION

Pour vous informer ou vous perfectionner, participez à nos ateliers!



Dominic Deschênes,
conseiller en développement à la
Coopérative de développement régional du
Saguenay-Lac-Saint-Jean / Nord-du-Québec

La formule coopérative :
pour faire des affaires
de façon différente!

Le vendredi 12 février 2010
9 h à 12 h
Local H1-1140 (Pavillon des humanités, UQAC)

40\$ Taxes incluses
GRATUIT pour les étudiants

76^e MIDI-CONFÉRENCE

Des sujets d'actualité, des conférenciers à découvrir!

Isabelle Tremblay-Rivard,
directrice du créneau
Agriculture nordique
de la Table
agroalimentaire
du Saguenay-
Lac-Saint-Jean



Le développement
du secteur
agroalimentaire
en région!

Martine Potvin,
conseillère en développement
agroalimentaire de la Table
agroalimentaire du Saguenay-
Lac-Saint-Jean



Le mercredi 17 février 2010
11 h 45
Local H2-1180 (Pavillon des humanités, UQAC)

Entrée
GRATUITE!
Apportez votre lunch!

BIENVENUE À TOUTES ET À TOUS!

Pour information et inscription : 418 545.5011, poste 4653
WWW.UQAC.CA/CEEUQAC

800320

La région paie pour les erreurs de 2006

Alexandre Cloutier fustige Québec dans le dossier de Rio Tinto Alcan

MARC ST-HILAIRE
mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA — Le Saguenay-Lac-Saint-Jean paie aujourd'hui pour les erreurs commises en 2006 par le gouvernement de Jean Charest.

Il s'agit là du constat émis par le député de Lac-Saint-

Jean à l'Assemblée nationale, Alexandre Cloutier, en réaction à la nouvelle selon laquelle Rio Tinto Alcan souhaite couper de 44% les effectifs syndiqués oeuvrant dans ses installations hydroélectriques.

Tel que le révélait le Quotidien dans son édition d'hier, la multinationale utiliserait l'attrition

afin d'abolir 190 emplois d'ici la fin de 2015, pour ensuite les donner à la sous-traitance.

Selon Alexandre Cloutier, la situation ne serait pas celle qu'elle est aujourd'hui si, en 2006, le gouvernement avait imposé un seuil minimal d'emplois au Saguenay-Lac-Saint-Jean, lorsqu'il a renégoциé le bail d'exploitation de la rivière Péribonka.

À cette époque, Québec avait également accordé à Alcan un prêt sans intérêt de 400 millions\$ de même qu'un nouveau bloc d'énergie de 225 MW, disponible selon le tarif grande puissance.

« On réalise que les ententes "béton" dont le gouvernement nous parlait alors ne sont en fait pas si solides qu'on le laissait croire », exprime le député de Lac-Saint-Jean.

Alexandre Cloutier souligne qu'en retranchant ainsi 190 emplois de sa liste de paie, RTA annulerait les effets bénéfiques à long terme de la réalisation du projet d'agrandissement de l'aluminerie d'Alma. S'il se matérialise, Alma II pourrait engendrer environ 150 nouveaux emplois.

« Tu ne peux pas donner d'une main et reprendre de l'autre. De plus, même si le prix de l'aluminium est très bon à plus de 220\$ la tonne, nous n'avons toujours aucune garantie que l'expansion de l'usine Alma se réalisera », met en relief le député Cloutier.

Invité à répliquer aux propos d'Alexandre Cloutier, le ministre délégué, Serge Simard, n'avait toujours pas retourné l'appel du Quotidien au moment d'écrire ces lignes. □



Alexandre Cloutier, député de Lac-Saint-Jean

(Archives)

Le maire Asselin garde confiance

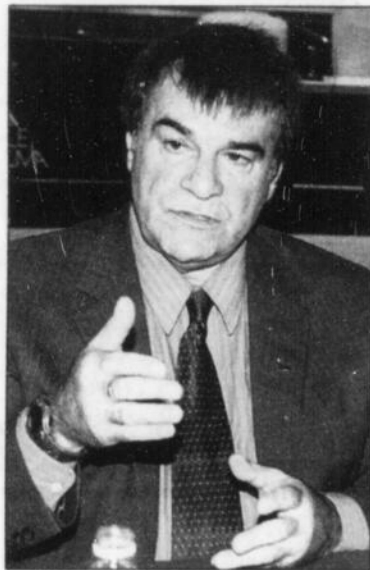
MARC ST-HILAIRE
mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA — Le maire d'Alma, Marc Asselin, croit que Rio Tinto Alcan assouplira ses demandes à l'endroit des syndiqués d'Énergie Électrique.

« C'est un dossier délicat, mais je crois comprendre qu'il ne s'agit que de demandes préliminaires. J'ai confiance que les discussions mènent les deux parties à s'entendre », souligne-t-il en entrevue.

Le maire Asselin avoue qu'à l'heure actuelle, il se retrouve entre l'arbre et l'écorce, dans la mesure où RTA laisse planer l'espoir en regard du projet d'agrandissement de l'usine Alma.

« La phase II est toujours présente dans le décor. J'ai rencontré récemment les dirigeants d'Alcan et ils m'encouragent à maintenir la pres-



Marc Asselin, maire d'Alma

(Archives)

sion pour compléter la voie de desserte industrielle dans les meilleurs délais », confie le maire. □

Aluminium et voitures électriques

La SVA négocie une entente de collaboration

PRESSE CANADIENNE

SAINT-JÉRÔME — Le Centre national du transport avancé (CNTA) et la Société de la vallée de l'aluminium (SVA) ont annoncé mardi la signature d'une entente de collaboration pour favoriser l'intégration de l'aluminium dans la fabrication de véhicules électriques et hybrides rechargeables.

Les deux organismes entendent collaborer avec des entreprises à l'analyse d'opportunités d'affaires, au développement de véhicules ou de composantes et à la valorisation du transfert entre des partenaires locaux et internationaux, et ce dans une perspective de développement durable.

Le directeur général du CNTA, Pierre Lavalée, a indiqué par voie de communiqué qu'il est « urgent d'accélérer le développement de la filière industrielle du véhicule électrique » et qu'il lui paraît pertinent, dans le contexte actuel mon-

dial, de « combiner l'électricité et l'aluminium, deux atouts du Québec ».

Le communiqué ajoute que la cible de réduction des gaz à effet de serre (GES) formulée par le premier ministre Jean Charest — soit 20 pour cent sous les niveaux de 1990 d'ici 2020 — obligera le secteur des transports (qui représente 40 pour cent des émissions québécoises) à une amélioration radicale de sa performance écoénergétique.

À titre d'indicateur, précise le communiqué, pour chaque kilogramme d'aluminium substitué dans une automobile, on évite 20 kilos d'émissions de GES au cours de la vie utile du véhicule.

Les expertises combinées du CNTA, de la SVA et d'entreprises québécoises devraient permettre de lancer des projets majeurs de fabrication de véhicules ou de composantes, qui seront annoncés au cours des prochaines semaines, conclut le communiqué. □

PASSAGE

Pour toutes détresses
• PERTE DE SANTÉ
• DIVORCE
• DÉCÈS

418 696-8861
deuil.02@hotmail.com

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2010-02-02

Banco	01 03 04 08 09	Quotidien	Triplex
	16 20 24 33 35	3 704	02 23
	42 43 46 53 56	4 9341	32 34 41
	57 60 65 69 70		

Astro Jour - Mois - Année - Signe
19 OCTOBRE 25 VIERGE

Extra 9050964

COUREZ LA CHANCE DE JOUER À LA TÉLÉ!
4^e PRÉTIRAGE AUJOURD'HUI.

En cas de départ entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Jean Monbourquette vient chez nous!

Psychologue et conférencier de réputation internationale, auteur de nombreux livres et père des groupes d'entraide sur le deuil.

Le thème de sa conférence:
APPRIVOISER SON OMBRE

Judi 25 février prochain, 19 h 30 à l'hôtel La Saguenéenne de Chicoutimi.

Réservez tôt sur le réseau www.reservatech.net ou en appelant: 418-545-3330 ou de l'extérieur 1-877-545-3330
Coût: 23 \$

Les profits iront à l'organisme Deuil 02

Cette conférence est présentée en collaboration avec l'Alliance québécoise de l'Énergie Électrique

Avec nos **dimanches fous fous fous**

Les 7 et 14 février

club voyages \$

673, rue Alma, Chicoutimi
418 690-BINGO

UN CRÉDIT VOYAGE DE 2000 \$ Attribution le 14 février

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____ Code postal: _____
Tél.: _____ Courriel: _____

À déposer chez B12, 763, rue Alma, Chicoutimi

Appel du verdict dans la cause de Stéphan Dufour

La Couronne se fera entendre le 15 avril

MARC ST-HILAIRE

mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA - L'appel de la Couronne concernant le verdict prononcé en faveur de l'Almatois Stéphan Dufour, acquitté dans une affaire de suicide assisté, sera entendu le 15 avril prochain à Québec.

En décembre 2008, un jury de 12 personnes déclarait Stéphan Dufour non coupable d'avoir aidé son oncle Chantal Maltais à s'enlever la vie par pendaison. Âgé de 49 ans au moment de son décès, Chantal Maltais était lourdement handicapé lorsqu'il a mis fin à ses jours, lui qui était atteint de poliomyélite depuis sa tendre enfance.

Après avoir tenté en vain de convaincre plusieurs de ses proches, il a finalement obtenu l'aide de son neveu.

Ce dernier a lui-même installé le mécanisme utilisé par la victime, deux jours avant que Chantal Maltais ne com-

Me Denis Dionne entend par ailleurs convaincre les trois juges de la Cour d'appel que leur confrère, le juge Jacques Lévesque, a erré en limitant l'acte du crime au seul instant où Stéphan Dufour a installé le collier étrangleur à l'aide duquel Chantal Maltais s'est pendu.

mette l'irréremédiable, le 9 septembre 2006.

Tenant compte de son quotient intellectuel d'à peine 67, ce qui en faisait une personne extrêmement vulnérable et influençable, les jurés ont statué que Stéphan Dufour n'avait pas l'intention réelle d'aider son oncle à se suicider.

Défense irrecevable

Selon le représentant de la poursuite dans cette affaire, Me Denis Dionne, la défense présentée par le procureur de l'accusé, Me Michel Boudreault, était irrecevable puisque « les qualités personnelles d'un individu ne doivent pas intervenir dans un jugement ».

Me Denis Dionne entend par ailleurs convaincre les trois juges de la Cour d'appel que leur confrère, le juge Jacques Lévesque, a erré en limitant l'acte du crime au seul instant où Stéphan Dufour a installé le collier étrangleur à l'aide duquel Chantal Maltais s'est pendu.

L'avocat de la défense, Me Michel Boudreault, a déjà fait savoir qu'il porterait la cause

Me Michel Boudreault a déjà fait savoir qu'il porterait la cause devant la Cour suprême du Canada si le verdict est cassé par la Cour d'appel.

devant la Cour suprême du Canada si le verdict est cassé par la Cour d'appel. □



L'avocat Michel Boudreault et son client Stéphan Dufour, le jour de son acquittement, le 11 décembre 2008.

(Archives Steeve Tremblay)

Soins corporels accessibles à tous!



Clinique de massothérapie
DU SAGUENAY

Massage suédois/thérapeutique 1 h
2 pour 70\$ ou 3 pour 95\$

Massage 1 h avec bain hydromasseur
2 pour 80\$

À qui la chance?
Massage 1 heure
pour 40\$

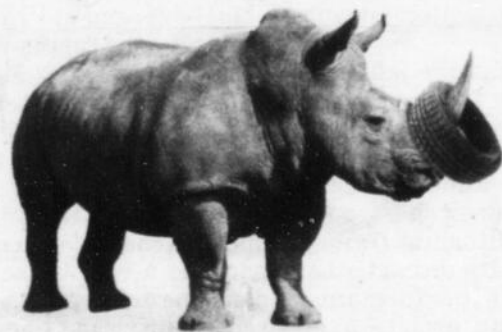
Rendez-vous: 418 549-0505
471, des Champs-Élysées
(Édifice Marcel Gilbert) Chicoutimi



Recu pour assurances
Membre Mon Réseau Plus

INFORMEZ-VOUS
SUR NOTRE
CERTIFICAT-
CADEAU
SPÉCIAL
ST-VALENTIN

MON AUTO ASSURÉE AU PRIX DU GROS!



Foncez

sur les meilleurs prix

Appelez-nous dès maintenant

418 543-3767

Le prix du gros, c'est le prix avantageux du plus gros cabinet en assurances au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Nouvelle succursale
à Saguenay

467, rue des Champs-Élysées
(Ancien édifice Marcel Gilbert)



www.riveringirard.com

RIVERIN GIRARD & ASSOCIÉS

CABINET EN ASSURANCES DE DOMMAGES ET SERVICES FINANCIERS

796427

SAGUENAY . ALMA . DOLBEAU-MISTASSINI . SAINT-FÉLICIEN . NORMANDIN . CHIBOUGAMAU



Me Denis Dionne, avocat de la Couronne.

(Archives Steeve Tremblay)

CHRONIQUE

ÉDITEUR : MICHEL SIMARD

msimard@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF : DENIS BOUCHARD

dbouchard@lequotidien.com

Carol
Néron

redaction@lequotidien.com



Toucher du bois!

Le député de Roberval à l'Assemblée nationale, Denis Trottier, suggère que l'aide du Québec à la reconstruction d'Haïti comprenne la fourniture de bois. Ce matériau, dit-il, servirait à construire des habitations de dimensions modestes qui pourraient loger les sinistrés de façon permanente.

L'idée est excellente, inspirée même! Dommage qu'elle n'ait pas fait davantage l'objet d'un débat, en particulier auprès de la Conférence régionale des élus (CRÉ), depuis qu'elle a trouvé son chemin dans les médias.

En sa qualité de critique de l'opposition péquiste en matière de Forêt, et de député d'une circonscription dont l'économie est fortement ébranlée depuis plusieurs années par la crise forestière, Denis Trottier est parfaitement justifié de s'exprimer de la sorte.

Course contre la montre

Cette suggestion mérite d'être explorée à fond. En se matérialisant, elle comporterait un double avantage, soit la restauration d'un grand pan de l'industrie forestière québécoise, en priorité celle du Saguenay-Lac-Saint-Jean, et elle permettrait d'atteindre rapidement l'un des objectifs humanitaires majeurs des Nations-Unies, à savoir le relogement de plus d'un million de sans-abri.

À cet égard, d'ailleurs, l'ONU est engagée dans une véritable course contre la montre, car la saison des pluies est à la veille de faire son apparition à Haïti.

Il ne s'agit pas de profiter du malheur des autres pour rendre moins dramatiques les effets de la crise forestière sur l'économie régionale, mais de venir en aide à un pays en mettant à profit une richesse naturelle disponible chez nous en grande quantité et qui, pour l'instant, ne trouve pas de débouchés.

Denis Trottier mentionne que les maisonnettes pourraient même être construites ou assemblées dans leur pays de destination, ce qui aiderait également à relancer son économie.

Les entrepreneurs québécois en construction possèdent une expertise pointue qu'ils peuvent mettre très rapidement au service du gouvernement haïtien.

Devancer les Américains

Selon le député péquiste de Roberval, le Bureau de promotion des produits forestiers du Québec entend accoucher très prochainement d'une proposition claire. Ce que confirme la directrice des communications de l'organisme, Geneviève Mathieu.

Le gouvernement a intérêt à agir sans attendre. Évidemment, parce que la situation des Haïtiens en ce qui concerne notamment le logement devient chaque jour de plus en plus infernale et aussi parce que, dans ce dossier, les Américains ne resteront pas les bras croisés. Ils ont certainement leur petite idée eux aussi quant à la façon la plus rapide et efficace de relever ce défi. Dans leur cas, toutefois, et sans mettre en doute leur volonté d'agir en fonction d'objectifs humanitaires, on peut certainement supposer que, contrairement à nous, leur présence massive dans ce pays dévasté n'est pas totalement désintéressée tant au plan économique que politique et militaire.

Notre devoir et notre responsabilité

Le Québec et Haïti ont tissé des liens solides depuis les soixante dernières années. D'abord grâce à la langue, ensuite par l'immigration et l'implication humanitaire. Les Québécois ont véritablement adopté cette île des Antilles. Leur empressement à lui venir en aide aujourd'hui illustre la force des sentiments qui les unit avec sa population.

Ce serait donc totalement irresponsable de notre part de ne pas tout mettre en oeuvre pour faire profiter le peuple haïtien de l'expertise que nous avons acquise dans l'exploitation et la transformation du bois et, partant, dans le domaine de l'habitation. S'il y a un type d'intervention dans lequel le Québec excelle, surtout la région, c'est bien celui-là.

Ce que suggère Denis Trottier va de soi. Ses collègues du gouvernement fédéral, Denis Lebel et Jean-Pierre Blackburn, ne se feront certainement pas tirer l'oreille pour l'épauler.

Le citoyen d'abord...



VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

Nostalgie autour de l'auditorium

L'auditorium Dufour me manque. Ce qui m'attriste le plus, c'est que ce n'est pas sûr que l'on puisse encore s'asseoir un jour dans cette salle mythique. Cette salle est à Chicoutimi ce que l'Opéra Garnier est aux Parisiens.

Dans ma lointaine jeunesse du fin fond du Lac, comme on se plaît à le dire au Saguenay, nous partions, à deux ou trois reprises par année, le char plein, parfois deux chars, pour venir à l'Auditorium Dufour voir et entendre des artistes. Assister à la performance en direct d'un artiste avec d'autres spectateurs au lieu de rester chez nous et de louer une cassette.

Des incontournables, comme Vigneault, Deschamps, Ferland, Charlebois, Leyrac, Julien, des Français comme Adamo, Aznavour, des pièces de théâtre de Dubé, Tremblay, des musiciens de partout dans le monde...

Sitôt le spectacle annoncé sur le journal ou à la radio, nous

confions à un étudiant de chez nous qui étudiait, soit à l'École Normale ou au séminaire, l'achat de nos billets. C'était le magnifique début d'un beau projet.

Quel événement! Nous partions tôt dans l'après-midi, faisons un arrêt chez Marchand à Saint-Bruno, (c'était avant l'autoroute 70) puis allions souper sur la Racine à La Calèche.

Pénétrer dans le hall de l'Auditorium Dufour avait quelque chose de sacré. Nous parlions à voix basse comme dans une église en essayant de repérer un visage, une connaissance que nous rencontrions toujours, immanquablement. Puis les portes s'ouvraient. On nous accueillait toujours avec un beau sourire en nous souhaitant bonne soirée. Merci! Beaucoup!

Le retour était différent de l'aller. Nous n'étions plus les mêmes, nous étions plus riches. Nous avions fait le plein d'émotions cuisinées par un grand chef. Nous étions aussi plus

silencieux, habités encore par le spectacle.

Nous faisons un autre arrêt Chez Marchand là où souvent nous rencontrions d'autres Jeannois qui venaient de vivre le même moment que nous. Nous échangeons avec eux autour d'un café et parfois d'un hot-dog.

L'auditorium Dufour est à l'image du feu de camp où les spectateurs sont collés les uns sur les autres en plus que demi-cercle autour de l'artiste. Les artistes aiment cette salle.

Voir Vigneault, Desjardins, Céline Dion au Palais Montcalm ou au Grand Théâtre à Québec et les voir ici à l'auditorium, ce n'est pas le même spectacle. Ici, ils se sentent dans notre salon, en famille. Cette communion avec l'artiste, une opulente salle comme Wilfrid-Pelletier à Montréal ou ailleurs ne réussira jamais à l'atteindre.

Pauline Germain
Chicoutimi



Phil, la marmotte de Punxsutawney, a émergé de son sommeil peu après l'aube, annonçant ainsi que l'hiver durera encore six bonnes semaines.

(Photo PC)

Phil la marmotte a vu son ombre

Encore six bonnes semaines d'hiver

PUNXSUTAWNEY, Pennsylvanie (AP) — C'était « Groundhog Day », le jour de la marmotte, ce mardi, aux États-Unis, et Phil, la célèbre marmotte de Punxsutawney (Pennsylvanie), a vu son ombre, annonçant six semaines supplémentaires d'un hiver déjà rigoureux.

La marmotte de Punxsutawney a émergé de son sommeil peu après l'aube devant des centaines de spectateurs serrés les uns contre les autres pour affronter une température de -9. □

Au Québec

Même chose pour Fred

GASPÉ (PC) — L'hiver risque d'être long si l'on se fie à Fred, la marmotte du Québec qui, à Val-d'Espoir près de Percé, a vu son ombre mardi matin.

Devant près de 500 personnes rassemblées près de l'église de la municipalité gaspésienne par moins 22 degrés, Fred a prédit que l'hiver sera encore là pour au moins six semaines, puisqu'elle a aperçu son ombre au lever du soleil.

Pour l'organisateur de l'événement, le Gaspésien Roberto Blondin, l'événement aura été fort positif. M. Blondin travaillait depuis trois ans à la réalisation de son projet qui consistait à doter le Québec d'une marmotte qui annonce la durée de notre hiver.

Tous les médias de la région gaspésienne ont couvert l'activité.

Cette première au Québec était jumelée au Carnaval de Val-d'Espoir qui célèbre cette année son 45^e anniversaire, ce qui en fait le deuxième plus ancien en province. □

Le premier ministre de Terre-Neuve soigné aux États-Unis

Danny Williams soulève bien des questions

MALORIE BEAUCHEMIN

La Presse

OTTAWA — L'hospitalisation aux États-Unis du premier ministre de Terre-Neuve, Danny Williams, soulève bien des questions à Ottawa... et à Washington.

La vice-première ministre de la province atlantique, Kathy Dunderdale, a confirmé hier matin que le chef du gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador se trouvait actuellement aux États-Unis, afin d'y subir, dans les prochains jours, une opération chirurgicale liée au cœur.

Ne précisant pas la nature de l'acte médical, M^{me} Dunderdale s'est contentée de dire que M. Williams s'était rendu aux États-Unis à la recommandation de ses médecins.

L'opération est « sérieuse », mais le pronostic est bon, a ajouté la vice-première ministre. M. Williams pourrait s'absenter de son poste de trois à 12 semaines.

Bien que les informations soient jusqu'à présent fragmentaires, il n'en fallait pas plus pour donner des munitions aux opposants à la réforme du système de santé proposée par le président américain Barack Obama.

Orthopédistes partis de leur plein gré en Haïti

Québec ne payera pas

PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Le ministre de la Santé, Yves Bolduc, a fait savoir que Québec ne rémunérera pas les orthopédistes partis de leur plein gré prêter main-forte aux sinistrés en Haïti.

Dans une lettre envoyée vendredi, le ministre répond par la négative à une demande formulée la semaine dernière par le président de l'Association d'orthopédie du Québec, le docteur Jacques Desnoyers, a rapporté le journal Le Soleil.

Actuellement en mission en Haïti avec une demi-douzaine d'orthopédistes bénévoles, M. Desnoyers demandait de toucher l'équivalent du tarif de base dans un hôpital québécois, soit de 700 \$ à 800 \$ par jour. Ce dernier faisait valoir que les policiers et les soldats partis aider à Port-au-Prince sont rémunérés pendant leur séjour en zone dévastée.

« On ne payera pas pour l'équipe qui est partie », a indiqué au « Soleil » la porte-parole du ministre Bolduc, Karine Rivard. « La décision a été prise dans le contexte où ces gens-là sont partis bénévolement, sans coordination avec les institutions. Ils n'ont pas eu d'ordre de mission », a-t-elle ajouté en résumant les grandes lignes de la lettre datée du 29 janvier.

Le ministre Yves Bolduc a pris sa décision à partir d'analyses et de recommandations, a poursuivi M^{me} Rivard.

Il a aussi considéré le précédent que pourrait créer le fait d'acquiescer à une telle demande. « L'initiative était louable, a reconnu Karine Rivard. Mais au bout du compte, ils étaient partis de façon vraiment bénévole. »

Refus bien accepté

Malgré le refus, l'Association d'orthopédie du Québec a dit mardi bien accepter la réponse du ministre. « C'est la décision à laquelle on s'attendait », a affirmé le vice-président de l'association, le docteur Louis Bellemare, à propos de cette demande faite « sans l'ombre d'une malice », a-t-il assuré.

« Une demande a été faite, elle avait une certaine justification. On a bien candidement demandé au gouvernement. Et le gouvernement qui est

Signal envoyé par mégarde avec un système GPS

Fausse alerte sur les monts Valin

DAVE AINSLEY

dainsley@lequotidien.com

CHICOUTIMI — La technologie peut parfois connaître des

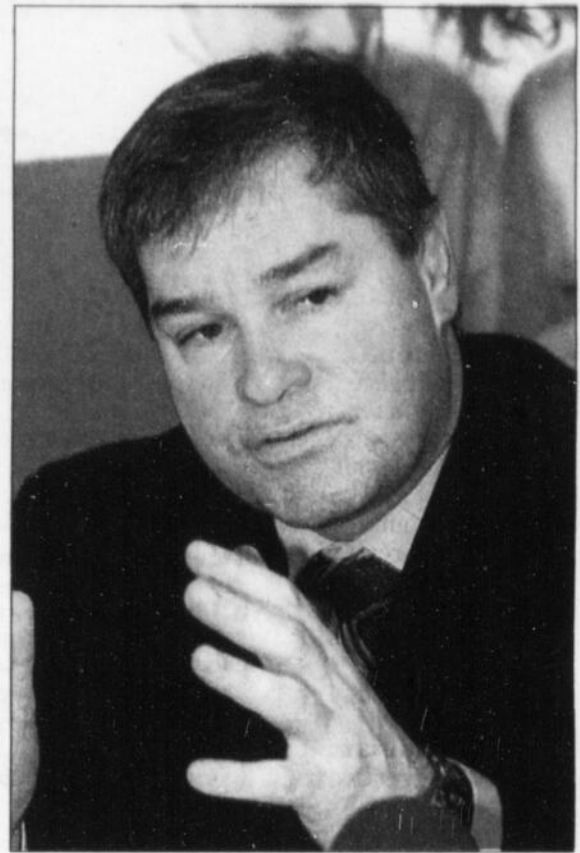
ratés. Deux hommes ont accidentellement envoyé un signal d'alerte avec leur système GPS alors qu'ils se trouvaient en sécurité sur les monts Valin,

durant la nuit de lundi à mardi.

Peu après minuit, les deux frères, qui se rendaient à leur chalet, ont envoyé un message de détresse qui mentionnait qu'ils n'étaient pas en danger, mais avaient besoin d'aide près du kilomètre 251 au lac Sainte-Marguerite. Ils auraient appuyé sur le bouton panique de l'appareil GPS par inadvertance. Parce que le secteur est très éloigné de la ville, aucun moyen de les joindre sur leur cellulaire.

Les policiers de la Sûreté du Québec se sont immédiatement mis à leur recherche et, heureusement, ont rapidement localisé les deux individus sans devoir mettre en place une opération de sauvetage. Les deux hommes étaient sains et saufs.

Selon la porte-parole régionale de la SQ, Hélène Nepton, c'est la deuxième fois qu'une fausse alarme est envoyée avec un GPS dans la région. Elle rappelle qu'il faut manipuler ces objets avec soin. □



Yves Bolduc, ministre de la Santé du Québec

(Archives)

Aucune conséquence néfaste à prévoir

L'Agence appuie la fluoruration de l'eau



Le dentiste-conseil pour l'Agence de la santé et des services sociaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean, René Larouche, estime que les citoyens de Saguenay ont plusieurs avantages à tirer de la fluoruration de l'eau.

(Photo Jeannot Lévesque)



Catherine Doré

cdore@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La population du Saguenay-Lac-Saint-Jean a du chemin à faire par rapport au reste de la province en matière de santé dentaire.

Alors que Saguenay s'apprête à lancer un projet pour fluorurer l'eau potable, plusieurs citoyens ont montré les dents, craignant que le fluor ait des répercussions à long terme sur la santé. Pourtant, selon le dentiste-conseil pour l'Agence de la santé et des services sociaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean, René Larouche, aucune étude n'a pu prouver l'existence de conséquences néfastes pour l'être humain.

« Cela fait 65 ans que ça existe (la fluoruration de l'eau) et aucune étude n'a prouvé quoi que ce soit. S'il y avait eu des effets, on les aurait vus », explique M. Larouche qui rappelle que plusieurs recherches sont effectuées chaque année sur le sujet.

Dans l'édition de lundi du Quotidien, le maire de Saguenay, Jean Tremblay, affirmait vouloir aller de l'avant avec le projet de fluoruration de l'eau, précisant que les 2,1 millions \$ nécessaires pour les installations seront défrayés par le gouvernement du Québec. Saguenay devra toutefois verser 90 000 \$ par année au cours des 20 prochaines années pour le fonctionnement des systèmes.

Retard

La région traîne de la patte par rapport au reste de la province au niveau de la moyenne

des caries, et ce depuis 20 ans. Selon le dentiste-conseil, en 1998-99, une étude portant sur les dents de lait d'enfants de deuxième année démontre qu'on retrouvait en moyenne neuf faces cariées dans la région, contre 5,8 pour l'ensemble de la province. « La région est partie de plus loin en raison de cet écart historique. La santé buccodentaire s'améliore au même rythme que le reste de la province, mais il y a encore du chemin à faire », explique-t-il, d'où l'importance selon lui de fluorurer l'eau.

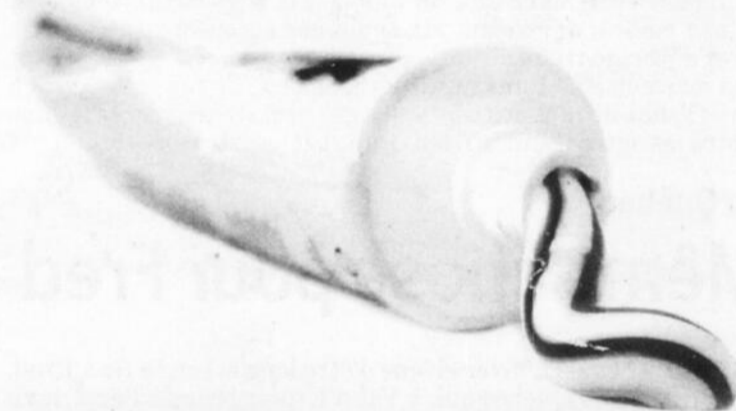
En fait, M. Larouche soutient que cette différence notable s'explique par les différences de culture. « Dans les années 40 ou 50, il n'était pas rare de donner un "set" de dentiers comme cadeau de noce », image René Larouche.

De son côté, le dentiste Serge Martin, qui travaille pour la

clinique dentaire McNicoll et Martin de Chicoutimi, ne voit que de bons côtés à la fluoruration de l'eau. « Pas un dentiste ne va s'opposer à cela. Il a été prouvé que ça favorise une meilleure formation des dents chez les enfants en plus de réduire les caries », soutient M. Martin.

Les personnes âgées aussi ont avantage à voir leur eau fluorée. « La population est vieillissante et de plus en plus de personnes conservent leurs dents. Le fluor peut aider à éviter les caries radiculaires (de la racine) qui touchent plus particulièrement les personnes âgées », rappelle le Dr. Martin.

Malgré tout, les deux dentistes tiennent à souligner que les bienfaits du fluor ne se verront pas du jour au lendemain. Il faudra plusieurs années avant de pouvoir constater les effets de l'absorption du fluor. □



Saviez-vous que...

» Pour les hommes de moins de 40 ans et chez les jeunes hommes de 15 à 19 ans, le suicide tue deux fois plus que les accidents de la route.

Intervention téléphonique:
418-545-1919 ou 1-866-appelle (277-3553)
Jour et nuit - Accès direct
Gratuit et confidentiel



Centre de prévention du suicide 02

799685



Les membres du conseil d'administration de la Fondation Asselin du Cégep de Jonquière ont élu monsieur Conrad Masson président du Conseil d'administration le mardi 19 janvier dernier. Il succède à M^e François Bouchard, associé de la firme Cain Lamarre Casgrain Wells à la présidence de la Fondation.

Monsieur Masson est membre du conseil de la Fondation depuis 2004. Son implication et son dévouement envers le développement de la Fondation font l'unanimité au sein des membres et des partenaires de notre organisme. Monsieur Masson occupe actuellement le poste de directeur du développement des personnes et de l'organisation chez Rio Tinto Alcan.

Pour plus de détails sur la mission et les activités de la Fondation Asselin du Cégep de Jonquière, nous vous invitons à communiquer avec nous au 418-542-4102 ou encore à visiter notre site web à www.fondationasselin.ca

Nomination au poste Président du conseil d'administration



M^e François Bouchard, de la firme Cain Lamarre Casgrain Wells (à gauche) et monsieur Conrad Masson de Rio Tinto Alcan, élu nouveau président de la Fondation Asselin du Cégep de Jonquière

POUR

L'Agence régionale de la santé a mis sur pied une section complète sur son site internet pour informer la population sur les bienfaits de la fluoruration de l'eau avec des liens vers des études et des questions/réponses. Le tout devrait être en ligne dès aujourd'hui. **Pour en savoir davantage, consultez le www.santesaglac.gouv.qc.ca**

CONTRE

Plusieurs citoyens de Saguenay ont décidé d'unir leur voix et de former la Coalition sans fluor 02. Selon Réjean Godin, porte-parole par intérim du groupe, la coalition souhaite que le maire Jean Tremblay prenne le temps de peser le pour et le contre, de concert avec la population, avant de poursuivre. La coalition rencontrera aujourd'hui des groupes environnementaux et se réunira ce soir, afin de consolider le rôle de ses membres. **Toute personne intéressée à se joindre à ce groupe peut contacter M. Godin à l'adresse suivante : coalitionsansfluor02@gmail.com**

RÉAGISSEZ!



Rendez-vous au
redaction@lequotidien.com

800352

« C'est prendre un canon pour tuer une mouche »

-Nicole Huybens

CATHERINE DORÉ
cdore@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Prudence et gros bon sens. Voilà le mot d'ordre de l'organisme Eau secours! et de la Coalition sans fluor 02.

Pour la présidente d'Eau Secours!, Martine Ouellet, il est impératif que le maire Jean Tremblay consulte la population et les différentes études mises à sa disposition avant d'aller de l'avant. M^{me} Ouellet se questionne quant à l'utilité d'ajouter du fluor à l'eau potable.

« On sait que moins de 1% de l'eau traitée est bue, alors pourquoi traiter au fluor 100% de cette eau? C'est une question de gros bon sens! »

Plutôt que d'imposer cette pratique à l'ensemble de la population, M^{me} Ouellet croit qu'il serait préférable d'utiliser les sommes accordées pour aider ceux qui ont vraiment besoin de soins dentaires.

« Pourquoi ne pas cibler les populations? L'argent pourrait servir aux personnes défavorisées, pour l'achat de brosses à dents ou de tubes de dentifrice. On pourrait même aller plus loin et offrir des traitements chez le dentiste », propose-t-elle.

Pour la présidente d'Eau Secours!, les risques liés à la surexposition au fluor ne valent pas la chandelle.

« Le fluor provient de déchets industriels. C'est un produit chimique, toxique. On ne connaît pas les effets réels du fluor sur la prévention des caries, mais on sait que le fluor, comme le mercure, s'accumule dans la chaîne alimentaire et peut causer des maladies comme la fluorose. C'est pour cela que nous prônons la prévention », explique celle qui dit recevoir de nombreux courriels de Saguenéens inquiets depuis l'annonce du projet de fluoration de l'eau.

« On déconseille même de donner de l'eau fluorée aux jeunes

enfants. On peut donc se demander si ça en vaut vraiment le coup. »

De son côté, Nicole Huybens, membre de la Chaire Éco-conseil de l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC) et chroniqueuse au journal Le Quotidien, considère qu'il y aurait au moins une alternative à la fluoration de l'eau; l'éducation.

« Il serait tellement plus intéressant d'investir pour sensibiliser la population plutôt que de

recourir à la fluoration de l'eau », soutient-elle, ajoutant que le pouvoir public doit prendre ses décisions en tenant compte du point de vue environnemental. Elle réaffirme qu'informer les gens reste la meilleure solution.

« Éduquer, informer, sensibiliser... c'est tellement plus humain. »

« (La fluoration de l'eau) c'est prendre un canon pour tuer une mouche », de conclure M^{me} Huybens. □

FABRICVILLE
MEILLEURE QUALITÉ, MEILLEURS PRIX
www.fabricville.com

ÉNORME SÉLECTION!
tissus mode et de draperie

2
Achetez-en 1, (prix cour.) obtenez-en 2

GRATUITS
(de valeur égale ou moindre)

NOUVELLE RÉDUCTION!

COTONS À PIQUER 50% de rabais

Imprimés pour la ST-VALENTIN 40% de rabais

FABRICVILLE
Le plus grand distributeur de tissus et tentures au Canada avec 170 magasins à travers le Canada

PLAZA 1 D'ALMA
500, rue Sacré-Coeur 668-2365

Landi au mercredi: 9 h 30 à 17 h 30
Jeudi et vendredi: 9 h 30 à 21 h
Samedi: 9 h à 17 h • Dimanche: midi à 16 h

799924



Nicole Huybens, membre de la Chaire Éco-conseil de l'UQAC.

(Archives)



Le Valinouët...
plus que du SKI!

OUVERT 7 JOURS SUR 7



Gagnez un week-end de rêve au Valinouët pour 6 personnes

Incluant:

- 2 nuits d'hébergement dans un chalet à proximité des pistes.
- Les billets de ski pour 2 jours.
- Un souper table d'hôte au resto-pub La Remontée.
- La location des équipements (si nécessaire) à la boutique de ski Sports Experts.



Une valeur totale de 1500 \$

Le tirage sera effectué le samedi 6 mars 2010, à 15 h, à la station de ski. Le forfait est valide du 8 mars au 25 avril 2010 inclusivement, à l'exception des 2, 3 et 4 avril 2010.

Une collaboration: Les Nids des Monts-Valin, les seuls chalets directement dans les pentes de ski. (418) 815-0915 www.nmv.ca

PROFITEZ DU PLUS BEAU SKI SUR SEMAINE POUR VRAIMENT PAS CHER!

Les mardis des hommes: 50 % de rabais
sur le billet de journée complète offert à tous les hommes

Les mercredis des dames: 50 % de rabais
sur le billet de journée complète offert à toutes les dames

LES SECRETS DU SKI

Créer l'énergie

Pour accélérer dans nos virages, il faut être en mesure de créer une bonne mise à carres par angulation. C'est-à-dire fléchir nos articulations du bas, tels chevilles, genoux, hanches. La plus grosse articulation étant la hanche, celle-ci est maintenue à l'intérieur de la courbe. Toute l'énergie produite durant la courbe est emmagasinée dans nos skis et lorsque l'énergie est libérée, le rebond du ski nous fait accélérer vers le prochain virage. Quelle belle sensation!



Bon skil
Louis St-Gelais
Moniteur AMSC III

En ski: Guillaume Fontaine
Photo: Donald Langelier

Remplir ce coupon et le déposer au bureau d'information de la station.
N.B.: Le tirage aura lieu le samedi 6 mars à 15 h au Valinouët.

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Tél.: _____

LeQuotidien LE VALINOUEÛT
www.valinouet.qc.ca

797793

DE LAC & DE FJORD

Un Québécois au Super Bowl



Steeve
Tremblay

steevetremblay@lequotidien.com

C'est la grande question cette semaine. « Où est-ce que tu vas pour le Super Bowl? » Rien qu'à Alma, il y a tellement d'endroits où l'on organise une présentation spéciale pour l'événement sportif de l'année, ce n'est pas possible. Dans la région, c'est pareil. Chacun choisit sa cause et c'est bien comme cela. En fin de compte, c'est un choix personnel puisque de toute manière le match est télévisé à RDS et d'autres stations anglophones. Alors que nous serons tous fébriles à la veille du grand botté d'ouverture, un autre Québécois sera bien plus énervé que nous.

Sur les lignes de côté du stade de Miami, le numéro 14 des

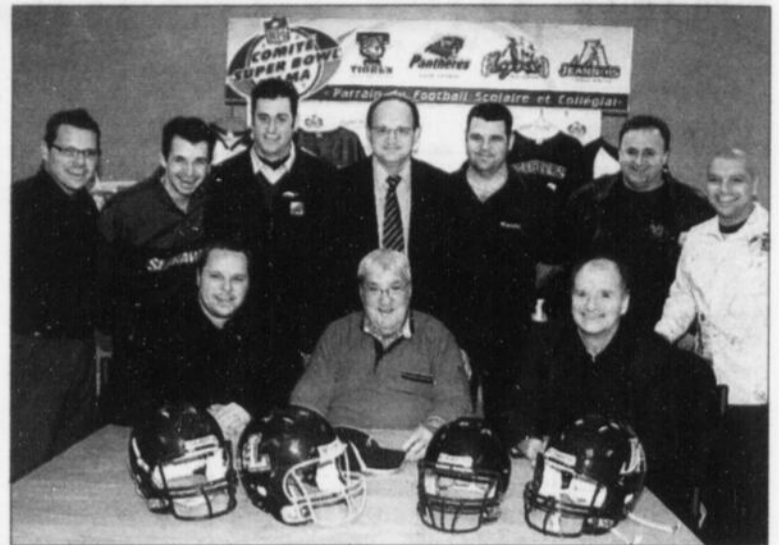
Colts d'Indianapolis, le receveur de passe Samuel Giguère, même s'il ne devrait pas participer au match, vivra de grandes émotions. À ma connaissance, c'est seulement la deuxième fois qu'un des nôtres participe à ce match ultime. Le 5 février 2006, au Superbowl XL, le Montréalais Jean-Philippe Darche était dans l'alignement partant des Seahawks de Seattle contre les Steelers de Pittsburgh. C'était un grand moment de voir ce spécialiste des longues remises à l'œuvre sur le terrain lors de ce match ultime.

Alors que Darche était issu de l'Université McGill, Giguère est le premier « fruit » issu d'une université francophone à faire partie d'une équipe impliquée au Super Bowl. Celui qui a joué pour le Vert & Or de l'Université de Sherbrooke en aura sûrement long à raconter à la parenté lors de sa prochaine visite en Estrie. J'en parle ce matin parce que d'ici quelques

années, ce sera peut-être un des nôtres qu'on applaudira un soir de Super Bowl.

La région foisonne de talents dans ce domaine et le développement du football s'est agréablement structuré depuis quelques années. On y joue maintenant dès le primaire dans certaines commissions scolaires et nos trois équipes collégiales sont maintenant bien implantées dans le circuit. Il ne reste qu'un pas à franchir, avec une équipe à l'UQAC, pour qu'un jeune Bleuet puisse poursuivre ses études d'un bout à l'autre dans la région tout en pratiquant son sport favori.

En attendant le début de la prochaine saison, en septembre prochain, savourons donc ce grand match qui oppose cette année les puissants Colts d'Indianapolis à l'équipe cendrillon de la saison 2009, les Saints de la Nouvelle-Orléans. Mon choix... les Colts bien entendu.



//SUPER BOWL

C'est dimanche prochain que se tiendra la traditionnelle Soirée Super Bowl au Collège d'Alma pour amasser des fonds pour le football scolaire. Encore une fois, plusieurs partenaires se sont associés à la cause. Debout, on reconnaît le président du comité Patrice Plourde, François Émond (Meubles Gilles Émond), Guy Bergeron (NRJ), Laurent Villeneuve (Caisse Desjardins d'Alma), Réjean Savard (Alma Soudure), Alain Villeneuve (Visuel Musique) et Steve Gagnon (Lac-Saint-Jean Métal). Devant, c'est Stéphane Lefebvre (Groupe Autocar Jeannois), Jean-Claude Lindsay (bâtitteur) et Jean Paradis (Collège d'Alma) qu'on retrouve.



//MÉTIER

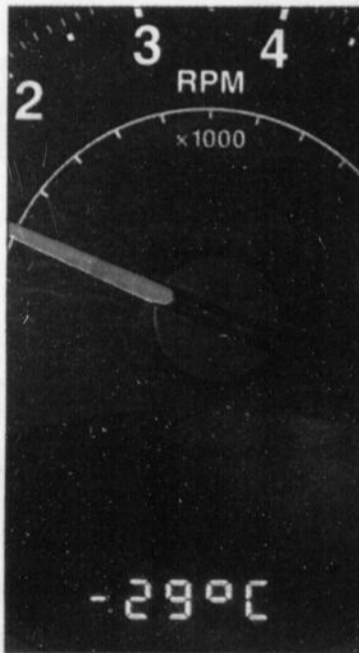
L'impôt s'en vient alors il est de mise cette semaine de saluer tous les comptables agréés du Saguenay-Lac-Saint-Jean qui entre dans une période fort occupée. On vous les transmet via le Jean-François Leblanc de chez Samson, Bélair, Deloitte & Touche d'Alma.

Photos Steeve Tremblay



//PISCINE

Les travaux d'agrandissement du Motel Universel d'Alma vont bon train alors qu'on s'affaire à construire, sur le toit du restaurant, une piscine extérieure ainsi qu'un salon-terrace (en jaune). Un équipement qui sera très apprécié de la clientèle et de la population almatoise.



//FRETTE

Pas facile les journées comme hier où, en embarquant dans l'auto, on constate qu'il fait un « vrai » -29°. De quoi avoir envie de retourner se coucher!



//FESTIVAL D'HIVER

Le Festival d'hiver de Roberval se tient cette année, les week-ends du 5, 6, 7 et 12, 13 et 14 mars sur les glaces du lac Saint-Jean près de la Place de la Traversée. Cette semaine, un kiosque était installé au Maxi de Roberval pour faire la promotion et vendre des billets de tirage et autres souvenirs. Ici, on reconnaît le directeur du Maxi Sébastien Tessier en compagnie de Jocelyn Villeneuve du Festival d'hiver de Roberval.



Il y a différentes
façons de souhaiter

Bonne Fête

à quelqu'un
qu'on aime...

Avec notre carnet mondain, vous pouvez souligner un anniversaire de façon tout à fait spéciale. Une photo avec un court texte qui créera toute une surprise. Garanti!

LeQuotidien **Le PROGRÈS**
dimanche

C'est ça!

Faites-vous plaisir, abonnez-vous! 418 545-4664

Blocage d'accélérateur des Toyota

Les risques connus depuis 2007

MARTIN VALLIÈRES

La Presse

Les premiers cas de blocage de pédale d'accélérateur connus par Toyota remontent à trois ans, au printemps 2007, a confirmé l'un de ses hauts dirigeants, hier, devant la presse financière au Japon.

Mais parce que ces premiers cas et les suivants n'impliquaient que certains véhicules, tels que la camionnette pleine grandeur Tundra en Amérique du Nord et une version européenne de la petite Yaris, Toyota s'en est tenu à des correctifs au cas par cas.

Elle remplaçait une pièce de friction dans le mécanisme de la pédale d'accélérateur, dont la version d'origine s'était avérée vulnérable à un blocage par l'infiltration d'humidité.

Mais l'automne dernier, Toyota a soudainement vu se multiplier les blocages de pédale d'accélérateur rapportés par son réseau de concessionnaires et les autorités routières en Europe et en Amérique du Nord.

Au Canada seulement, au moins cinq cas de pédales bloquées ont été signalés depuis novembre dernier, confirme-t-on chez Toyota Canada.

N'empêche, ce n'est qu'à la suite de requêtes insistantes de l'Agence américaine de la sécurité routière (NHSTA) que Toyota a envisagé un rappel massif de véhicules, selon son vice-président exécutif, Shinichi Sasaki.

« Il y a eu un délai pour l'annonce du rappel et des mesures correctrices », a admis M. Sasaki, lors d'une rencontre de presse à Tokyo.

Pendant ce temps, aux États-Unis, des propos du Secrétaire fédéral des Transports, Ray LaHood, ont ajouté aux soupçons de laxisme chez Toyota. « La raison qui a décidé Toyota à faire le rappel et interrompre la fabrication de certains véhicules, c'est parce que mon département lui a demandé, a soutenu le secrétaire LaHood en entrevue à l'agence Associated Press. Ce sont les gens du département des Transports, en particulier nos experts en sécurité routière, qui ont confronté Toyota pour l'inciter à faire le rappel de véhicules. Nous avons même dû nous rendre au siège social, au Japon, parce que la filiale américaine faisait la sourde oreille à nos doléances. »

Sur cette lancée, un dirigeant de l'agence NHSTA a indiqué qu'elle envisageait de fortes amendes contre Toyota pour sa gestion du rappel de véhicules. Les dirigeants de Toyota sont d'ailleurs convoqués à comparaître devant au moins deux comités du Congrès, les 10 et 25 février prochains.

Par ailleurs, la NHSTA poursuit une enquête sur les contrôleurs électroniques d'accélérateur des véhicules Toyota, soupçonnés d'avoir provoqué de nombreux cas d'accélération involontaire et d'accidents mortels depuis quelques années.

Pour le moment, toutefois, cette autre faille alléguée des véhicules Toyota — vulnérabilité des contrôleurs aux inter-

férences radio externes — demeure distincte du rappel courant de véhicules, qui vise un défaut mécanique des pédales d'accélération.

Entre-temps, les conséquences financières et commerciales de cette crise chez Toyota amplifient déjà à vue d'œil.

Au niveau des coûts immédiats, la facture des frais de rappel et des ventes perdues approcherait déjà les deux milliards de dollars, selon des estimations d'analystes.

Quant aux ventes de véhicules Toyota, les derniers chiffres de l'industrie automobile, annoncés hier, montrent une chute de 16% aux États-Unis, et de 10% au Canada.

Ces baisses sont à contre-courant des regains signalés dans ces deux marchés et parmi tous les principaux concurrents de Toyota.

La chute des ventes de Toyota à court terme est d'autant plus considérable que son rappel et son arrêt de vente de véhicules ne sont intervenus que durant les 10 derniers jours du mois de janvier.

Quant au déroulement du rappel débuté par Toyota en Amérique du Nord, il y a dix jours, il implique maintenant plus de huit millions de véhicules vendus dans les principaux marchés du monde.

Au Canada, le rappel implique quelque 270 000 véhicules de modèles divers — 83 000 au Québec — et vendus depuis 2005, dans certains cas.

S'ajoutent plusieurs milliers d'exemplaires de la Pontiac Vibe vendus par les concessionnaires GM, qui est une jumelle de la Toyota Matrix. □



Examens de dépistage sur place au Salon Santé Beauté Mieux-être les 6 & 7 février

Chiropratique assistée par ordinateur

Si vous souffrez de douleurs au dos, à la tête ou à d'autres endroits sans que celles-ci se règlent avec le temps, il y a maintenant une nouvelle technologie qui permet de vérifier rapidement si ces douleurs proviennent de votre colonne vertébrale. Le Dr Christian Bergeron, Chiropraticien, sera à l'hôtel Le Montagnais en fin de semaine dans le cadre du **Salon Santé Beauté et Mieux-être** pour faire des examens de dépistage gratuits assistés par ordinateur.

La Chiropratique assistée par ordinateur est une des technologies les plus efficaces pour détecter et corriger les troubles de la colonne vertébrale. Sachant que de nombreux troubles de la santé peuvent provenir de notre colonne vertébrale, le Dr Bergeron

se fait aussi un devoir d'éduquer ses patients sur les bonnes habitudes de vie qui permettent de bien prendre soin de sa colonne vertébrale. Pour de plus amples renseignements, vous pouvez consulter le site Internet de la clinique et visionner les différents vidéos du Dr Bergeron au www.actionqualitedevie.ca.



dr.christianbergeron
CHIROPATIQUE ASSISTÉE PAR ORDINATEUR

- Chiropratique assistée par ordinateur
- Examen et soins, assistés par ordinateur
- Urgences acceptées rapidement
- Radiologie sur place

Profitez de notre examen complet à prix réduit pour un temps limité

418 543-1113
Visitez www.actionqualitedevie.ca
443 Racine Est, suite 201, Chicoutimi

Pont Carbonneau à Saint-Félicien

Les travaux vont bon train

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

SAINT-FÉLICIEN - Les travaux du pont Carbonneau évalué à 46,7 M\$ avancent rondement même si l'état du chantier laisse présager le contraire.

C'est que le travail effectué jusqu'à maintenant ne paraît pas énormément, mais il représente les piliers de l'infrastructure. Fixer les piles dans le roc et couler le ciment de ces appuis demandent un travail long et minutieux.

Hier, en conférence de presse, le ministre régional, Serge Simard, flanqué du directeur régional du ministère des Transports, Donald Turgeon et de deux ingénieurs du consortium Génivar-Dessau, Marc Deschêrne et Michel Tremblay, a dressé un bilan de l'avancement des travaux.

Le ministre Simard estime que le pont servira pour les entreprises minières qui pourraient voir le jour au nord de Girardville et sur les monts Otish. « Avec le plan Nord, notre volonté est de faciliter le transport des matières. Avec le



Le directeur régional du ministère des Transports, Donald Turgeon, le directeur Construction de Aecon, André Saint-Pierre, le ministre régional, Serge Simard, le maire Gilles Potvin et l'ingénieur du consortium Génivar-Dessau, Michel Tremblay, ont dressé un bilan de l'avancement des travaux lors de la visite du chantier du pont Carbonneau.

(Photo Louis Potvin)

nouveau pont Carbonneau, les nouvelles entreprises vont pouvoir passer par Saint-Félicien », a-t-il exprimé. Depuis plusieurs années l'état du pont empêchait la circulation de transport en surcharge.

Avec plus de 14 000 va-et-vient par jour, un pont à deux

voies divisées ne sera pas un luxe.

Cette construction au cœur de la ville pose des contraintes importantes. Les entrepreneurs doivent travailler dans un espace très restreint sur les rives et ne pas empiéter sur les propriétés. Aussi, on doit éviter de perturber la circulation.

Le pont le plus proche se trou-

ve à La Doré, un détour de 65 kilomètres.

Le pont de 366 mètres de longueur est composé de six appuis dont quatre se retrouvent dans la rivière. Aussi toutes les approches seront refaites de l'intersection du rang Saint-Eusèbe à celle du boulevard Sacré-Cœur.

La pile #3 est maintenant complétée. Il s'agit d'un travail complexe, car un gros cylindre de plus trois mètres de diamètre est encastré à une profondeur de six mètres dans le roc sous l'eau de la rivière. Lentement, on broie la pierre et on la récupère pour ensuite fixer cette structure. On a glissé une cage d'armature de plus de 30 mètres de longueur, la plus imposante jamais fabriquée dans la région. On termine en coulant le ciment à l'intérieur.

Actuellement, Aecon et les firmes sous-traitantes s'affairent à compléter les caissons des piles 2 et 5. Des travaux compliqués par le froid des derniers jours.

Selon l'échéancier prévu, la première phase, soit le premier pont, devrait être complétée à l'automne. C'est alors que le trafic sera dévié sur ce

nouvel ouvrage. On procédera par la suite à la démolition du pont actuel pour commencer la construction de l'autre partie en 2011. Le tout devrait être terminé à l'automne 2012.

Acquisition de terrains

Le processus d'acquisition de terrains se poursuit avec trois commerces.

Le directeur du ministère des Transports, Donald Turgeon, confirme que les discussions sont plus longues. « Il y a encore des rencontres de prévues en février, ce sont des démarches normales. C'est toujours un peu plus compliqué d'acquiescer des terrains commerciaux, mais ça chemine bien, mais il n'y a pas d'entente pour l'instant », a-t-il expliqué.

Le maire Gilles Potvin propose que le ministère change le nom du pont Carbonneau. « Comme il n'existera plus dans les faits, il serait opportun de trouver un nom qui correspond bien à Saint-Félicien », a-t-il lancé lors de la conférence de presse. Le magistrat n'a pas voulu dire le nom qu'il avait en tête.

Aussi, il souhaite toujours que le belvédère qui sera construit soit habillé de telle manière à faire un rappel de l'histoire du pont qui a été emporté par une débâcle en 1942. Sur ce point, le ministère ne ferme pas la porte, mais précise que les coûts liés à cet habillage ne font pas partie de l'enveloppe de 46,7 M\$.

Finalement, le ministère veut aménager un site d'observation temporaire pour que les gens puissent regarder l'évolution des travaux. Des citoyens courent des risques en traversant la chaussée et en se maintenant sur la petite rampe de ciment pour regarder les ouvriers, pendant que les camions et voitures passent à 50 km/h. □



Les travaux du pont Carbonneau avancent comme prévu malgré le froid des derniers jours.

(Photo Louis Potvin)



Service de navette Parc national des Monts-Valin



Maintenant 2 véhicules sur chenilles!

Nouvelle destination, le Pic-de-la-Hutte en plus de la légendaire Vallée des Fantômes

418 674-1200

www.parcquebec.com

Parc national
des Monts-Valin
Conserver. Protéger. Découvrir.



Informez-vous des itinéraires possibles pour une journée aux sommets!

RÉSEAU
Sépaq

À la Saint-Valentin, dites-le en spectacle



Entre le 1^{er} et le 14 février

Achetez une paire de billets d'un spectacle inscrit au calendrier Temps SHOW et obtenez gratuitement une paire de billets* pour le spectacle d'un artiste québécois de la relève (chanson, musique et humour).

Faites vite! Les quantités sont limitées!

Détails sur adisq.com

Le calendrier Temps SHOW est disponible dans les salles de spectacles et chez les disquaires participants.

*Dans les billetteries des salles participantes.

ADISQ

Association des disquaires
québécois



Selon l'échéancier prévu, la première phase des travaux devrait être complétée à l'automne.

(Photo Louis Potvin)

VOUS CHERCHEZ MIEUX ? BONNE CHANCE.



LOCATION

CIVIC BERLINE DX 2010

198 \$[†] /MOIS **48 MOIS**

TRANSPORT ET PRÉPARATION
INCLUS

1 240 \$ COMPTANT REQUIS

ACHAT

CIVIC BERLINE DX 2010

258 \$^{††} /MOIS

72 MOIS À 2,4 %

0 \$ COMPTANT

TRANSPORT ET PRÉPARATION
INCLUS

AUSSI DISPONIBLE :
TAUX DE FINANCEMENT À
L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS

0,9 %*

P.D.S.F. RÉVISÉ DE 1000 \$^{***}

15 990 \$



Vous louez déjà
une Honda ?

Obtenez une réduction
de taux jusqu'à **1% + 500 \$^{**}**

pour l'achat ou la location de tous véhicules Honda 2010.

Honda Canada est le manufacturier automobile ayant reçu le plus
de prix ALG – valeur résiduelle par segment individuel.



HONDA
VÉHICULES D'OCCASION
Certifiés

OUI, ON A FAIT
LE PLEIN

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

HONDA

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez honda.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

HONDA.CA

800156

*L'offre de location-bail est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur la Civic berline DX manuelle 2010 neuve (modèle FA1E2AEX). Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0.12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus. Les frais de RPPM (jusqu'à 46 \$), taxes et droits, assurances, immatriculation et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. **L'offre de financement à l'achat est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur la Civic berline DX manuelle 2010 neuve (modèle FA1E2AEX). Transport et préparation inclus. Le montant financé à 2,4% est de 17 985,00 \$. Le total des frais de crédit est de 1 191,00 \$ pour une obligation totale de 18 576,00 \$. Les frais de RPPM (jusqu'à 46 \$), taxes et droits, assurances, immatriculation et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. *Le taux de financement à l'achat de 0,9 % est disponible pour tous les modèles Civic 2010 pour une période allant jusqu'à 60 mois. **La réduction de taux de 1 % + 500 \$ est offerte aux particuliers qui ont déjà un véhicule en location auprès de SFHI et dont les paiements sont à jour au moment de se prévaloir de l'offre. Cette réduction est applicable à l'achat ou celui applicable à la location du nouveau véhicule Honda 2010 au plus tard le 31 mars 2010. Cette réduction ne peut être transférée à aucune autre personne. ***Transport et préparation (13 995 \$), taxes et droits, assurances, immatriculation et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. Offres valides uniquement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Photo à titre indicatif seulement. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le manufacturier. Valides sur les véhicules en inventaire seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

Chantier du pont Carbonneau

Des chômeurs plutôt mécontents

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

SAINT-FÉLICIEN - Une trentaine de chômeurs ont perturbé la visite du ministre Serge Simard au chantier du pont Carbonneau de Saint-Félicien, hier matin. Ils réclament que plus de travailleurs de la région soient embauchés.

« Il y a plus de 2000 chômeurs dans la région. Ce n'est pas normal qu'il y ait des gars qui viennent de l'extérieur de la région pour travailler au pont Carbonneau », a déploré Evans Simard, un des membres à la tête de ce groupe et ex-président du syndicat de l'usine Panneaux Chambord.

Selon la prétention des manifestants, près d'une dizaine de travailleurs des 40 sur le chantier ne seraient pas de la région. Un col bleu qui désire garder l'anonymat mentionne que la moitié des ouvriers de la firme Pétrifond ne sont pas de la région.

« Il y a un grutier, un soudeur, deux charpentiers et des aligneurs qui ne sont pas d'ici. Je suis certain qu'il y a des gars qui ont ces qualifica-



Des chômeurs ont manifesté sur le chantier du pont Carbonneau hier. Ils réclament de l'emploi pour les travailleurs de la région.

(Photo Louis Potvin)

tions au Saguenay-Lac-Saint-Jean », a souligné pour sa part Steve Hudon.

Du côté d'Aecon le maître d'œuvre de la construction, le directeur Construction, André Saint-Pierre, affirme que 100 % de ses travailleurs sont de la région. Par ailleurs, il précise que la majorité des employés des sous-traitants

proviennent aussi de la région. « Pour le cas des grutiers, la loi et leur convention collective stipulent qu'ils peuvent obtenir du travail partout en province. Il y en a un seul qui n'est pas de la région. Comme il s'agit de travail très précis pour le pont et que c'est très rare en région, je peux comprendre la compagnie de préférer un grutier qu'elle connaît bien pour effectuer ce travail », a-t-il expliqué.

Le ministre Serge Simard a écouté les doléances des chômeurs et s'est montré rassurant. Il serait surpris que les compagnies détournent les règles.

« Les gens ont des perceptions sur certains problèmes qui ne sont pas toujours fondées. Chaque chantier a des normes à respecter. Nous allons faire les vérifications. Il y a des gens qui sont payés pour vérifier ces normes-là et j'imagine que tout va rentrer dans l'ordre. Je ne crois pas qu'il y ait de problèmes ici à Saint-Félicien », a exprimé le député de Dubuc.

André Saint-Pierre d'Aecon ajoute que les entreprises ont intérêt à prendre des gens du coin. « Ça coûterait beaucoup plus cher pour les faire vivre ici. Il faudrait payer des per diem. Je considère que nous avons un excellent ratio de gens de la région », a-t-il mentionné.

Chômage

Léo Dugas de Saint-Félicien ne comprend pas qu'il n'ait pas été embauché. « Je suis tanné de faire du chômage. Je veux travailler! J'ai dû faire sept jobs différentes à travers le Québec pour réussir à obtenir

du chômage. Là, il y a un chantier dans ma ville, pis je ne peux même pas y travailler », a critiqué cet ouvrier.

Laval Bouchard, charpentier-menuisier de Saint-Félicien, vit la même problématique. « J'ai été le premier à

« Il y a plus de 2000 chômeurs dans la région. Ce n'est pas normal qu'il y ait des gars qui viennent de l'extérieur de la région pour travailler au pont Carbonneau. »

- Evans Simard

apporter mon CV sur le chantier cet été. On est rendu le 2 février, pis je ne travaille pas encore. Je suis toujours sur le chômage », a-t-il témoigné.

Les doléances des Félicinois seront peut-être entendues ce printemps ou cet été alors que le nombre de travailleurs grimpera à près de 120.

Cette manifestation a perturbé le travail sur le chantier. Les grutiers ont cessé d'opérer leur mastodonte en guise de solidarité pour les chômeurs. □

SOYEZ PRÊTS
POUR FÉVRIER 2010!



PROCUREZ-VOUS LE
PROGRAMME SOUVENIR
OFFICIEL DES JEUX
OLYMPIQUES ET PARALYMPIQUES
D'HIVER DE 2010 À VANCOUVER

En vente dès maintenant sur
cyberpresse.ca/programmejeux2010

LeQuotidien

VANCOUVER 2010
COMITÉ ORGANISATEUR OFFICIEL

Pavillon d'accueil à Val-Jalbert

Technipro obtient le contrat

LAURA LÉVESQUE

llevesque@lequotidien.com

CHAMBORD - La construction du nouveau pavillon d'accueil du Village historique de Val-Jalbert débutera dès la semaine prochaine et c'est l'entreprise Constructions Technipro de Saguenay qui a obtenu le contrat de 2,5 millions \$.

Une salle multimédia sera aménagée dans le pavillon pour sensibiliser les visiteurs au parcours touristique. Le nouveau bâtiment sera entièrement construit en bois et accessible en juin prochain.

« Nous avons reçu cinq soumissions pour ce projet. Et tous les entrepreneurs intéressés provenaient de la région », précise Dany Bouchard, directeur général du site touristique.

En effet, les entreprises de l'extérieur ne sont pas invitées à participer aux travaux d'amélioration. Les appels d'offres sont uniquement publiés dans les journaux de la région. « Les entreprises de Québec et de Montréal peuvent bien déposer des soumissions. Mais nous ne faisons pas



Maquette du futur pavillon d'accueil

d'annonces à l'extérieur. Nous voulons privilégier les gens d'ici », indique M. Bouchard.

Constructions Martin Rousseau a également obtenu un important mandat.

L'entreprise dolmissoise se charge de la rénovation complète du vieux moulin, un contrat de plus d'un 1,6 million \$.

Coûts

Au total, 20 millions de dollars seront investis en trois ans pour réaliser des travaux majeurs d'amélioration des infrastructures et du service d'accueil.

Le directeur général du site, Dany Bouchard, assure que le budget sera respecté. Mais ce dernier avoue que des surprises ont obligé l'organisation à revoir certains projets. « Quand on construit une maison, il y a toujours des imprévus. C'est la même chose pour nous. Il y a des travaux qui nécessitent plus d'investissements que prévu. Par exemple, nous avons laissé tomber le projet d'un restaurant panoramique pour se concentrer sur la rénovation du vieux moulin. En général, toutefois, ça va très bien. Nous ne dépasserons pas les 19,7 millions \$ », plaide Dany Bouchard. □

L'AVANTAGE  HYUNDAI AU QUÉBEC, C'EST BRILLANT !

DERNIÈRE CHANCE

LA MEILLEURE OFFRE SUR UNE BERLINE INTERMÉDIAIRE

SONATA GL 2010



VILLE 9,7 L / 100 km
ROUTE 6,2 L / 100 km

Offre à la location
et à l'achat avec
0\$ COMPTANT !

À PARTIR DE

17 999\$

OFFRE À LA LOCATION

301\$

PAR MOIS / 60 MOIS¹
0\$ COMPTANT

OFFRE À L'ACHAT

262\$

PAR MOIS / 84 MOIS¹
3,35% FINANCEMENT
0\$ COMPTANT

Financement de 0% à l'achat
aussi disponible jusqu'à 36 mois !¹

0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ. TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.

**VÉHICULE LE PLUS ÉCONERGÉTIQUE
DE SA CATÉGORIE****

- Prix écoÉNERGIE de Ressources naturelles Canada

**PLUS GRAND ESPACE INTÉRIEUR
DE SA CATÉGORIE*****



(Modèle Sonata Limited 2010 montré)*

CARACTÉRISTIQUES INCLUSES DANS LA SONATA GL 2010

- Moteur 4 cylindres de 2,4 L à 16 soupapes (D-CVVT) de 175 chevaux
- Six coussins gonflables
- Freins antiblocage ABS avec répartition électronique de la puissance de freinage (EBD)
- Climatiseur
- Radio AM/FM/XM/CD/MP3 et 6 haut-parleurs
- Baquets avant chauffants
- Verrouillage électrique et télédéverrouillage avec alarme
- Rétroviseurs extérieurs dégivrants à réglage électrique
- Volant inclinable et télescopique

800420

HYUNDAI DU ROYAUME

533, boulevard du Royaume, R.R.4
Chicoutimi (Québec) G7H 5B1
(418) 543-9393

AVANTAGE HYUNDAI

2 400, avenue du Pont Sud, R.R.1
Alma (Québec) G8B 5V2
(418) 662-2228

JEAN DUMAS HYUNDAI

700, boulevard Sacré-Cœur
Saint-Félicien (Québec) G8K 1T4
(418) 679-4775

GARANTIE
5 ANS

5 ans / 100 000 km
Garantie globale limitée**

Garantie complète de Hyundai sans franchise

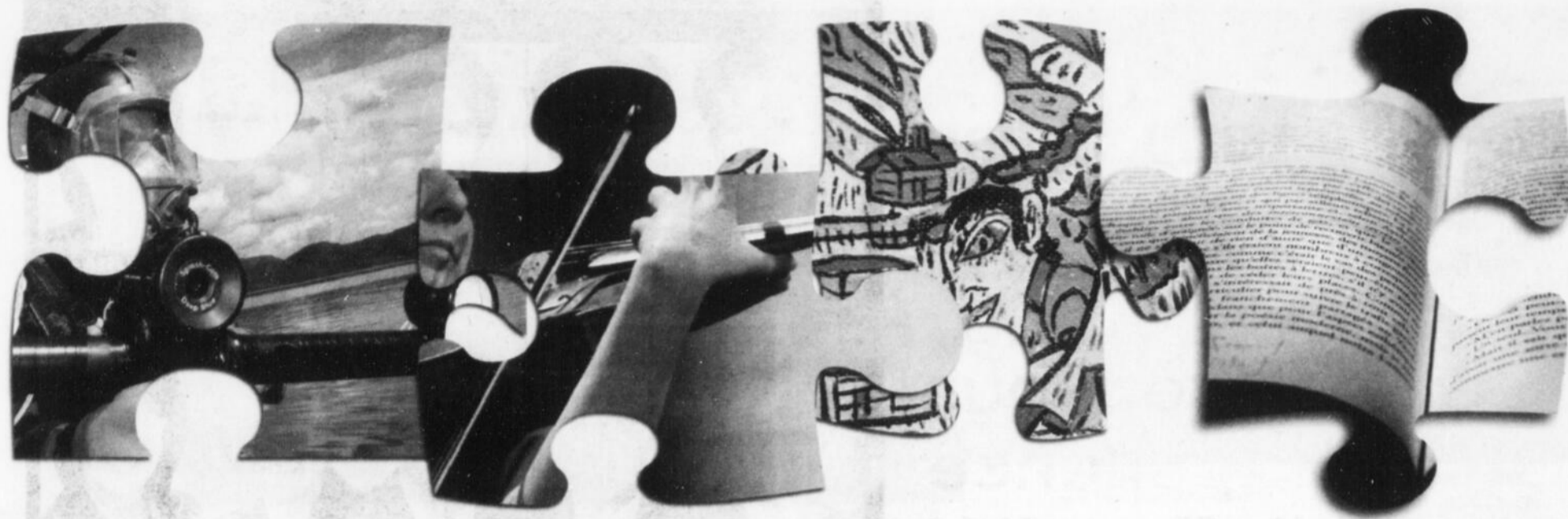


 **HYUNDAI**

hyundaicanada.com

TAPIS PROTÉCTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUTS LES VÉHICULES HYUNDAI

* Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. et sont utilisés sous licence. * Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les modèles neufs en stock. * Sonata GL 2010, transmission manuelle (maintenant à partir de : 17 999 \$). * Les offres de location et de prêt sont soumises à la signature d'un contrat de location. * Comptant initial requis à la livraison. * Frais de livraison et de destination. * Sonata 2010, 1 565 \$ inclus dans les offres de location. * Frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement au registre des droits (RDPM) au Québec et toutes taxes applicables en sus des offres de location et sont payables au moment de la livraison. * Aucun dépôt de sécurité (0 \$) pour tous les modèles. * Kilométrage annuel de 20 000 km, 10 \$ par km additionnel. * Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. * 1. Les offres de financement à l'achat pour la Sonata GL 2010, transmission manuelle (maintenant à partir de 17 999 \$) de 3,35 % pour 84 mois et de 0 % (Sonata GL 2010) pour 36 mois s'appliquent à l'achat des modèles 2010 neufs en stock uniquement. * Tous les détails chez votre concessionnaire Hyundai. * Exemple de financement : 17 999 \$ à un taux annuel de 3,35 %, équivalent à des mensualités de 261,80 \$ pour 84 mois. * Comptant initial requis de 0 \$. * Coût de prêt de 0 \$ pour une obligation totale de 19 563,84 \$. * Frais de livraison et de destination inclus. * Frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement au registre des droits (RDPM) au Québec et toutes taxes applicables en sus des offres de financement à l'achat. * Tous les détails chez votre concessionnaire Hyundai. * Prix des véhicules montrés : Sonata VE Limited 2010 maintenant à partir de 29 499 \$! * Véhicules en stock limités. * Le concessionnaire peut devoir commander le véhicule. * Offres d'une durée limitée pour attirer l'attention ou annulées sans avis préalable. * Les cotas de consommation de carburant sont basées sur des tests effectués par le constructeur et sont utilisées aux fins de comparaison uniquement. * Les consommations réelles peuvent varier selon les conditions de conduite et d'ajout de certains accessoires automobiles. * ** L'initiative écoÉNERGIE invite les Canadiens à consommer l'énergie plus efficacement et favorise le développement des sources d'énergie renouvelables et des technologies écoresponsables plus propres. * Comparaison des consommations de carburant basées sur les cotas de consommation combinées de la Sonata GL 2010 automatique (8,02 L/100 km) et les cotas de consommation combinées d'Entraide 2010 pour les véhicules pleine grandeur. * ** La Sonata 2010 offre le plus grand volume intérieur total (2447 L) dans la catégorie des véhicules intermédiaires et pleine grandeur selon Entraide. * ** La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. * ** Certains conditions peuvent s'appliquer pour le Programme de remise aux diplômés. * Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. * Voir un concessionnaire pour tous les détails.



Programmation de Saguenay capitale culturelle 2010

Créer ici, pour les gens d'ici



Daniel
Côté

dcote@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Aider les artistes d'ici à créer pour les gens d'ici: telle est la philosophie qui a guidé le comité organisateur des fêtes marquant le titre de capitale culturelle du Canada accordé à la ville de Saguenay. La programmation dévoilée hier, à La Pulperie de Chicoutimi, témoigne de cette volonté de rapprocher le public des créateurs de chez nous.

Le hall de l'Édifice 1921 était plein comme un oeuf à l'occasion de cette rencontre au caractère festif. Autour de l'espace réservé à la presse, la plupart des pratiques artistiques étaient représentées: la danse, la littérature, la peinture, le cinéma, la chanson et tutti quanti. Elles sont à l'origine des 40 manifestations qui auront lieu cette année.

« On va donner l'argent à notre monde, pas à Céline Dion, pas à du monde de Montréal. On a des artistes extraordinaires et on veut les garder », a justement souligné le maire Jean Tremblay au cours de son intervention. Il faisait allusion

au budget de 2,7 millions \$ alimenté à hauteur de 1,9 \$ par le gouvernement fédéral (le reste provient de la municipalité).

Près de 70 % de cette enveloppe a été canalisée vers les organisations locales. Chronologie oblige, c'est le centre d'artistes Espace Virtuel qui ouvre la voie ces jours-ci, grâce aux interventions réalisées par les artistes Guy Blackburn, Mathieu Valade et Simon-Pier Lemelin sur le site du festival Saguenay en neige (ils seront présents jusqu'à samedi).

Une autre activité importante est prévue pour le 19 mars. Il s'agit d'un gala destiné à célébrer le titre de capitale nationale au plan culturel. La population sera invitée à assister à cette soirée tenue au Théâtre du Palais municipal de La Baie,

aux institutions implantées sur le territoire. Des visites commentées, ainsi que des confé-

Lac-Saint-Jean lui rendra hommage en août, lors d'un concert tenu près de la maison blanche

« On va donner l'argent à notre monde, pas à Céline Dion, pas à du monde de Montréal. On a des artistes extraordinaires et on veut les garder. »

- Jean Tremblay

rences, seront alors proposées.

L'histoire aura également droit de cité, cette année. Non seulement la Société historique du Saguenay préparera une exposition itinérante consacrée à son riche passé, mais la Communauté métisse du Domaine du Roy et de la Seigneurie de Mingan fera revivre le poste de traite de Chicoutimi, du 6 juin au 31 juillet.

du Bassin. « Il y aura des danseurs, des manipulateurs. Et il fera beau », assure le directeur général Jocelyn Robert.

Le théâtre, lui, sera présent par l'entremise de « Traces », une création centrée sur la thématique du Chemin des mémoires et qu'accueillera le Café-Théâtre Côté-Cour de Jonquière dès le 24 novembre. Ce concept, qui fait l'amalgame entre les réalités historiques vécues par les trois arrondissements de Saguenay, forme la trame de la programmation annoncée hier.

Il est également question d'une cérémonie de clôture prévue pour décembre, au Centre culturel de Jonquière. Un film relatant les grands moments de cette année pas comme les autres sera projeté à cette occasion. Ensuite, on pourrait croire que le party sera fini, mais Jean Tremblay se montre plus ambitieux.

« On va vous épauler pour que

« On va vous épauler pour que le titre de capitale culturelle devienne permanent, que ce ne soit pas juste pour 2010. »

- Jean Tremblay

où une cinquantaine d'artistes seront à pied d'oeuvre.

« Pour moi, c'est le couronnement des efforts consentis depuis la fusion afin de favoriser le développement culturel, a commenté le premier magistrat. Je sais que presque tous les organismes présents ici ont connu des moments difficiles. Or, à chaque fois, la ville a été là. Il n'y a pas de comparaison, par rapport aux sommes qui étaient accordées avant. »

« Pas juste pour 2010 »

Il est impossible de mentionner toutes les manifestations qui figurent au programme. On note cependant quelques événements qui se démarquent, comme la journée des musées. Elle sera tenue le 30 mai et permettra d'accéder gratuitement

On a aussi appris que La Baie deviendrait la capitale mondiale des monstres marins, un titre officiel justifié par deux projets intrigants. Ils consistent en l'exposition « Fantastiques monstres marins », présentée du 19 juin au 14 janvier au Musée du Fjord, et dans le spectacle « Les profondeurs du

« Pour moi, c'est le couronnement des efforts consentis depuis la fusion afin de favoriser le développement culturel. »

- Jean Tremblay

fjord » tenu pendant l'été, au Théâtre du Palais municipal.

Saguenay profitera aussi du centenaire de la naissance du peintre Arthur Villeneuve pour évoquer sa mémoire. L'Orchestre symphonique du Saguenay

le titre de capitale culturelle devienne permanent, que ce ne soit pas juste pour 2010 », a-t-il promis aux représentants du milieu artistique, qui ne demandent pas mieux que de voir ce vœu se concrétiser. □



Sylvie Gaudreault, présidente de la Commission des arts et de la culture de Saguenay.

(Photo Jeannot Lévesque)

LE PLAISIR

DE POUVOIR CHOISIR

LeQuotidien

LePROGRÈS
dimanche

**Offrez-vous
l'expérience
et l'efficacité!**

Depuis déjà 121 ans, que Le Progrès du Saguenay
imprime et édite des journaux.
Avec une équipe publicitaire à la fine pointe
de la technologie, avec des idées et toutes
les ressources nécessaires pour performer,
vous êtes entre bonnes mains.

Service de la publicité
418 545-4474



**LINDA
CANTIN**
directrice des ventes
et du marketing



**RALPH
PILOTE**
directeur adjoint
aux ventes



**DANIELLE
ROULEAU**
adjointe marketing
et promotions



**CATHERINE
MORENCY**
adjointe aux
cahiers spéciaux



**MELISSA
DUCHESNE**
responsable des
projets spéciaux



**GERVAIS
BLACKBURN**
représentant



**BRUNO
CÔTÉ**
représentant



**CHRISTIAN
TREMBLAY**
représentant



**LOUISE
PAQUET**
représentante



**CAROLE
LESSARD**
représentante



**LINA
BOUCHARD**
représentante



**SARAH
TREMBLAY**
représentante



**ALAIN
JOMPHE**
représentant



**ALAIN
PERREAULT**
représentant



**PIERRE
MARTEL**
représentant



**HELENE
FORTIN**
représentante



**PIERRE
TREMBLAY**
représentant



**GRÉGOIRE
GAUDREAULT**
représentant



**DOMINIQUE
SIMARD**
représentante
ventes bureau,
responsable encartage



**MAXIME
GUITARD**
représentant



**JULY
BARRETTE**
représentante
cahiers spéciaux



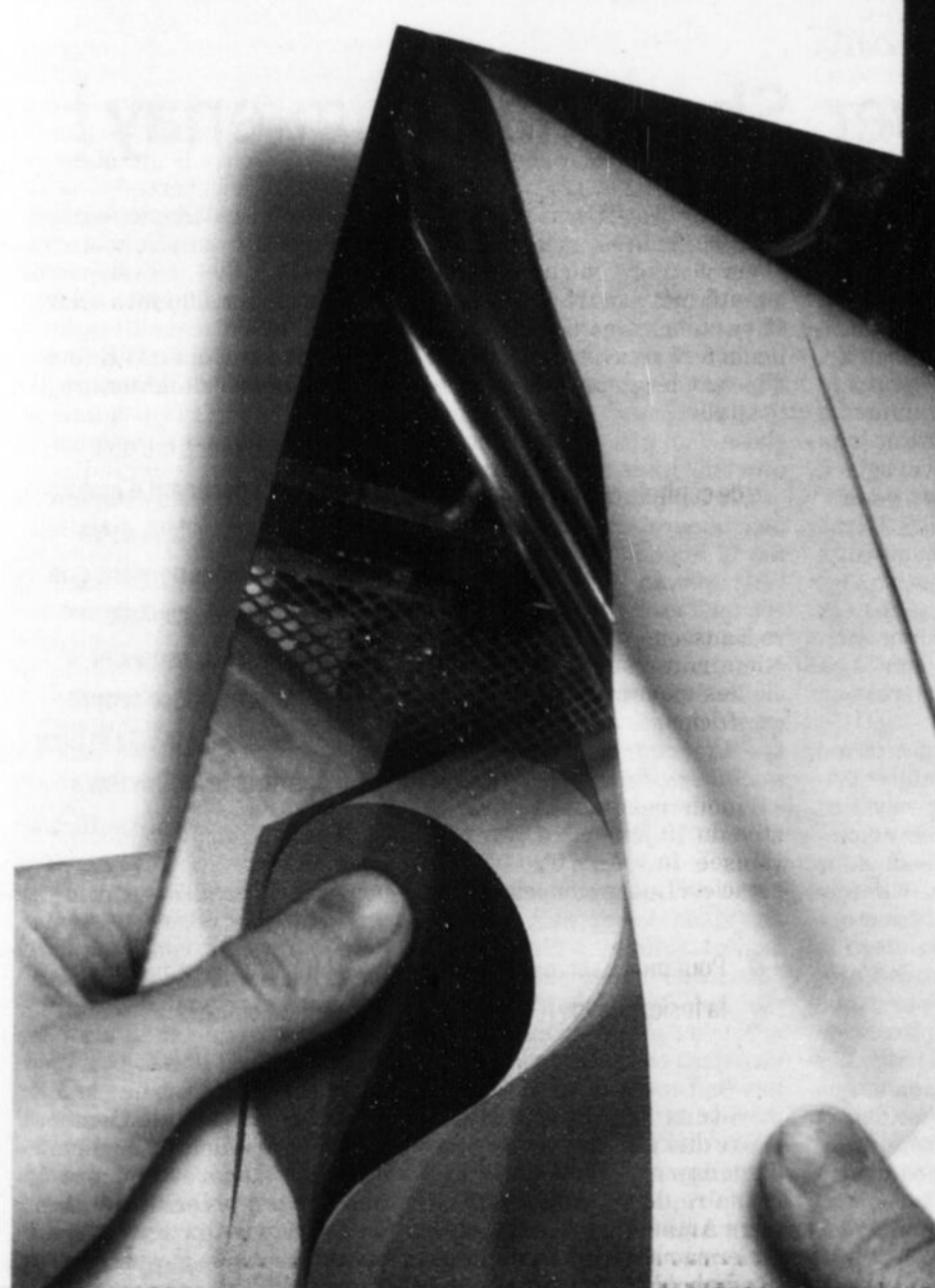
**MELISSA
BOILY**
représentante
cahiers spéciaux



**MELISSA
BRADETTE**
rédactrice publicitaire



**ROXANNE
SIMARD**
rédactrice publicitaire



Quelques coups de pinceau

Le maire traverse une période bleue

DANIEL CÔTÉ

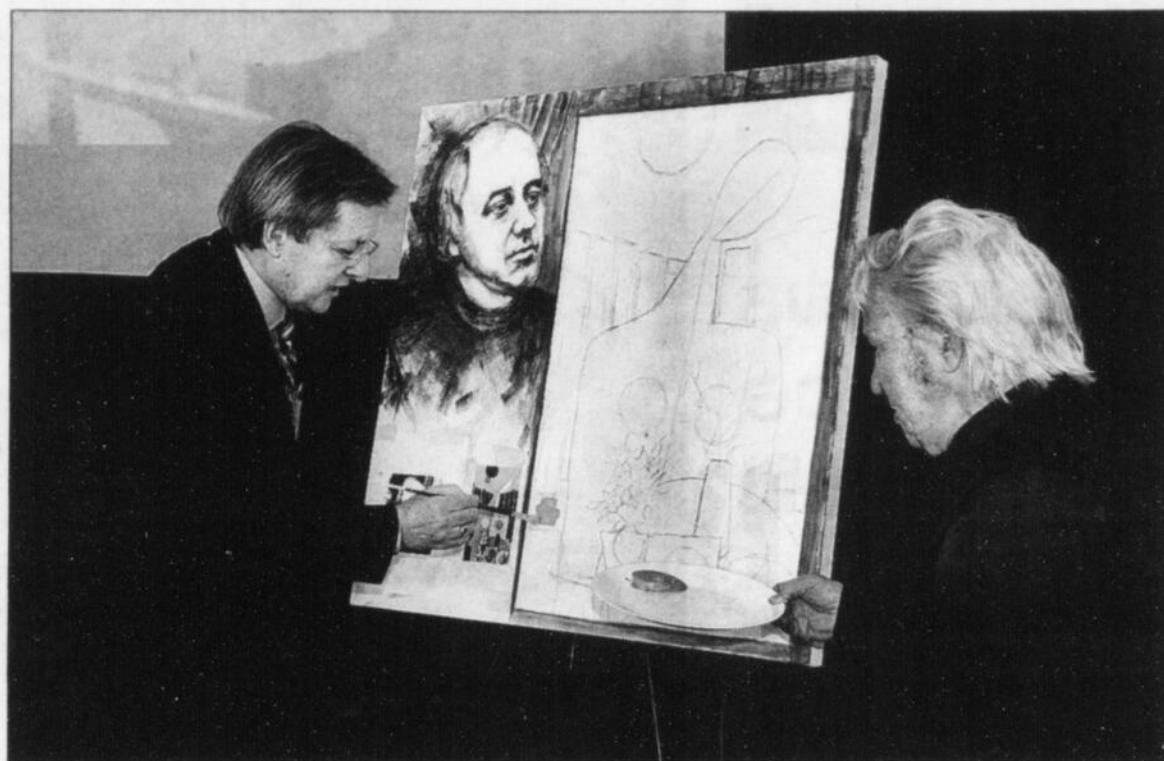
dcote@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Non, il ne s'agit pas d'une allusion à ses préférences politiques, mais le maire Jean Tremblay traverse une période bleue. C'est du moins ce qu'il a démontré hier, lors de la rencontre de presse consacrée au titre de capitale culturelle que porte désormais la ville de Saguenay.

La vérité, c'est que le premier magistrat a été invité à donner un coup de pinceau sur une toile ébauchée par le peintre et sculpteur Jérémie Giles. Celle-ci fait écho à l'approche que préconisait l'un de ses camarades, le regretté Jean-Guy Barbeau. Elle sera montrée en octobre, à La Pulperie de Chicoutimi, dans le cadre de l'exposition « L'art est un miroir ».

« C'est bleu. Je vais faire le ciel », a lancé Jean Tremblay en examinant la tache d'acrylique ornant son pinceau. « Oui, mais ne touchez pas à la lune. La lune est noire », a répondu l'artiste devant plusieurs dizaines de représentants du milieu culturel réunis dans le hall d'entrée de l'Édifice 1921.

« La ligne droite, t'es capable de



Jean Tremblay s'est-il découvert un don pour la peinture? C'est ce que pourrait laisser croire cette photographie captée hier, pendant que le maire de Saguenay travaillait sur une toile que complètera l'artiste Jérémie Giles. Elle rendra hommage au Chicoutimien Jean-Guy Barbeau et sera accrochée à La Pulperie de Chicoutimi dans le cadre de l'exposition « L'art est un miroir ».

(Photo Jeannot Lévesque)

faire ça? », a demandé Jérémie Giles à son partenaire d'un jour, quelques secondes plus tard.

La question a fait sourire tout le monde, y compris le maire, mais pas nécessairement pour

les mêmes raisons. Toujours est-il que le tableau s'est paré d'une trace supplémentaire, puis

d'une troisième pour faire bonne mesure.

« Jean Tremblay m'a aussi demandé si j'irais au ciel. Je lui ai dit que ce matin, j'avais calculé mes indulgences », a raconté l'artiste au représentant du Quotidien après sa séance de « travail ». Il était d'humeur joyeuse, mais pas au point d'oublier la finalité de son projet, qui prend la forme d'un hommage posthume.

De fait, la nouvelle oeuvre enrichira une collection de 72 toiles célébrant l'art canadien par l'entremise de ses plus illustres représentants. Créées entre 2000 et 2004, elles reproduisent des oeuvres qui ont fait la réputation de ces maîtres. Arthur Villeneuve compte parmi ce groupe sélect, au même titre que les Riopelle, Morrice, Ferron et Cosgrove.

Chacun de ces géants a droit à un portrait intégré au tableau, ce qui sera aussi le cas de Jean-Guy Barbeau. La présence de ce dernier ne soulève aucune interrogation dans l'esprit de Jérémie Giles, tant il respecte son travail. « Vous verrez. Tout comme son ami Jean-Philippe Dallaire, on le retrouvera bientôt dans les grands musées », anticipe l'artiste. □

« Milane »

Le retour aux sources des Farandoles

DANIEL CÔTÉ

dcote@lequotidien.com

CHICOUTIMI - « Nous retournons à la source », résume la directrice artistique de la troupe de danse Les Farandoles, Ariane Blackburn. Elle réfère au spectacle « Milane » que présentera cette organisation à compter de la mi-octobre, dans le hangar de la zone portuaire de Chicoutimi.

Cette création tranche avec les productions offertes pendant l'été, au pavillon sportif de l'UQAC. Exit les comédies musicales, les éléments proches du music-hall. Cette fois, on privilégiera les airs folkloriques, ceux d'hier comme les nouvelles moutures, afin d'évoquer les légendes tournant autour du thème de l'eau.

Ce projet était en gestation depuis deux ans. S'il a pu voir le jour, c'est grâce aux 318 000 \$ versés par le gouvernement fédéral et la ville de Saguenay à la suite du titre de capitale culturelle que celle-ci s'est vue conférer. Il sera porté par 20 artistes, des danseurs et des musiciens qui se moulent sur un scénario élaboré par le metteur en scène Louis Wauthier.

La Milane du titre, c'est la fille de l'eau. Ce personnage difficile à définir, puisqu'il épousera des traits différents à mesure que le spectacle progressera, sera incarné par la chanteuse Caroline Desbiens. Originaire de Charlevoix, cette femme proposera quelques-unes de ses compositions, parallèlement aux arrangements conçus par le directeur musical Richard Cusson.

« C'est une véritable «entertainer». Sa voix se situe entre celles de Lynda Lemay et Isabelle Boulay », fait observer Ariane Blackburn. Elle ajoute que « Milane » fera appel aux techniques multimédias, dont un écran dernier cri. Malgré tout, le coût d'entrée sera limité à 12 \$, puis les frais seront absorbés grâce à la subvention évoquée plus haut.

Dix représentations seront données entre la mi-octobre et la mi-novembre. Elles dureront 90 minutes, sans compter l'entracte, et pourront être vues par 400 personnes. Si la réponse le justifie, les Farandoles pourraient remettre ce spectacle à l'affiche en 2011, laisse entendre Ariane Blackburn. □

Destinations pour 2010

Vancouver, Shanghai, Saguenay!

STÉPHANE BÉGIN

sbegim@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Vancouver, l'Afrique du Sud, Shanghai, Saint-Jacques-de-Compostelle, les États-Unis et... Saguenay ont un point en commun en 2010: ils figurent en tête de liste des six destinations voyages à surveiller pour l'année à venir.

Selon les Librairies Ulysse, qui publient de nombreux ouvrages annuellement sur les destinations-voyages, ces six villes ou pays devraient attirer une foule de passionnés en quête d'un voyage différent en 2010.

Saguenay a été identifiée parmi ce groupe restreint et privilégié en raison de sa sélection pour être l'une des trois capitales culturelles du Canada pour la prochaine année. Comme pas moins de 37 activités ont été ciblées pour faire vivre la culture saguenéenne d'une façon particulière et parce que la ville a reçu une subvention de 2 M \$ pour l'organisation, les Librairies Ulysse estiment que les événements permettront à la ville de rayonner à plus grande échelle au cours des mois à venir.

« Pourquoi pas Saguenay? », s'interroge Geneviève Décarie, directrice des communications

aux Librairies Ulysse. « Notre liste n'a rien de scientifique. Nous voulions faire ressortir les endroits dans le monde où il se passe quelque chose de particulier. Nous avons donc décidé d'inclure Saguenay dans notre liste, car il va s'y passer quelque chose d'un peu plus particulier qu'à l'habitude.

« Il n'est pas question de faire de comparaisons entre Saguenay et Shanghai ou encore avec l'Afrique du Sud. Nous avons cru qu'il était pertinent d'inclure Saguenay dans notre liste. Nous pensons que ce titre de capitale culturelle va donner un coup de pouce supplémentaire à la ville et pour attirer les touristes », de reprendre M^{me} Décarie.

Dans le passé, les Librairies Ulysse avaient aussi placé les villes de Gaspé, de Trois-Rivières et de Québec sur cette liste en raison des attraits qu'elles avaient à offrir.

Parmi les autres endroits retenus par l'organisme, Vancouver arrive au premier rang. Il faut dire que cette ville de la Colombie-Britannique profite d'une vitrine extraordinaire avec la présentation des XXI^e Jeux olympiques.

L'Afrique du Sud vient au deuxième rang. Les regards du monde entier y seront tournés lors de la présentation de

la Coupe du monde de football 2010, qui s'y déroulera du 11 juin au 11 juillet. L'événement se tiendra dans 10 villes d'Afrique du Sud.

Shanghai accueillera l'Exposition universelle du 1^{er} mai au 31

« Nous avons cru qu'il était pertinent d'inclure Saguenay dans notre liste. Nous pensons que ce titre de capitale culturelle va donner un coup de pouce supplémentaire à la ville et pour attirer les touristes. »

- Geneviève Décarie

octobre. Environ 70 millions de visiteurs sont attendus et plus de 250 pays ont confirmé leur participation.

Quant aux chemins de Compostelle (plus de 1800 kilomètres), l'année 2010 est une année jacquaire en ce sens que la fête de Saint-Jacques (de Compostelle), le 25 juillet est un dimanche et il faut s'attendre à ce que plus de pèlerins décident de participer aux activités. La prochaine année jacquaire aura lieu en 2021. □

ARTS

Les 20 ans du Quatuor Alcan

L'Orchestre symphonique souligne l'événement avec trois spectacles

MÉLYSSA GAGNON

melyssa.gagnon@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Afin de célébrer le 20^e anniversaire du Quatuor Alcan, l'Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean présentera trois concerts en rafale dans trois villes du Royaume, mettant en vedette les quatre instrumentistes dont le rayonnement a largement dépassé les frontières régionales.

À compter de vendredi, les mélomanes du Saguenay-Lac-Saint-Jean auront donc l'opportunité de faire grand plaisir à leurs oreilles, d'abord à l'occasion d'un premier spectacle offert à la salle Desjardins/Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini. Le lendemain, les musiciens seront de passage à l'Auditorium d'Alma, avant de boucler la boucle à la salle François-Brassard de Jonquière, dimanche après-midi.

Pour le chef de l'Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Jacques Clément, il était impératif de souligner les 20 ans du quatuor à cordes créé en 1990.

« Le Quatuor Alcan c'est, en quelque sorte, l'ambassadeur de l'Orchestre dans la région. Il fallait absolument souligner son 20^e anniversaire en offrant une série de concerts en formule soliste, ce qui veut dire que les membres du Quatuor seront nos invités », met en relief celui qui tient les rênes de l'Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean depuis maintenant 30 ans.

Afin de célébrer ces deux décennies de vie pour le Quatuor, années marquées, entre autres, par la réalisation de 12 albums, l'Orchestre souhaitait offrir des prestations vivantes, à l'image du dynamisme de la formation musicale composée de l'altiste Luc Beauchemin, du violoncelliste David Ellis et des violonistes Nathalie Camus et Laura Andriani. Et puisque 2010 marque également le 20^e anniversaire de naissance de Robert Schumann, l'occasion était rêvée, pour les musiciens, de visiter certaines oeuvres du célèbre compositeur.

« Nous aurons une ouverture de Beethoven et trois courtes pièces de Schumann seront jouées. Nous exécuterons également une oeuvre de Louis Spohr, jamais faite ici dans la région », mentionne Jacques Clément, en guise de mise en bouche. La première partie de ce concert d'une durée d'environ deux heures

sera l'occasion de mettre le Quatuor Alcan à l'avant-scène en faisant valoir le talent indéniable de ses membres.

Une histoire de coeur

La naissance du Quatuor Alcan se compare à une véritable histoire de coeur. Car il aura fallu une poignée de gens passionnés par la musique classique et des partenaires financiers partageant ce même engouement pour que soit créé, au beau milieu du lointain Saguenay, un quatuor à cordes professionnel.

Maître d'oeuvre de cette ambition projet à l'époque, Jacques Clément se souvient des démarches entreprises afin de recruter les musiciens.

« Le Quatuor Alcan c'est, en quelque sorte, l'ambassadeur de l'Orchestre dans la région. Il fallait souligner son 20^e anniversaire en offrant une série de concerts en formule soliste, ce qui veut dire que les membres du Quatuor seront nos invités. »

- Jacques Clément

« Les premières discussions ont eu lieu en 1986. Nous avons dû négocier afin de pouvoir attirer les quatre musiciens requis ici en région. Pour les convaincre, je me rappelle d'avoir utilisé les documents dont l'hôpital de Chicoutimi se servait pour recruter ses médecins. C'était comme la petite séduction », relate-t-il. Le chef d'orchestre se souvient avec bonheur de l'arrivée des deux doyens du Quatuor Alcan, Nathalie Camus et David Ellis.

Vingt ans plus tard, les deux musiciens demeurent. Sans doute la preuve que la région, et la musique ont su exercer leur charme. De son côté, Jacques Clément se réjouit du succès remporté par le Quatuor Alcan sur la scène internationale.

« C'est fabuleux d'avoir ça chez nous et c'est certainement très important pour la musique classique. Le rayonnement du Quatuor Alcan va bien au-delà de nos espérances », fait valoir Jacques Clément. □



Le chef de l'Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Jacques Clément, pose en compagnie des instrumentistes du Quatuor Alcan. Dans l'ordre habituel, David Ellis (violoncelliste), Luc Beauchemin (altiste), Nathalie Camus (violoniste) et Laura Andriani (violoniste).

(Photo Jeannot Lévesque)

Devise du quatuor depuis 20 ans

Aller plus haut, plus loin

CHICOUTIMI (MG) - Grâce à l'universalité de sa musique, le Quatuor Alcan continue de faire tomber les frontières géographiques.

En juillet prochain, les musiciens iront en Australie pour une série de concerts et des sessions d'enseignement. À l'automne, ce sera au tour de la Corée d'accueillir le quatuor à cordes, dont les assises se trouvent ici, dans la région. L'année 2010 culminera avec des spectacles dans les régions de Rome, Naples et Turin en Italie.

Comme l'expliquent les membres du quatuor, rencontrés hier par Le Quotidien, ce rayonnement sur la scène internationale était loin d'être anticipé, au moment où la formation musicale poussait ses tout premiers balbutiements il y a 20 ans.

« Au départ, on n'avait aucune idée de ce qui nous attendait. Il fallait avoir de l'ambition, viser à long terme, mais surtout, rester intègre par rapport au fait que nous étions en région. En quelque sorte, il fallait

profiter de l'éloignement pour nous consacrer à la musique », explique la violoniste Nathalie Camus, membre de la première heure du Quatuor Alcan. Recrutée alors qu'elle évoluait au sein de l'Orchestre symphonique de Québec, Nathalie Camus se souvient d'avoir vécu un choc au moment de son arrivée au Saguenay.

« J'arrivais du Vieux-Québec. Je me sentais comme si j'étais en banlieue. Mais j'ai vite compris la richesse de la région, la nature, l'entraide », relate la musicienne.

Son conjoint, le violoncelliste David Ellis, partageait des sentiments similaires. L'Américain d'origine a tôt fait de se rendre compte de la solidarité et du support régional, particulièrement en ce qui a trait à l'avancement du Quatuor Alcan.

« Personne n'a jamais été contre nous et il n'y a jamais rien eu pour bloquer nos projets. Nous avons eu carte blanche pour réussir », met en relief David Ellis. □

Cette réussite est largement attribuable au fait que le Quatuor Alcan, auquel se sont ajoutés l'altiste Luc Beauchemin en 1994 et la violoniste Laura Andriani en 2003, a toujours été animé du désir d'aller plus haut, plus loin.

« Survivre pendant 20 ans pour un quatuor, c'est une rareté, même ailleurs dans le monde. C'est également un phénomène assez rare, en 2010, d'avoir un quatuor à temps plein », pointe Laura Andriani, originaire de Turin en Italie.

Douze disques parus en 20 ans, plusieurs concerts à travers le monde, nombre de nominations et prix remportés, le Quatuor Alcan a refusé de stagner.

Bénéficiant de l'appui inconditionnel du milieu régional, du support de l'Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean et de la fidèle collaboration du Conservatoire de musique de Saguenay, le Quatuor Alcan est toujours motivé, même après 20 ans, par son inspiration première: la musique. □

CINÉ-TÉLÉ

MERCREDI 3 FÉVRIER

08h00 VIE UNE MAMIE ENVAHISSANTE
(5)(Zuckeroma) Autr. 2004. Drame de Xaver Schwarzenberger avec Bibiana Zeller, Aglaia Szyszkowitz, Karl Markovics. Une veuve acariâtre et égocentrique fait la vie dure à sa fille, qui l'a recueillie au sein de sa famille.

10h00 V L'HÉRITAGE DE LA PASSION
(5)(Murder in the Hamptons) Can. 2005. Drame policier de Jerry Ciccoritti avec Poppy Montgomery, David Sutcliffe, Shawn Christian. La police soupçonne une femme et son amant d'être les auteurs du meurtre du mari de celle-ci, sauvagement battu dans sa luxueuse propriété.

13h00 VIE L'APPRENTISSAGE
(5)(All I Want) Can. 2002. Comédie dramatique de Jeffrey Porter avec Elijah Wood, Franka Potente, Mandy Moore. Un collègue de dix-sept ans s'installe dans une maison de chambres où son cœur balancera entre deux jolies voisines.

13h00 V TRAFIC HUMAIN (DERN. DE 2)
(4)(Human Trafficking) Can. 2005. Drame policier de Christian Duguay avec Mira Sorvino, Robert Carlyle, Isabelle Blais. Une policière cherche à démanteler une organisation criminelle spécialisée dans l'enlèvement de jeunes femmes et d'enfants destinés à l'esclavage sexuel.

14h00 ARTV LOUIS 19, LE ROI DES ONDES
(6)(Louis 19, le roi des ondes) Can. 1994. Comédie de Michel Poulette avec Martin Drainville, Agathe de la Fontaine, Dominique Michel. Un modeste vendeur remporte un concours dont le prix consiste à diffuser en direct, 24 heures sur 24, la vie quotidienne du gagnant.

21h00 IFO MOOLAADÉ
(3)(Moolaadé) SÉN. 2004. Drame social de Ousmane Sembène avec Fatoumata Coulibaly, Maimouna Hélène Diarra, Rasmane Ouedraogo. Dans un village africain, quatre fillettes fuient l'excision et trouvent refuge chez une femme ayant jadis refusé que sa fille subisse cette pratique.

22h00 ARTV GÉANT
(3)(Giant) É.-U. 1956. Chronique de George Stevens avec Elizabeth Taylor, Rock Hudson, James Dean. Vingt-cinq années de la vie d'un couple sur une ferme immense au Texas.

23h45 IFA K-9
(5)(K-9) É.-U. 1989. Comédie policière de Rod Daniel avec James Belushi, Mel Harris, Kevin Tighe. Avec l'aide d'un cabot malin et capricieux, un détective cherche à prendre sur le fait un important trafiquant.

00h00 VIE L'APPRENTISSAGE
(5)(All I Want) Can. 2002. Comédie dramatique de Jeffrey Porter avec Elijah Wood, Franka Potente, Mandy Moore. Un collègue de dix-sept ans s'installe dans une maison de chambres où son cœur balancera entre deux jolies voisines.

00h30 IFO LES CHOSES DE LA VIE
(3)(Choses de la vie, Les) Fr. 1970. Drame psychologique de Claude Sautet avec Michel Piccoli, Romy Schneider, Lea Massari. Un architecte blessé dans un accident de la route revoit les incidents d'une vie partagée entre sa famille et sa maîtresse.

02h00 ARTV LOUIS 19, LE ROI DES ONDES
(6)(Louis 19, le roi des ondes) Can. 1994. Comédie de Michel Poulette avec Martin Drainville, Agathe de la Fontaine, Dominique Michel. Un modeste vendeur remporte un concours dont le prix consiste à diffuser en direct, 24 heures sur 24, la vie quotidienne du gagnant.

HOROSCOPE

Mercredi 3 février 2009

Bélier (21 mars au 19 avril): Étant donné que la Lune se trouve dans votre Signe complémentaire, la Balance, l'heure est à l'émancipation! C'est le temps de vous libérer de certaines contraintes qui minent votre bien-être quotidien et qui n'ont plus leur raison d'être. Rappelez-vous que dans toute démarche, le premier pas est le plus difficile à faire; les autres suivent généralement beaucoup plus aisément.

Taureau (20 avril au 20 mai): C'est l'heure de donner le ton! Située dans un autre Signe de Terre, la planète Mercure en Capricorne vous accorde un maximum de pouvoir et d'influence sur votre environnement. Voici un bon milieu de semaine pour établir de nouveaux règlements et donner des directives aux autres. Demeurez fidèle à votre vision initiale et n'ayez pas peur d'exiger ce qu'il y a de mieux.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Au trigone de votre Signe, la Lune en Balance revigore votre enthousiasme et votre détermination. Les changements que vous envisagez sont réalisables, mais vous devez poser des gestes concrets afin de les appeler. Une modification apportée à la manière habituelle de procéder peut agir comme catalyseur et entraîner de grandes transformations. Prenez l'initiative en vue de briser le statu quo.

Cancer (22 juin au 22 juillet): La tolérance est à l'ordre du jour. Étant donné que la Lune en Balance se trouve au carré de votre Signe, il y a des gens qui peuvent avoir besoin de plus de temps pour comprendre votre message. Ne perdez pas espoir pour autant. Servez-vous de ce mercredi pour tâter le terrain afin d'élaborer une proposition que vous émettez un peu plus tard. Il vaut mieux ne pas trop en demander aux autres aujourd'hui.

Lion (23 juillet au 22 août): L'influence de Mars actuellement en Lion peut éveiller en vous le désir d'outrepasser certaines limites ou d'agir avec plus d'audace. Vos proches risquent de ne plus vous reconnaître! Rappelez-vous seulement que du moment que vous créez un précédent, il sera difficile de faire marche arrière. Et cela peut constituer un avantage, tout comme un inconvénient.

Vierge (23 août au 22 septembre): À quoi sert-il de parler des absents? Le fait de répéter des histoires que l'on vous a raconté au sujet d'autrui risque d'ailleurs de faire mauvaise impression. Les gens préféreront entendre parler de vos propres expériences, et encore plus des sentiments que celles-ci ont fait naître en vous. C'est le temps de parler avec votre cœur et de vous dévoiler davantage.

Balance (23 septembre au 23 octobre): Avec l'appui du cycle de Lune encore en Balance, voici un milieu de semaine rempli d'harmonie qui place vos interactions sociales sous de bons auspices. Votre discours fluide et enjoué vous aidera à connaître une popularité quasi-instantanée dans un nouveau cercle de gens. Vous gagnerez encore plus de points si vous offrez de rendre un service avant qu'on ne vous le demande.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Vous disposez de plus de temps que vous ne le réalisez, et vous ne devriez pas vous laisser «stresser» par des questions horaires. Donnez priorité à l'essentiel, et consentez à remettre à plus tard les choses moins importantes. Il vaut mieux prendre votre temps et soigner votre travail que de risquer de commettre des erreurs en essayant de gagner du temps.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): L'enthousiasme démesuré que manifeste un proche à l'endroit d'un nouvel élément dans sa vie peut vous impatienter, ou vous insécuriser. La meilleure chose serait de faire appel à la tolérance et d'essayer de partager sa joie, en évitant toutefois de verser de l'huile sur le feu. Cet engouement peut s'estomper plus rapidement si vous n'y présentez pas d'opposition.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Le passage de la Lune en Balance au carré de Mercure en Capricorne peut rendre certains contacts plus laborieux, mais cela ne veut pas dire qu'ils seront impossibles à établir. Une personne qui vous semble froide et inabordable est peut-être simplement timide, et vous avez tout à gagner en tentant de briser la glace. Chassez tout préjugé défavorable et accordez le bénéfice du doute à autrui.

Verseau (20 janvier au 18 février): En cette étape anniversaire, tant que vous êtes sous le charme d'une conjonction Soleil-Vénus en Verseau, vous jouissez d'avantages considérables. Et tant que le cycle de la Lune se trouve dans un autre Signe d'Air, la Balance, vous pourriez éprouver de la difficulté à garder les pieds sur terre. Le danger serait de ne pas percevoir les situations avec lucidité. Un mercredi hivernal qui vous incitera à la rêverie...

Poissons (19 février au 20 mars): Celui qui jette son pain en riant le ramasse plus tard en pleurant. À la négative, l'influence exercée par Jupiter en Poissons peut vous pousser au gaspillage et à l'insouciance. Sans en venir à miner votre instant présent, une attitude raisonnablement prévoyante vous aidera à prolonger ce climat d'abondance apporté par le plus généreux des astres.

MERCREDI À LA TÉLÉ

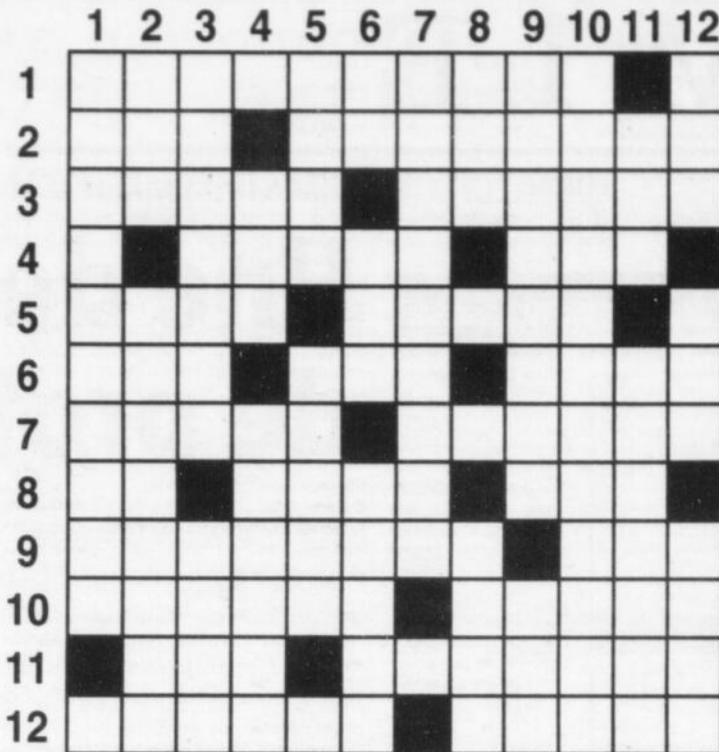
* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

3 février	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Tigrou 80241	c'est la vie 89512	Union fait force	Pyramide 15425	La fosse aux lionnes 56703	Ricardo 81883	Le Téléjournal/Midi 427512	Pour le plaisir 439357		C'est ça la vie 99086		Jamais deux sans toi 93628	Hauts/ bas de Sophie 72135		Pyramide 82425	Union fait force				
V	(6h00) Le show du matin 602951	Le show du matin: L'extra 190796		L'HÉRITAGE DE LA PASSION (2005) Poppy Montgomery. 931970				Arpents verts	Onde Charlie	TRAFIC HUMAIN (2005) avec Isabelle Blais, Rémy Girard. 388785		Publicité 689845	Publicité 337970	Futura 312661	Simpson 312661	Dumont 360 & information 603425				
CJPM	(5h30) Salut, bonjour! 250425	Deux filles le matin 25086		Tout simplement Clodine 89406		Le cerce 90951	TVA (4:45) Nouvelles régionales 757319	(15) TVA régional	TVA en direct.com 757319	Shopping TVA 758048	Victoire 5203	Les feux de l'amour 62816		Top modèles 81203		TVA Nouvelles 2241				
TQc	Diego 35777	Cornemuse 34048	Bob le bricoleur 21135	Thomas T rain 88357	Georges 91898	Zobo-omafoo	Prudence 52357	Rocket Power 38864	Tactik 38864	Appendices 59845	Bluff 87628	Une pilule, une p'tite granule 41357		CodeL-hasten	Miss Spider	Rocket Power	Zobo-omafoo	Cornemuse 53999	Toc toc 72512	
VOX	Mise à jour 20845	Skier 29116	BoxeRock 21135	Les auditions Juste pour Rire 36970		Bonheur total 23406		Mise à jour 23932	Vert tendre	Le Confident 72796	Le 9.5 57715	Juste-rire 63864	Les auditions Juste pour Rire 42970		Absolument Yoga	Traficomm 83628	Skier 48067	Voir GRAND		

3 FÉVRIER	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00	
CKTV	Le Téléjournal 94932		Virginie 62661	L'Épicerie 11425	Le moment de vérité 22226		Mirador / Le choc du réel 13970		Le Téléjournal 23357		La zone 73864	La fosse aux lionnes 285222		
V	La guerre des clans 333154	Le mur Québec 324406	Merlin / La mort d'Arthur 142999		Flashpoint / Indemnités compensatoires 128319		Terminator / Échec et mat 131883		La guerre des clans 295680	L'attaque à 5 581777		UFC: Les Guerriers 709086		
CJPM	TVA Nouvelles 6932	Le cerce 6852	La poule aux oeufs d'or 3970	Les Gags 6796	Destinées / Les bonnes résolutions 11932		Dr House / Un peu de douceur 31796		TVA Nouvelles (4:45) Denis Lévesque 4934864		(4:45) K-9 (1989) avec Mel Harris, James Belushi. 5318226			
TQc	Kaboom! 79425	Tactik 60777	La vie en vert 33135	Terres éch. 59661	Les francs-tireurs 73338		Voir / Claude Legault, Ariane Moffatt. 53574		La joute / Jean-Pierre Charbonneau 56661		Les moquettes coquettes / Éric Salvail 19203		Questions de société 738758	
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2 582593	Verdict / L'affaire Glauzy 393796		TOUT UN HIVER SANS FEU (2004) avec Marie Matheron, Gabriela Muskala, Aurélien Recoing. 373932				À table 599224	Mixeur 782852	TV5 le journal/ J.Afrique (3:35) Zoom animal / Hong Kong 9829883			
CANAL D	Grand rire Québec / Sylvain Larocque Partie 1 de 2 9336715		Biographies / Matt Damon 2417845		Le convoi de l'extrême / Déroute sur glace 2426593		Destruction express 3059883	Destruction express 9308932	Histoires de crimes 2416116		Images-chocs / Impacts catastrophiques 8297222			
RDI	RDI monde 8321381	RDI économie 6983703	24 heures en 60 minutes 8622203		Grands Reportages 8631951		Le Téléjournal 8651715		RDI économie 4332593	Le National 4341241		Le Téléjournal 8397703		24 heures en 60 9854920
RDS	Sports 30 267845		LNH Hockey / Sénateurs d'Ottawa c. Sabres de Buffalo (D) 430628				L'antichambre (D) 429226		Sports 30 556241	30 images/seconde 198241	Le monde du sport 297834	Quilles 238100		
VIE	Idées 8167883	Décore ta vie 8158135	Ma maison 6466131	Propriétaire, prosp. 8154319	Mariages de rêve 6666339	Mariages de rêve 1416636	S.O.S Santé 1887512		Décore ta vie 7647116	Recette V 7656864	Déco sur mesure 7466338	Phobies 1243241	L'APPRENTISSAGE 4930520	
SERIES+	Les experts / L'étrangleur de Las Vegas 999067		Bones / Le choc des titans 446390		Ni plus ni moi 462338		Urgence disparitions Partie 2 de 2 442574		City Homicide / Jeunesse dorée 445661		Miss Météo 723951	Miss Météo 618680	Le rêve de Diana 858988	
Z	La porte des étoiles / En quête du passé 888512		Comment... fait 938796		Surnaturel / Le réveil de Lucifer 464796		Mélinde, entre deux mondes / La fiancée de Dracula 444932		Chuck / Le seigneur des alliances 454319		Les stupéfiants / Mythes comiques 330390			Comment... fait 850346
HISTORIA	Chasseur de mystères 2522222		Les ailes de la guerre 4972999		Kaamelott 1164338	Kaamelott 1143845	Army Wives / Le devoir avant tout 4961883		Frères d'armes / La Croisée des chemins - La Easy Company doit livrer bataille près d'Arnhem en Hollande. 9688593				Tournants 9986839	
ÉVASION	Habit du Monde 51067	MondeDeGillesProulx 42319	Ushuaïa Nature / Un jour, la Terre s'est noyée 39932		Les nouveaux explorateurs 48680		La carte aux trésors / Cher - Le Sancerrois était une terre royale passée de mains en mains jusqu'à la révolution. 58067		Paris bouche à bouche / Porte Dorée 68628		Ushuaïa Nature 830100			
CBJET	(17h00) CBC News 66715	Coronation Street 1086	Wheel of Fortune 5406	Jeopardy 4870	Dragon's Den 82406		Republic of Doyle / Hit and Run 95970		CBC News: The National 7160222		Ghost 46452			
TSN	SportsCentre 935661		Curling - Tournament of Hearts (D) 495135				LNH Hockey / Flyers de Philadelphie c. Oilers d'Edmonton (D) 186715		SportsCentre 693487					
SPNET	Connected With Prime Time Sports 76970		LNH Hockey / Sénateurs d'Ottawa c. Sabres de Buffalo (D) 191864				Overtime 88715	Sportsnet Connected 70609	LHO Hockey - Match des Étoiles 231241					
ARTV	Cormoran / Friedrich passe la nuit à l'hôtel 747593		La liste 871999	Vente de garage 580135	Studio 12 / Fred Fortin, Ray Bonneville. 371574		Viens voir les comédiens / Sylvie Drapeau 391338		GÉANT (1956) avec Rock Hudson, James Dean, Elizabeth Taylor. 653845					
VOX	Académie des mots 64593	Mise à jour / Montréal 55845	Scème muni 28203	Mêlez-vous de vos affaires! 237951	Bonheur total 764680		Le Confident 877593		Mise à jour / Montréal 40609	Mêlez-vous de vos affaires! 44999	Mise à jour / Québec 55029			

HORIZONTALLEMENT

1. Abîmée.
2. Partie de baguette - Très pâle.
3. Examinés attentivement - Morceaux de bois un peu brûlés.
4. Copie conforme - Céans.
5. Fleuve d'Europe - Désopilant.
6. Atome - Partie d'une poulie - Greffé.
7. Sollicite - Rapporter un fait.
8. Cité antique - Être spirituel - Action de mettre de l'ordre.
9. Étourdie - Affluent du Danube.
10. Gros saucisson sec - Arbrisseau méditerranéen.
11. Est formé de cailloux - Fondateur de la religion musulmane.
12. Indigence - Avachies.



MC2618

VERTICALEMENT

1. Qui ne s'appuient que sur l'expérience.
2. Réfute - Grand tumulte.
3. Esquisse - Bières.
4. Travailla sous les ordres de Louis XV - Grand bruit fait autour de quelque chose.
5. Le capitaine y mange - Opinion favorable.
6. Mille cent - Poisson d'eau douce - Fardé pour le théâtre.
7. Composée.
8. Souriant - Arrivé à terme.
9. Mettent en réserve - Une des Cyclades.
10. Tendance à tout centrer sur soi-même.
11. Sans variété - Colorée.
12. Sont parfois pipés - Dans les épinards - Distincts.

Solution du no 2617



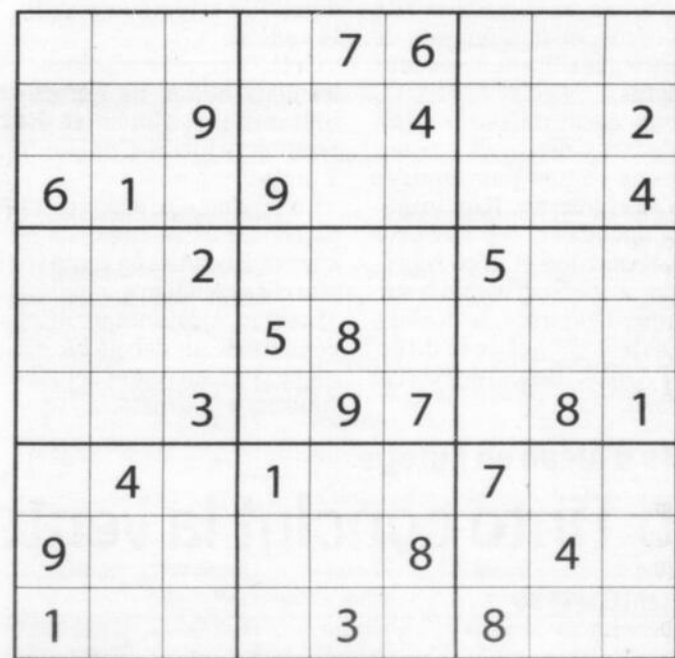
ETOFFES - Un mot de 8 lettres



- | | | | |
|----------|-------------|----------|--------|
| ALESE | ETOFFE | MOIRER | SATINE |
| APPRETER | FLEUR | NANKIN | SEC |
| CATIR | GAUFRE | NAVETTE | SOYEUX |
| CHAINE | GAZE | NYLON | SURAH |
| CLAIR | HOMESPUN | OEIL | TENUE |
| CORPS | IMPERMEABLE | ONDES | TERGAL |
| COTE | JERSEY | OURDIR | TISSU |
| DENIM | JUTE | OXFORD | TWEED |
| DOUX | LINON | PAGNE | UNI |
| ECRU | LISIERE | RAYE | VICHY |
| ELIME | LODEN | REPS | ZEPHYR |
| ENDROIT | LYCRA | RHOVYL | |
| ENVERS | MADRAS | RUCHE | |
| ESCOT | METIER | SATINAGE | |

Solution du dernier problème : ALBATRE

No 2329



Niveau de difficulté : MOYEN

1565

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 1564

2	3	6	9	8	7	4	1	5
9	7	1	4	5	2	3	8	6
8	5	4	6	1	3	2	9	7
5	6	8	2	7	9	1	4	3
3	1	7	8	4	6	5	2	9
4	9	2	5	3	1	7	6	8
7	8	5	1	9	4	6	3	2
6	4	9	3	2	5	8	7	1
1	2	3	7	6	8	9	5	4

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

PEANUT



BEN



BORIS



SIMARD-239

ÉCONOMIE

OR

1181.81
(once \$ can)

DOLLAR

94.51
(cents US)

EURO

1.4776
(\$ can)

ARGENT

18.43
(once \$ can)

PÉTROLE

80.14
(baril \$ can)

PRINCIPAUX INDICES

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	665.99 \$	4.40 \$	108521713
S&P/TSX 300	11408.30 \$	90.79 \$	201381680
S&P/TSX VENTURE	1517.07 \$	7.13 \$	119249697
DOW JONES	10296.80 \$	111.32 \$	237139904
NASDAQ/USA	2190.06 \$	18.86 \$	0
NASDAQ/Canada	716.13 \$	16.05 \$	0

TITRES VEDETTE À TORONTO

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Encana Corp.	ECA	34.28 \$	33.53 \$	34.25 \$	0.66 \$
AbitibiBowater Inc.	ABH	0.00 \$	0.00 \$	0.61 \$	0.00 \$
Barrick Gold Corp.	ABX	39.25 \$	38.19 \$	38.30 \$	-0.50 \$
ACE Aviation Holdings	ACE.B	6.17 \$	6.13 \$	6.15 \$	0.03 \$
Arc Energie	AET.UN	20.65 \$	20.23 \$	20.43 \$	0.02 \$
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	20.65 \$	20.29 \$	20.57 \$	0.03 \$
Research in Motion	RIM	69.72 \$	67.99 \$	69.55 \$	1.49 \$
Bombardier CL A	BBD.A	5.49 \$	5.20 \$	5.49 \$	0.30 \$
Bombardiers Inc.	BBD.B	5.50 \$	5.17 \$	5.49 \$	0.32 \$
BCE Inc.	BCE	27.88 \$	27.35 \$	27.75 \$	0.32 \$
Bennett Environmental Inc.	BEV	1.77 \$	1.70 \$	1.77 \$	-0.02 \$
Bank of Montreal	BMQ	53.40 \$	52.30 \$	53.21 \$	0.79 \$
Bank of Nova Scotia	BNS	45.93 \$	45.16 \$	45.84 \$	0.65 \$
CAE Inc.	CAE	8.96 \$	8.67 \$	8.95 \$	0.25 \$
Groupe Canam Inc.	CAM	7.50 \$	7.40 \$	7.50 \$	0.15 \$
Cascades Inc.	CAS	8.00 \$	7.97 \$	7.99 \$	0.00 \$
Cogeco Cable Inc.	CCA	41.25 \$	40.01 \$	40.89 \$	0.85 \$
Campbell Res.	CCH.H	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Canfor	CFP	7.77 \$	7.38 \$	7.65 \$	0.34 \$
CIBC	CM	65.31 \$	64.25 \$	64.73 \$	0.46 \$
Canadian Natural Res.	CNQ	70.89 \$	68.89 \$	70.71 \$	1.70 \$
CN Railway Company	CNR	54.90 \$	54.05 \$	54.38 \$	0.09 \$
Canadian Oil Sands	COS.UN	28.98 \$	28.25 \$	28.75 \$	0.04 \$
Canadian Pacific Railway	CP	51.92 \$	51.21 \$	51.66 \$	0.63 \$
Canadian Tire	CTC	65.80 \$	65.80 \$	65.80 \$	0.30 \$
Canadian Western Bank	CWB	21.20 \$	20.76 \$	21.05 \$	0.30 \$
Domtar	UFS	58.31 \$	56.71 \$	57.47 \$	0.88 \$
Emera	EMA	23.84 \$	23.24 \$	23.74 \$	0.50 \$
Enerplus	ERF.UN	23.88 \$	23.25 \$	23.80 \$	0.68 \$
CGI Group Inc.	GIB.A	14.76 \$	14.34 \$	14.70 \$	0.41 \$
Transcontinental Inc.	TCLA	13.00 \$	12.24 \$	12.97 \$	0.58 \$
Great-West Lifeco	GWO	26.29 \$	25.90 \$	26.29 \$	0.51 \$
Gaz Métropolitain	GZM.UN	16.59 \$	16.33 \$	16.54 \$	0.07 \$
Industrial Alliance	IAG	32.32 \$	31.71 \$	32.26 \$	0.49 \$
Société financière IGM	IGM	41.85 \$	41.41 \$	41.75 \$	0.05 \$
Imperial Oil	IMO	39.49 \$	38.50 \$	39.45 \$	0.43 \$
Quebecor World	IQW	0.00 \$	0.00 \$	0.03 \$	0.00 \$
Cossette Com. Group	KDS	0.00 \$	0.00 \$	8.09 \$	0.00 \$
Loblaws Cos.	L	35.84 \$	35.37 \$	35.72 \$	0.15 \$
Laurentian Bank	LB	40.50 \$	39.30 \$	40.23 \$	1.43 \$
Manitoba Telecom	MBT	33.53 \$	33.14 \$	33.25 \$	-0.36 \$
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	11.47 \$	11.06 \$	11.47 \$	0.21 \$
Magna International	MG.A	60.44 \$	59.30 \$	60.22 \$	0.86 \$
Metro Inc.	MRU.A	40.00 \$	39.77 \$	39.80 \$	-0.03 \$
National Bank	NA	58.50 \$	56.80 \$	58.29 \$	1.51 \$
Nova Chemicals Corp.	NCX	0.00 \$	0.00 \$	6.95 \$	0.00 \$
Nortel Networks	NT	0.00 \$	0.00 \$	0.19 \$	0.00 \$
Pro AMS	PAM.UN	0.00 \$	0.00 \$	24.19 \$	0.00 \$
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	52.94 \$	52.30 \$	52.78 \$	0.23 \$
Petro-Canada	PCA	0.00 \$	0.00 \$	45.50 \$	0.00 \$
Precision Drilling Corp.	PD.UN	9.00 \$	8.55 \$	8.89 \$	0.32 \$
Jean Coutu Group	PJC.A	9.67 \$	9.59 \$	9.61 \$	-0.04 \$
Potash Corp.	POT	111.15 \$	108.35 \$	110.48 \$	0.41 \$
Power Corp.	POW	28.44 \$	28.01 \$	28.35 \$	0.11 \$
Power Financial	PWF	30.65 \$	30.17 \$	30.65 \$	0.50 \$
Quebecor Inc.	QBR.B	30.05 \$	29.35 \$	30.05 \$	0.74 \$
Rogers Comm. Inc.	RCI.B	33.50 \$	32.40 \$	33.43 \$	-0.13 \$
Royal Bank	RY	53.98 \$	52.73 \$	53.80 \$	0.98 \$
Saputo Inc.	SAP	30.04 \$	29.10 \$	29.75 \$	0.75 \$
Sears Canada	SCC	25.18 \$	24.69 \$	25.03 \$	0.37 \$
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	0.86 \$	0.85 \$	0.85 \$	-0.02 \$
Shaw Communications	SJR.B	20.35 \$	19.90 \$	20.21 \$	0.17 \$
Sun Life financial	SIF	32.07 \$	31.58 \$	31.97 \$	0.25 \$
SNC-Lavalin	SNC	51.81 \$	50.10 \$	51.64 \$	1.71 \$
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	0.00 \$	0.00 \$	13.00 \$	0.00 \$
Suncor Energy Inc.	SU	34.50 \$	32.77 \$	32.85 \$	-1.99 \$
Telus Corporation	T	33.09 \$	32.79 \$	32.91 \$	0.03 \$
Transalta Corporation	TA	23.00 \$	22.41 \$	22.88 \$	0.33 \$
Tembec	TMB	1.19 \$	1.10 \$	1.17 \$	0.03 \$
TD Bank	TD	63.88 \$	63.32 \$	63.63 \$	0.08 \$
Teck Cominco Corp.	TCK.B	37.86 \$	36.51 \$	37.70 \$	1.00 \$
Talisman Energy Inc.	TLM	18.59 \$	18.04 \$	18.51 \$	0.31 \$
Epcor Power	EPLUN	0.00 \$	0.00 \$	14.00 \$	0.00 \$
Transcanada Pipe	TRP	34.58 \$	34.12 \$	34.39 \$	-0.07 \$
Transat AT	TRZ.B	22.13 \$	21.04 \$	21.71 \$	0.63 \$
Torstar Corp.	TS.B	6.55 \$	6.30 \$	6.37 \$	-0.02 \$
Westcast Industries	WCS.A	0.00 \$	0.00 \$	2.20 \$	0.00 \$
Weston George Ltd	WN	70.15 \$	69.20 \$	69.90 \$	0.44 \$

TORONTO

Les titres les plus actifs				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
First uranium corp	FIU	1.46 \$	-0.42 \$	14723660
Suncor energy inc	SU	32.85 \$	-1.99 \$	11440490
Coalcorp mining	CCJ	0.20 \$	0.04 \$	11431252
Teck cominco cl b	TCK.B	37.70 \$	1.00 \$	8492993
Bombardier inc	BBD.B	5.49 \$	0.32 \$	8093049
Equinox minerals	EQN	3.72 \$	0.20 \$	7890741
New gold inc	NGD	4.77 \$	0.22 \$	7418288
Eastern platinum	ELR	1.31 \$	0.04 \$	6206527
Catalyst paper	CTL	0.25 \$	-0.01 \$	6022111
Magindustries corp	MAA	0.56 \$	-0.01 \$	5529868

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Fairfax financial	FFH	366.95 \$	9.53 \$	22588
Fairfax financial	FFH.U	344.00 \$	7.00 \$	300
Corp holds	HCH	112.00 \$	4.00 \$	100
Aastra	AAH	30.40 \$	2.15 \$	40473
Domtar paper inc	UFX	57.52 \$	2.02 \$	4555
Na energy partners	NOA	9.05 \$	1.77 \$	62762

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Economic	EVT	60.50 \$	-2.50 \$	200
Suncor energy inc	SU	32.85 \$	-1.99 \$	11440490
Manulife financial	MFT.M	103.00 \$	-1.75 \$	2000
Ca bancorp	RFA	5.75 \$	-1.25 \$	3949
Ipath s&p 500 vix	VXX.U	29.00 \$	-1.23 \$	1650
Prshres db crude	DOE	75.00 \$	-1.00 \$	200

NEW-YORK

Les titres les plus actifs				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Citigroup inc	C	3.41 \$	0.07 \$	334026742
Spdr trust senior	SPY	110.38 \$	1.32 \$	216278019
Bank of america	BAC	15.60 \$	0.18 \$	171530158
Ford motor co	F	11.39 \$	0.27 \$	119728772
General electric	GE	16.85 \$	0.60 \$	115756937
Spdr financial	XLF	14.56 \$	0.14 \$	109787612
Ishares msci	EEM	39.63 \$	0.32 \$	86791440
Sprint nextel corp	S	3.67 \$	0.33 \$	86756481
Ishares trust	IWM	61.49 \$	0.67 \$	71048441
Pfizer inc	PFE	19.24 \$	0.45 \$	67628069

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Cadbury plc ads	CBY	54.03 \$	54.76 \$	334436
Steak n shake co	SNS	341.05 \$	22.43 \$	30442
Nvr inc	NVR	685.00 \$	8.50 \$	43104
Whirlpool corp	WHR	82.23 \$	6.17 \$	5826013
Whiting petroleum	WLL.PR.A	177.60 \$	6.10 \$	105600
Cnooc ltd ads	CEO	150.74 \$	5.44 \$	438620

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Berkshire hathaway	BRK.A	112800.00 \$	-338.00 \$	5044
Alexanders inc	ALX	287.75 \$	-7.07 \$	6926
Dst systems inc	DST	39.45 \$	-5.82 \$	4015614
Db ps db coil ds	DTO	69.27 \$	-5.21 \$	810892
Direxion daily	CZI	44.73 \$	-3.12 \$	29548
Deutsche bank comm	DEE	54.91 \$	-3.01 \$	4710

NASDAQ

Les titres les plus actifs				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Sirius xm radio	SIRI	0.91 \$	0.03 \$	148548210
Powershares qqq	QQQQ	43.65 \$	0.39 \$	110667472
E*trade financial	ETFC	1.53 \$	-0.06 \$	81835430
Intel corp	INTC	19.91 \$	0.30 \$	61926001
Microsoft corp	MSFT	28.46 \$	0.05 \$	54153183
Cisco systems inc	CSCO	23.02 \$	0.29 \$	54086218
Xoma ltd	XOMA	0.43 \$	-0.22 \$	52447481
Qualcomm	QCOM	39.26 \$	-0.51 \$	45514989
News corp a	NWSA	12.76 \$	0.23 \$	36576576
Huntington	HBAN	4.93 \$	0.03 \$	33525146

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Mitsui & co ltd	MITSY	308.84 \$	17.90 \$	1535
Intuitive surgical	ISRG	335.59 \$	6.94 \$	475244
Mylan inc 6.25% pr	MYLNP	1123.01 \$	5.64 \$	87
Comsys it partners	CITP	17.39 \$	4.16 \$	15531097
Schnitzer steel	SCHN	45.51 \$	3.09 \$	1385537
National western	NWLI	160.92 \$	2.31 \$	4909

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Isramco inc	ISRL	63.45 \$	-4.24 \$	314
American	AMSC	35.69 \$	-4.06 \$	4243557
Diamond hill	DHIL	56.90 \$	-2.75 \$	11952
Fifth thrd 1/250th	FITBP	136.00 \$	-2.30 \$	4930
Nci inc cl a	NCIT	26.78 \$	-2.04 \$	175855
Credit acceptance	CACC	51.26 \$	-1.92 \$	91120

Filiale britannique d'AbitibiBowater

Une demande de protection

PRESSE CANADIENNE

MONTREAL - La filiale européenne du géant canadien du papier journal insolvable AbitibiBowater est à la recherche d'un acheteur pour son usine de papier journal en Grande-Bretagne, après que l'entreprise eut déposé une demande pour bénéficier de la procédure d'administration au Royaume-Uni, une forme de protection contre la faillite.

Le conseil d'administration de Bridgewater Paper a demandé la procédure d'administration après avoir épuisé toutes les autres options visant à rendre solvables ses activités au Royaume-Uni, a indiqué mardi la société mère montréalaise de l'entreprise, par voie de communiqué.

AbitibiBowater a précisé que les procédures de protection contre les créanciers d'AbitibiBowater, qui durent depuis près d'un an au Canada et aux États-Unis, et la demande de Bridgewater Paper étaient distinctes.

« Nous reconnaissons l'impact de cette demande sur nos employés et nos partenaires commerciaux au Royaume-Uni. Cependant, ces mesures sont nécessaires et elles représentent la meilleure voie à suivre pour l'avenir », a déclaré le président et chef de la direction d'AbitibiBowater, David Paterson.

Actifs d'Alcan en Europe

Rio Tinto conclut la vente

ASSOCIATED PRESS

SYDNEY, Australie - Une entente de 2 milliards \$ US qui voit l'australienne Amcor mettre la main sur plusieurs des activités de la filiale Alcan de Rio Tinto a été complétée, ce qui permet à la minière internationale d'alléger sa dette et marque une expansion importante d'Amcor. Les deux entreprises en ont fait l'annonce, mardi.

Rio Tinto avait indiqué en décembre qu'elle acceptait l'offre d'Amcor d'acquérir les activités pharmaceutiques, alimentaires et de tabac d'Emballages Alcan en Europe et en Asie, dans le cadre d'une opération qui vise à réduire sa dette en vendant certaines activités non-essentiels.

Rio Tinto a vendu des actifs valant plus de 10,3 milliards \$ US depuis février 2008, pour rembourser la dette encourue essentiellement quand elle a fait l'acquisition de l'aluminerie canadienne Alcan en 2007 pour 38 milliards \$ US.

Le directeur financier de Rio Tinto, Guy Elliott, a indiqué par voie de communiqué que cette vente d'actifs, combinée à une émission d'actions et aux flux de trésorerie provenant des activités de la compagnie, permettront à l'entreprise de se prévaloir des occasions d'investissements qui se présenteront.

L'usine de papier recyclé de Bridgewater Paper, située à Liverpool, emploie 300 personnes et produit du papier journal principalement utilisé par les maisons d'édition de journaux britanniques. Ses deux machines à papier ont une capacité annuelle de 220 000 tonnes.

La procédure d'administration en vigueur au Royaume-Uni est similaire aux demandes de protection faites en vertu du chapitre 11 du code des faillites américain, aux États-Unis, et de la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies (LACC), au Canada.

Des coadministrateurs de la firme Ernst & Young ont été nommés dans le cadre de cette procédure et ils géreront les affaires, les activités commerciales et les actifs de Bridgewater Paper. Les coadministrateurs explorent actuellement diverses options qui détermineront ce qu'il adviendra de la demande effectuée mardi par la société.

Cette requête n'affecte pas les deux filiales de l'entreprise britannique, Cheshire Recycling et Abitibi-Consolidated Europe.

Le producteur montréalais de papier demeure engagé à miser sur ses décennies de vente sur les marchés mondiaux, a indiqué M. Paterson, ajoutant que l'Europe constituait un débouché stratégique pour les ventes actuelles et futures de la société. □

Pour répondre aux annonces publiées

1-900-677-7777

#7979



Chisissez l'option 4. Entrez le numéro de l'annonce. Laissez votre réponse!



793462

Publiez votre annonce Gratuitement!

418-698-2777

Gratuit pour tous! Écoutez les descriptions des membres Créez votre liste d'annonces favorites

Gratuit pour les femmes! Récupérez tous vos messages Dialoguez en direct

FEMME CHERCHE HOMME

FRIANDE DE ROMANTISME, 39 ans, honnête, franche, aime rire, humour et soupers à 2, souhaite connaître bel H 35-45 ans, franc, honnête, doux et travaillant, pour relation sérieuse à long terme. 258321

ELLE PROMET DE VOUS COMBLER... Célibataire de Jonquière, 50ans, éternelle amoureuxse de la vie, nature, voyages et bien d'autres choses, désire H, aimant cuisiner pour faire battre à nouveau son cœur. 266030

FANTASMES, PASSION ET TEMES SEXY... Engagée de 50 ans, 5'8", 130 lb, très belle app, aime porter talons hauts, désire amant 37 ans, 5'11" et plus, chev noirs, lent basané et bien membré, pour intimité. 261947

ANNONCE DE LA SEMAINE :

JULIE EST UNE FILLE FUNNY! Saguenéenne de 29 ans, est optimiste, prête à faire sa vie avec quelqu'un, sait où elle veut, voit les beaux côtés de la vie, adore rire, bouger et se promener en forêt, désire rencontrer un Homme. 254480

AMOUR, SEXE ET CONVIVENCE, femme de Chicout, 40ans, chev bruns, jolies, tranquille, artiste et enjouée, a l'humour, aime créativité et sociabilité, cherche à rencontrer H, pour relation sérieuse. 257155

CULTIVÉE, SENSIBLE ET RÉSERVÉE, Chicout, 51 ans, 5'8", 135 lb, belle, équilibrée et respectueuse, a valeurs, aime ski, animaux, nature, cherche H 40-50 ans, fidèle, ayant affinités, pour relation à long terme. 9625

LAISSEZ-VOUS SURPRENDRE! Femme d'Alma, 51 ans, belle, sans tabou, aime nature, cherche H, 6', ayant chev abondants et teint basané, n-moustachu, enjoué, génial, passionné, pour s'éclater et amour. 260326

OÙ QU' TU SOIS, ELLE SAIT QUE TU EXISTES, Lac-St-Jean, 61 ans, 5', 100 lb, châtaine, yx gris-vert, fum, belle, marginale, artiste, aime nature, pêche, voyages, cherche H, sûr, compréhensif, pour amour. 259537

ESTHER, DOUCE YEUX CHERCHANT L'ÂME SOEUR, 67 ans, tranquille, cherche à rencontrer H, intéressé, doux, affectueux, propre et sociable. 232688

LOUISE, UNE JOLIE FEMME D'ALLURE CHIC! Jonquière, 54 ans, 5'2", 123 lb, chev cuivrés avec mèches blondes, yx bruns, aime marche et télé, cherche bel H, aimable, de belle humeur et ayant l'humour, pour amitié. 265425

BELLE SOURIANTE CHERCHANT LE SOLEIL DE SA VIE, Chicout, 45 ans, 5'9", blonde, yx bleus pétillants, n-fum, charmante, gentille, toujours de bonne humeur, a 2 enfants, aime animaux, cherche bel H, de 5'9" et plus. 263648

L'HUMOUR EST GAGNANT AVEC CETTE DEMOISELLE, Chicout, 25 ans, 5'8", 134 lb, chev blonds, yx bruns, app agréable, nature, passionnée, aime ski de fond, cherche H 25-35 ans, pour amour, intimité et plus. 3854050

ROUQUINE ADORANT LES PETITS VOYAGES, Alma, 65 ans, 5'4", 135 lb, yx bleus, aime profiter de la vie, nature et télé-télé, souhaite rencontrer H, respectueux, sincère et fidèle, pour relation amoureuse. 250977

JOHANNE, COIFFEUSE AIMANT RIRE! Jonquière, 45 ans, gressette, chev brun-blond, yx bleus, aime discuter et écouter, recherche gars 40ans, aimant bouger. 250124

AGRÉABLE TRAITÉE AUX BELLES RONDEURS, 60 ans, 5'3", chev bruns, yx bleus, aime la vie, souhaite H, n-fum et libre, pour relation amoureuse. 267007

SE CONNAÎTRE À TRAVERS DES ACTIVITÉS À DEUX, Jonquière, 50ans, désire H, n-fum, généreux, bien dans sa peau, avec belle personnalité, ayant envie de s'investir, pour amitié d'abord et sérieux si affinités. 250316

VEUX POSSEDANT TOUT CE QU'UN HOMME DÉSIRE... 68 ans, féminine, douce et riante, souhaite rencontrer H, amant amour et tendresse, pour combler solitude et vivre relation amoureuse. 260696

MANON APPRÉCIE LE VÉLO ET LA NATATION, Lac-St-Jean, 30ans avancée, 5', taille forte, n-fum, a enfant (16 ans), aime marche et resto, souhaite H 28-45 ans, n-fum, honnête et doux, pour amour. 250769

BLONDE AUX YEUX BLEUS, 50 ans, 5'5", 120 lb, aimant beaucoup rencontrer H 50-60 ans, pour discuter ensemble et peut-être plus si affinités. 252189

ELLE SOUHAITE LAISSER PARLER L'AVENIR, 39 ans, 5'9", poids prop, cherche H 34-45 ans, de Roberval, autonome, responsable, professionnel de métier, pour amitié d'abord et l'avenir à la suite. 247847

DOUCE, FÉMININE ET SENSUELLE, Chicout, 61 ans, 5'5", 112 lb, a sens de l'humour et passionné, recherche H, poids prop, propre, doux et équilibré, pour amitié et peut-être relation à long terme. 55971

ELLE POURRAIT VOUS GÂTER... VOUS CHOYER! Veuve de Chicout, 80 ans, en santé, aime cuisiner, danser, voyager, recherche beau monsieur, souhaitant, tout comme elle, finir ses jours en bonne compagnie. 260217

DISCRÈTE AUX BELLES LÈVRES PULPEUSES, Saguenay, 29 ans, 5'8", 155 lb, chev dorés, yx noisette, belle, 360, souvent sur route et à Mt, aime être gâtée, cherche H, pour rencontres et amitié. 258634

FIÈRE, SENSUELLE ET SOURIANTE, Lac-St-Jean, 50ans, 5'5", 125 lb, chev et yx noirs, aime s'entraîner, voyages, danse, spectacles, désire H 50-60 ans, grand, bronzé et charismatique, pour amitié et plus. 255147

TRÈS PASSIONNÉE, EXCESSIVEMENT DOUCE, Saguenay, 61 ans, 5', 100 lb, châtaine, yx gris-vert, sincère, sensible et attentive, aime cuisiner, promenades et pêche, cherche H, pour relation stable. 258636

JEANNE, JOYEUSE ENSEIGNANTE DE DANSE! Saguenéenne de 53 ans, bien dans sa peau, a bel appartement, souhaite rencontrer H, pour vivre relation amicale et amoureuse. 259671

JOYEUSE ET DRÔLE AMATRICE DE CURLING, Jonquière, 62 ans, a 2 chiens, aime prendre, désire H 58-68 ans, retraité, aimant la vie, bien manger, animaux et ayant affinités, pour amitié et plus. 3874298

LA BELLE ISABELLE EST PRÊTE À S'ENGAGER, Saguenay, 36 ans, 5'10", 135 lb, brune, simple, tranquille, désire fonder famille, aime nature, kayak, cherche bel H, 5'10" et plus, communicatif, pour sérieux. 3178446

ENSEMBLE SUR LE CHEMIN DE LA VIE, femme de Chicout, 58 ans, app agréable, souhaite rencontrer H, app agréable, respectueux, sérieux, honnête et ayant affinités, pour vivre relation sérieuse. 255376

UNE DAME RÉSPLISSANTE, 63 ans, 5'1", 140 lb, aime marche, danse, resto, désire rencontrer bel H 65 ans et plus, gentil et amable, pour relation amicale et plus. 55387

SAMANTHA SAIT CE QU'ELLE VEUT DANS LA VIE, 21 ans, 5'4", brune, yx bleus, simple, cherche H, pour vivre relation amicale d'abord et peut-être plus ensuite. 255501

DÉSIREUSE DE VOUS CONNAÎTRE EN PROFONDEUR, 50ans, 5'5", 160 lb, bien dans sa peau, désire H, n-fum, ayant affinités, pour relation amicale et amoureuse. 3768854

MÉLISSA, COWGIRL À SES HEURES! Alma, 29 ans, 5'8", 148 lb, chev bruns, yx verts, belle app, lent foncé, aime animaux et nature, désire connaître bel H, fidèle, positif et sportif, pour amitié et amour. 255522

ACTIVE, SENSIBLE ET INTELLIGENTE, Dobeau, 54 ans, 5'5", 126 lb, chev blonds, yx bruns, belle app, franche, sociable, aime motoneige, pêche, cherche H 45 ans et plus, pour amitié, relation amoureuse et plus. 3776680

VIENS JOUER DEHORS! femme du Lac-St-Jean, 46 ans, 5'2", poids prop, aime sports, plein air, voyages, lecture, échanges intellectuels, cherche H, sûr, ayant affinités, pour communiquer et échanger. 263149

RAVISSANTE VEUX PASSIONNÉE DE DANSE, 67 ans, 5'7", 145 lb, grande, mince, chev blonds, n-fum, aime sortir à deux, cherche H, 5'9" et plus, n-fum, honnête et pas compliqué, pour vivre relation amoureuse. 252338

UN AMOUR DE VELOURS... Femme début 50ans, 5'8", poids prop, châtaine, yx verts, passionnée, sensuelle, a valeurs et humour, aime nature, tous rires, voyages, désire rencontrer H, n-fum, fidèle, charmant, pour amour. 254391

ELLE VEUT DU SÉRIEUR DANS LA VIE, Chicout, 50 ans, chev blonds, yx bruns, n-fum, très belle app, a 2 enfants et emploi stable, cherche H 45-50 ans, fidèle, très sincère, pour vivre grand amour. 266510

UN COMPAGNON POUR CETTE PETITE DAME, Saguenay, 53", 135 lb, souhaite H 60ans et plus, aimant passages de la vie, pour amitié et amour. 35236

LA BONNE HUMEUR EST AU RENDEZ-VOUS! femme de Metabetchouan, célibataire de 46 ans, sans enfants, honnête, fidèle, a bon emploi, souhaite rencontrer H. 3651679

UNE ADEPTE DE RANDONNÉES, Jonquière, 54 ans, 5'5", poids prop, allure jeune, aime lecture, voyages et théâtre, cherche à connaître H 50ans, fier, autonome, pour relation amicale et amoureuse. 251353

UNE CÉLIBATAIRE AUX MAGNIFIQUES YEUX BRUNS, Chicout, 42 ans, 5'2", 150 lb, chev noirs longs, sans enfant, désire H, positif et drôle, pour partager moments agréables. 259608

KARINE, UNE FILLE PAS COMPLIQUÉE, Chicout, 29 ans, 5'8", chev et yx bruns, n-fum, sobre, a 1 fille (11 ans), cherche H, n-fum, semblable, pour se connaître et peut-être faire tout de chemin ensemble. 260200

UNE BELLE AMITIÉ ET... PEUT-ÊTRE PLUS, femme du Lac-St-Jean, 50ans, 5'2", 120 lb, désire connaître H, n-fum, doux, fidèle, romantique, aimant musique, danse, ciné et ayant sens de l'humour, pour sorties et plus. 244474

AVEC ELLE, IL N'Y A PAS DE JUSTE MILIEU EN AMOUR, Chicout, 61 ans, simple, tendre, amanté et doux, désire rencontrer H, simple, honnête, fidèle et franc, pour partager et plus. 3804538

CHARENTALE, UNE ROMANTIQUE AVENTURIÈRE, Chicout, 25 ans, 5'7", 126 lb, chev blonds, yx bruns, belle app, authentique, timide, aime sports, quilles, cherche H 25-45 ans, pour amour, intimité et plus. 3746326

ELLE ENSEIGNERA VOS JOURNÉES! Chicout, 45 ans, séparée, cherche à rencontrer bel H, même région, sociable, souriant, bien dans sa peau, distingué et ayant classe, pour s'aimer et être aimé. 266685

UNE DAME À DÉCOUVRIR, Chicout, 73 ans, 5', 130 lb, n-fum, aime sorties, resto et soupers tête-à-tête, aimerait rencontrer H, pour avoir compagnie. 1280120

ALAMATOISE AIMANT L'IMPREVU! 62 ans, 5'1", chev Auburn longs, yx bruns, en excellente santé, aime marche, vélo, théâtre, bons restos, chasse et pêche, cherche H, ayant affinités, pour resto et plus. 256090

JOHANNE, POSITIVE ET UN PEU TOMBOY! 53 ans, honnête, romantique, a cœur jeune, aime vélo, piége, camping, voyages, recherche H, pas trop grand, mince et sachant ce qu'il veut, pour vivre grand amour. 253020

ELLE APPRÉCIE LES SORTIES À DEUX, St-Félicien, In 50ans, 5'6", 140 lb, n-fum, app agréable, aime danse, souhaite H, n-fum, fier et attentionné, pour amitié et plus. 251167

ENJOUÉE ET SENSIBLE, ELLE EST À DÉCOUVRIR, 55 ans, belle app, honnête, sincère, fidèle, aime la vie, soupers tête-à-tête et longues discussions, cherche H, n-fum, ayant affinités, pour simplicité et amour. 261756

DE BELLES DISCUSSIONS AVEC CETTE RETRAITÉE, Chicout, In 50ans, chev blonds, yx bleus, belle app, éduquée, a valeurs et maison, aime nature, marche et bons soupers, cherche H, pour amitié et plus. 255056

MIGNONNE ET FACILE À VIVRE, 60ans, aime danse, musique, jeux de société, promenades et petites sorties, souhaite H, complexe, pour relation amoureuse. 257025

SOURIANTE AYANT UNE PERSONNALITÉ ATTACHANTE, Jonquière, 29 ans, 5'5", 146 lb, chev blonds, yx pers, belle app, franche, indépendante, aime plein air, sports, cherche H 23-29 ans, pour amour et plus. 1080482

À L'ÉCOUTE DU CŒUR ET DE LA TÊTE, femme d'Alma, 55 ans, 5'2", 112 lb, chev blonds, yx verts, belle app, passionnée, équilibrée, aime voyages, recherche H 45-55 ans, pour confiance et complicité. 3547744

BELLE JEUNE FEMME DYNAMIQUE! 34 ans, 5'8", poids prop, brune foncée, yx vert-verts, travaillante, a enfant et beaucoup de projets, désire H, fidèle, beau intérieurment et éduqué, amant enfants. 46550

APPRENONS À NOUS CONNAÎTRE, femme de 49 ans, 5'1", 125 lb, chev noirs aux épaules, yx bruns, souhaite H, aimant petite chasse, pêche et récolte de bleuets. 252176

ELLE SOUHAITE S'INVESTIR, Saguenay, 30ans, 5'2", chev bruns, yx bleus, aimant rencontrer H 30ans, ayant passé temps, pour relation amoureuse. 252217

RÉGIE FASCINÉE PAR LES VOITURES, Chicout, 31 ans, 5'7", 180 lb, chev bruns, yx verts, app agréable, passionnée, sociable, aime pêche, course automobile, cherche H 25-35 ans, pour amitié et amour. 3878974

UN ÊTRE AIMABLE POUR LISE, 63 ans, 5'1", 140 lb, belle app, aime sports, cherche à rencontrer H 60ans et plus, gentil, pour relation amicale et amoureuse. 228271

LE GOÛT DE VIVRE! Femme de Chicout, 58 ans, 5'2", 129 lb, chev et yx bruns, belle app, aimable, sincère, aime bons repas, discussions, cherche à contacter H 55 ans et plus, pour belle rencontre et plus. 3813553

RAVISSANTE BLONDINETTE AUX YEUX MARRON, veuve de 68 ans, 5'2", 115 lb, aime musique, pêche et voyages, désire bel H, pour relation à long terme. 261592

PRINCESSE AUX LONGS CHEVEUX D'ANGE, 40ans, 5'6", mince, belle, artiste peintre, cultivée, sensuelle, courtoise, peut se déplacer, aime histoire antique, désire H 38-55 ans, de Chicout, charmant, pour amour. 234126

POUR ÊTRE À NOUVEAU AMOUREUSE, femme de Chicout, 40 ans, 5'10", 125 lb, chev et yx bruns, belle app, cherche à rencontrer H 35-45 ans, pour vivre relation sérieuse et retrouver l'amour. 3853695

SPIRITUELLE DE STYLE TOMBOY, Lac-St-Jean, 54 ans, 5', 118 lb, chev blonds, yx bleus, positive, souhaite H, du Lac-St-Jean, mince, pour amitié et amour. 252712

NATURE, PÊCHE ET BON VIN AVEC ELLE, Saguenay, 50 ans, 120 lb, allure jeune, sans enfant, souhaite connaître H, doux et affectueux, pour relation amoureuse. 256791

EN ATTENTE D'UN AMI, Jonquière, 58 ans, 5'3", 110 lb, blonde, yx bruns, fum, aime nature, télé, cherche à rencontrer H, des environs, 5'7" et plus, tranquille, sans enfant et ayant affinités, pour amitié et amour. 252285

PETIT PRINTEMPS CHERCHE ÈTE CHAUD! Jeune femme de 26 ans, cherche à contacter H 30 ans et moins, pour tendres et chaudes rencontres téléphoniques. 262123

ELLE AIME PROFITER DE LA VIE! Alma, 55 ans, taille et poids prop, yx pers, n-fum, sobre, aime la vie, nature, chasse et pêche, souhaite connaître H, sobre et n-violent. 266227

NATHALIE EST SOCIABLE ET SPORTIVE, Jonquière, 45 ans, belle app, a beaucoup d'amis et humour, s'entraîne, aime vélo, plein air et VTT, cherche bel H 40-50 ans, n-fum, romantique, aimant sports et plein air. 250025

CULTIVÉE ET DYNAMIQUE, 62 ans, poids santé, n-fum, autonome, aime nature et marche, souhaite rencontrer H 58-65, ayant affinités, pour relation amoureuse. 257603

LE HASARD N'ARRIVE JAMAIS PAR HASARD... Belle rouquine d'Alma, 47 ans, 5'2", 100 lb, yx bleus, positive, sociable, cherche à connaître H 45-55 ans, pour relation amicale et intime. 3989951

BELLE INDÉPENDANTE ROMANTIQUE, Jonquière, 53 ans, 5'1", poids prop, brune, yx bleus, autonome et toujours de bonne humeur, aime moto et pêche, recherche H, pour partager joies et passions. 249749

SI COMME ELLE, VOUS VOLEZ VOUS INVESTIR, Haut du Lac-St-Jean, début 60ans, 5'4", poids santé, chev et yx bruns, n-fum, aime chasse, pêche, lecture, cherche H, fidèle, honnête, avec affinités, pour complicité. 266100

FAIS-LUI SIGNE! Femme de 34 ans, 5'3", chev blonds, yx bleus, recherche H 40 ans et plus, intéressée. 266825

CONVERSEZ AVEC UN ARTISTE AMÉRICAINNE! Chicout, 65 ans, 5'8", 287 lb, chev poivre et sel, yx bruns, app agréable, communicative, aime peinture, cherche à rencontrer H 55 ans et plus, pour amitié. 3747103

FLEURETTE SOUHAITE TOUT PARTAGER, désire H 65 ans et plus, sérieux, entièrement autonome, capable de dialogue et de partage, pour belle relation stable. 252071

DÉSIREUSE DE RENDRE UN HOMME HEUREUX, veuve de 69 ans, aime dialoguer, cherche H, affectueux et sincère, aimant sorties et resto, pour relation amoureuse. 239960

PRÊTE À REDÉCOUVRIR LA VIE À DEUX, Saguenay, 57 ans, léger surplus poids, énergique, aime la vie, voyages, resto, moments romantiques, recherche H, actif et cultivé, pour relation amoureuse. 252254

ELLE EST ÉNERGIQUE À SOUHAIT, Roberval, 49 ans, 5'5", chev blonds, yx pers, belle app, sociable, généreuse, aime musique, sports, recherche H 45-55 ans, pour relations intimes et plus. 3850509

SOYEZ LE PLUS BEAU FANTASME DE MICHELLE... Saguenay, 36 ans, 5'7", 135 lb, chev bruns et blonds, belle, douce, fidèle, capiteuse, a 2 fils, aime danser, cherche H 34-45 ans, avec affinités, pour se côtoier. 262598

QU'IL EST ENNUYANT DE VIVRE SEULE... Veuve de Chicout, 80 ans, s'ennuie beaucoup, désire H de même âge, propre, honnête, aimant danse, voyages et musique. 252861

SE DIVERTIR ENTRE AMIS! femme de la région de Jonquière, 36 ans, cherche à rencontrer H, pour relation amicale, faire sorties, aller resto et avoir du fun. 263293

VEUX CHERCHER DE LA TENDRESSE, Chicout, début 70ans, vit seule, a maison, cherche retraité, n-fum, libre, fidèle, souhaitant combler solitude, ayant belle éducation, affinités, pour dialogue et tendresse. 259918

COMBLER UNE CERTAINE SOLITUDE, veuve de Chicout, 70 ans, 5'3", 163 lb, soufre de solitude, vit seule, souhaite apprendre à connaître H, n-fum, retraité, libre, fidèle, ayant belle éducation et affinités. 253120

JOLIE ET JOYEUSE PROFESSIONNELLE, Saguenay, 55 ans, gressette, chev foncés avec mèches, yx bleus, aime promenades, ciné, messagerie, sports, désire H, sobre, simple, respectueux, communicatif et extraverti. 263180

ROMANTIQUE LOLA, aime ski de fond, aérobie, entraînement, voyages, arts et culture, désire H 55 ans et plus, de Dobeau-Metabetchouan, 5'9" et plus, 176 lb, n-fum, sérieux pour connaissances et plus. 262476

JOLIE DAME DE VILLE, Chicout, retraitée de 55 ans, 5'2", 115 lb, n-fum, cultivée, distinguée, aime animaux, cherche à connaître H, n-fum, aimant bouger, pour s'investir dans relation à long terme. 56203

COCOONING ET SOUPERS TÊTE-À-TÊTE, Alma, 45 ans, 5'8", 123 lb, chev et yx bruns, belle app, sympa, authentique, aime littérature, famille, nature, cherche H 35-55 ans, pour amour, intimité et plus. 3454763

UNE BELLE ET GENTILLE ENSEIGNANTE, St-Bruno, retraitée de 52 ans, 5'3", mince, chev Auburn, fum, occ, aime petites choses de la vie, moments à 2, désire H, bilingue, pour voyages, balades voiture, ciné et amitié. 262742

ELLE AIME LA DANSE ET LES PETITS VOYAGES, Lac-St-Jean, 59 ans, 5'8", 135 lb, belle app, aime sorties à deux, cherche à rencontrer H 55 ans et plus, assez grand et ayant intérêts similaires. 2998343

À TOI, TANNÉ D'ÊTRE SEUL... Divorcée de Jonquière, 62 ans, 5'3", 112 lb, blonde, yx verts, paraît plus jeune, douce, joviale, aime nature, désire am, pour activités et long terme si amour au rendez-vous. 249971

UNE FLEUR QU'ON EXPLORE UNE PÉTALE À LA FOIS, Roberval, 43 ans, 5'5", 130 lb, yx bruns, belle app, drôle et vive d'esprit, aime nature, cherche à rencontrer H 35-45 ans, pour vivre belle relation. 3396627

JOSÉE, DOUCE ET PLEINE DE VIE! 59 ans, sensuelle, se sent jeune, sait où elle va et a encore envie de beaux moments, cherche H, amant plâcote, pêche, marche et VTT, pour faire tout de chemin ensemble. 251798

MUSIQUE, DANSE ET VOYAGES! Dame d'Alma, 70 ans, aime resto et diverses sorties à deux, cherche à connaître H, retraitée et ayant affinités. 265511

RETRAITÉE BÉNÉVOLE, Alma, 60ans, 5'5", 125 lb, autonome, aime danse et pétanque, souhaite rencontrer H, respectueux, pour relation amoureuse. 254114

ISABELLE SE CHERCHE UN AMI, Chicout, 44 ans, 5'3", 140 lb, chev brun-foncé courts, yx verts, autonome, sans enfant, a bon travail, recherche H, n-fum si possible, pour amitié d'abord et peut-être plus. 254761

ATTENTIONNÉE DEMEURANT EN PLEINE NATURE, 58 ans, 5'3", 110 lb, blonde, yx bruns, fum, app jeune, a chien de race, aime Harley, désire H 50ans-jeune 60ans, de Jonquière, 5'9" et plus, pour bel sérieux. 234560

HOMME CHERCHE FEMME

STÉPHANE, UN PROFESSIONNEL AVIDE DE DOUCEUR, 38 ans, 6', 138 lb, chev noirs, yx verts, aime tranquillité, souhaite découvrir F 30-40 ans, élégante et distinguée, pour vivre belle relation amoureuse. 267167

VOUS VOUS AMUSEZ AVEC PIERRE-LUC! 30 ans, simple, aime ski et motoneige, souhaite rencontrer F, capable de s'exprimer, pour s'amuser et avoir beaucoup de plaisir ensemble. 265433

MOUSQUETAIRE CHERCHANT SA PRINCESSE! du Lac-St-Jean, m 40ans, grand, n-fum, tendre, romantique, communicatif, célibataire, sans enfant, a passé réglé, cherche F 30-50 ans, pour vivre relation à long terme. 4507

ANNONCE DE LA SEMAINE :

UN MUSICIEN HOCKEYEUR, Lac-St-Jean, 33 ans, 5'10", 170 lb, cheveux et yx noirs, souhaite connaître une Femme entre 21 et 35 ans, aimant la nature, les sorties en été, bien collés et ayant un bon sens de l'humour, pour une relation amicale et peut-être plus. 264430

BEL HOMME DE CONFiance, Lac-St-Jean, 47 ans, 5'8", 180 lb, chev blonds, yx bleus, bien dans sa peau, honnête, respectueux, serviable, recherche F, féminine et ayant affinités, pour amitié et relation amoureuse. 3891823

CLAUDE S'ENNUIE UN PEU TOUT SEUL, Dobeau, 62 ans, aimant prendre contact avec F, demeurant dans les environs de Dobeau, pour jaser ensemble. 264857

ES-TU AUSSI JOLIE À L'INTÉRIEUR QU'À L'EXTÉRIEUR? bel homme de Jonquière, 38 ans, 5'10", 200 lb, costaud, désire rencontrer F, n-fum, mince, bien dans sa peau, sérieuse, ayant passé réglé, pour s'investir. 263318

FAISONS UN BOUT DE CHEMIN ENSEMBLE! Homme de Jonquière, 57 ans, 5'7", 220 lb, retraité, souhaite connaître F, pour faire bon bout de chemin à deux. 266185

TANNÉ D'ÊTRE SEUL, retraité d'Alma, 70 ans, 6', 150 lb, fum, sobre, autonome, cultivé, bilingue, aime rire et balades main dans la main, recherche F 60-70 ans, 5'6", 140 lb, sobre, libre, pour relation amoureuse. 267082

PLAISIR ASSURÉ AVEC STÉPHANE, UN MEC COSTAUD! Saguenay, 38 ans, chev et yx bruns, teint foncé, discret, communicatif, ouvert, sans tabou, a cœur massochiste, vit 30 ans et moins, pour profiter de la vie. 264316

UN ADEPTE D'ACTIVITÉS EXTÉRIEURES! célibataire de 57 ans, 5'10", 190 lb, châtaine, yx bleus, travaillant, autonome, aime raquette, marche, horticulture, cherche F, n-fum, sobre, sincère et en bonne santé. 264673

STÉPHANE SE PASSIONNE POUR LES ANIMAUX, travailleur forestier de 37 ans, 5'7", 145 lb, châtaine, yx verts, sans enfant, aime échecs, désire F 28-40 ans,



Les Petites Annonces...

C'est fait!

549-4444

LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classes@lequotidien.com

CVENDU

Les sites des petites annonces du Quotidien

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOI AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

100 Immeubles commerciaux

104 Commerces à vendre

ROUTE de distribution, camion en bonne condition, 300 clients et plus, 5700\$. Tél.: 418-602-1886 soir et fin de semaine.

106 Entrepôt à louer

ENTREPOSAGE autos, motos, motoneiges, meubles, secteur La Baie, de 75 à 1,000 pieds carrés. Tél.: 418-690-7184 jour, 418-544-0268, soir.

109 Locaux à louer

ARVIDA, 1,200 pi.ca. avec porte de garage, libre 1er mars. Tél.: 418-550-8146, 418-548-3059.

ARVIDA très beau local 600 pi.ca., état neuf au rez-de-chaussée, grande fenêtre, plancher céramique, 2 salles de bains, beaucoup de commodités 600\$/mois, non chauffé, non éclairé. Aussi local pour entreposage de 700 pi.ca. sous-sol, entrée indépendante, 300\$/mois. Pour informations. 418-817-0609

CHICOUTIMI, locaux à louer, avec gicleurs automatiques, pour petite entreprise. Tél.: 418-549-3065.

CHICOUTIMI-NORD 21 Du Pont, 4400 pieds carrés, 1500\$/mois. Tél.: 418-550-1343 demander Serge.

CHICOUTIMI rue Racine: place stratégique, 4000 pi.ca. ou moins, divisés en bureau, boutiques ou autres commerces. Vue sur Saguenay. Plus locaux pour entreposage. Tél.: 418-590-5318

JONQUIERE face à l'hôpital, locaux haut de gamme, 3635 boul. Harvey, 2,100 pi.ca. 1er étage, tout aménagé, 3639, rez-de-chaussée, possibilité 9,000 pi.ca., tout aménagé, divisible. Aussi sous-sol, 9' de haut, 6,500 pi.ca., tout aménagé, divisible. Tous prêts immédiatement. Idéal pour tout groupe professionnel, paragouvernemental ou autres. Tél.: 418-547-3206.

LOCAUX commerciaux, 3227, boul. St-François, Jonquièr, bâtisse du OK Pneus, anciennement Munger Pontiac Buick, idéal pour professionnels, agences location d'autos, etc., très grand stationnement, endroit stratégique. Tél.: 418-718-1010 Martin Simard.

POLYCLINIQUE du Saguenay, locaux coin boul. Université et rue Nobel, local 3,500 pi.ca. (pharmacie); local 4,000 pi.ca., divisible. Tél.: 418-540-6909, 418-540-8235.

200 Habitations résidentielles

201 À partager

RIVIERE-DU-Moulin grand 5 1/2 à partager, aucun tapis, cour arrière, remise, meublé, internet, câble, téléphone, stationnement, seulement 300\$. Tél.: 418-Pierre-Luc 418-815-8663, 418-820-3322

203 Chalet à vendre

3 CHALETS avec accès direct au lac Deschênes (Sagard), de 90,000\$ à 129,000\$. Tél.: 418-201-0595.

VALINOUET chalet en construction, 24'x26', 2 étages, + sous-sol, plafonds 9 pieds, escalier et plancher bois franc, céramique, foyer au salon, 2 salles de bains, extérieur en pierre et fibro ciment, très luxueux, 199,500\$ + taxes. Tél.: 418-696-1404 Les Maisons Carol Girard inc.

204 Chalet à louer

FALARDEAU lac Grenon, chalet-maison, très confortable, 3 chambres, 15 minutes du Valinouet, accès pistes de motoneige, à la semaine. Tél.: 418-696-1127.

VALINOUET 2 chambres, peut coucher 6 personnes, période de relâche. Tél.: 418-817-2991.

205 Chambres à louer

1 CHAMBRE près université, cégep, école de métallurgie, très propre, idéale pour étudiant(e). Tél.: 418-693-3391, 418-290-7648.

ARVIDA près de Mike's, maison à partager, garçon la fin de semaine, personne propre et tranquille, 280\$/mois. Tél.: 418-695-2882.

205 Chambres à louer

A VOIR à Jonquièr Bienvenue aux retraités tranquille, téléphone, câble, possibilité Internet, 240\$/mois. Tél.: 418-542-0211, 418-557-0802.

CHICOUTIMI face à l'université, 630 St-Thomas, idéal étudiant(e), câble, téléphone, Internet, 260\$/mois. Tél.: 418-698-8784, 418-693-4034.

CHICOUTIMI neuve, très propre, près centres d'achats, université, cuisine, laveuse, sècheuse, non-fumeur(euse), 275\$/mois. Tél.: 418-690-7096.

CHICOUTIMI-NORD studio près des services, meublé, câble, internet. 340\$/mois. Tél.: 418-602-1699.

JONQUIERE meublée, tout compris, libre 1er février, 280\$/mois. Tél.: 418-512-4283.

JONQUIERE rez-de-chaussée, bien situé, près CFP, tout inclus, câble, stationnement. Tél.: 418-812-4450.

KENOGAMI 2 chambres, meublées, idéal pour travailleur(euse), 260\$/mois. Tél.: 418-547-9602.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI 1658 rue des Grands-Ducs, 5 1/2, 1063 pi.ca., 5 minutes de Place du Royaume, libre juin 2010, 145,000\$. Tél.: 418-545-3523.

CHICOUTIMI haut de gamme, rue des Merles Bleus, style manoir, prix à partir de 150,100\$, possibilité de location, livraison février, avril juin, 2010, 1,050 pi.ca., pierre et brique Permacon, certifiés Novoclimat, clés en main, incluant remise et stationnement. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.: 418-690-6703, www.constructionspb.com

CONDOS neufs, 4.1/2, 1666-69 Grands Ducs, à 5 minutes de Place du Royaume, 4 1/2, livraison printemps, 209,000\$ taxes incluses. Tél.: 418-696-4127, Marcel, 418-690-2216 Guy, 418-549-1200 André.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4 1/2, construction neuve, qualité supérieure, coin Estacade et Barrette, libre mars avril, tél.: 418-540-3572. Autre libre juin juillet, tél.: 543-1536.

CHICOUTIMI condo 4 1/2, semi-meublé, près des centres d'achat, services communs, endroit paisible, 710\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 418-544-1026.

CHICOUTIMI superbes condos, impeccables, 3 1/2 (695\$/mois) et 4 1/2 (750\$/mois), porte patio, ascenseur, tous les services inclus, non chauffés, non éclairés. Tél.: 418-820-3316, Yves Faucher.

208 Logements à louer

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, PRES Place Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.: 418-815-3383

1 mois gratuit ARVIDA PLACE DU PORTAGE Entièrement rénovés Chauffés, éclairés Entrées contrôlées Face au Faubourg Sagamie

2 1/2: 355\$ 3 1/2: 455\$ 4 1/2: 555\$
5 1/2 à partir de 605\$

Tél.: 418-548-3773

2 1/2 3 1/2 4 1/2, Chicoutimi, 4 1/2, 5 1/2 La Baie, rénovés, beaux logements. Tél.: 418-543-4037, 418-818-4590.

2 1/2 4 1/2, 5 1/2, jumelé rue Rabelais CHICOUTIMI-NORD et CHICOUTIMI RÉSERVEZ POUR FÉVRIER LOGEMENTS ENTIÈREMENT RÉNOVÉS, CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT, disponibles immédiatement. Excellente clientèle. À VOIR! Tél.: 418-820-7725.

3 1/2, 4 1/2 CHICOUTIMI secteur centres commerciaux, rénové, endroit tranquille, libre immédiatement. Tél.: 418-612-6354.

208 Logements à louer

ALEXIS (Place) JONQUIÈRE Rue Nadeau et Truchon, 3 1/2 à partir de 450\$/mois (buanderie) 5 1/2 à partir de 650\$/mois rénovés, chauffés, éclairés, Près de Canadian Tire. Tél.: 418-815-0334

ALMA 4 1/2, quartier des Fleurs, 600\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet ou avant. Tél.: 418-769-1325 (soir), 418-668-4739.

ALMA 4 1/2, stationnement, près écoles, 425\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-818-6669.

CHICOUTIMI 2 1/2, près du Cégep, 767 chemin Sydenham, 350\$/mois, chauffé, non éclairé, semi-meublé. Tél.: 418-232-6769.

CHICOUTIMI 2 1/2, rue des Saguenéens, sous-sol de maison privée, non fumeur(euse), chauffé, éclairé, semi-meublé, 350\$/mois, près de Super C, libre immédiatement. Tél.: 418-549-6813.

CHICOUTIMI 3 1/2, 24-A, Racine Est, 395\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-549-3233.

CHICOUTIMI 3 1/2, 315 Ste-Famille, près cégep, hôpital, tranquille, propre, buanderie, déneigé, 450\$/mois. Tél.: 418-812-5185, 418-548-0967.

CHICOUTIMI 3 1/2, 455\$/mois chauffé, éclairé, près UQAC, semi-meublé, libre 5 avril. Tél.: 418-602-1685.

CHICOUTIMI 3 1/2, chauffé, éclairé, déneigé, entrée laveuse/sècheuse. Tél.: 418-540-8035, 418-696-0645.

CHICOUTIMI 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé, câble fourni, 460\$/mois. Tél.: 418-550-8616.

CHICOUTIMI 3 1/2, des Crêcerelles, rez-de-chaussée, beaucoup de commodités, entrée laveuse et sècheuse, 470\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre rapidement. Tél.: 418-812-7027, 418-543-3521.

CHICOUTIMI 3 1/2, meublé ou non, près cégep, hôpital, chauffé, éclairé, libre. Tél.: 418-549-1250, 812-6283

CHICOUTIMI 3 1/2, près université, cégep, centres d'achats, chauffé, éclairé, bois, céramique, buanderie dans l'immeuble, 460\$/mois. Tél.: 418-698-3478.

CHICOUTIMI 3 1/2, près UQAC, ménage fait, libre 1er février. Tél.: 418-693-4242.

CHICOUTIMI 3 1/2, rue des Hospitalières, près Cégep, Université, semi-meublé, 495\$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-674-2385, 418-541-6427.

CHICOUTIMI 3 1/2, très grand, rénové, 400\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-592-7676.

CHICOUTIMI 4 1/2, 284 J.R. Théberge, libre 1er mars, 535\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-549-7768, 418-812-8848.

CHICOUTIMI 4 1/2, 400A St-Gabriel, 460\$/mois, chauffé, éclairé, libre. Tél.: 418-543-5834, 418-543-8605.

CHICOUTIMI 4 1/2, 5 1/2 rue d'Angoulême, plancher flottant, libres immédiatement, réservez pour juillet. Tél.: 418-693-9075, 418-820-3383 www.grtinc.ca

CHICOUTIMI 4 1/2, 611, Dequen, 520\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-549-3233.

CHICOUTIMI 4 1/2, neuf, 670 Fontainebleau 710\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 418-602-1842, 418-815-0575.

CHICOUTIMI 4 1/2 (Rivière-du-Moulin), rez-de-chaussée, entrée contrôlée, endroit tranquille, libre avril ou mai, 750\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-543-0200, 418-591-0025.

CHICOUTIMI 5 1/2, 110 Arthur-Buies, chauffé, 530\$/mois. Tél.: 418-676-2224, 418-541-0434, 418-698-6411.

CHICOUTIMI 5 1/2, 598\$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er avril. Tél.: 418-545-6510, 418-543-1268.

CHICOUTIMI 5 1/2, 725 Joliet, vue extraordinaire, balcon, remise intérieure, stationnement, 585\$/mois, non chauffé, non éclairé, 1er avril. Tél.: 418-602-4678.

CHICOUTIMI 5 1/2, grands, Domaine des Écorceurs, non chauffés, non éclairés, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle. Tél.: 418-549-7923.

CHICOUTIMI 5 1/2, St-Joachim, 2e étage, eau chaude fournie, 510\$/mois, libre. Tél.: 418-815-9628.

CHICOUTIMI 6 1/2, non chauffé, non éclairé, très grand, arrière Place du Royaume, 690\$/mois, libre 1er juin. Tél.: 418-590-0658.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 6 1/2, Rivière-du-Moulin, 119 rue Perron, bas de maison, non chauffé, non éclairé, 675\$/mois, libre 1er mars. Tél.: 418-818-2492.

CHICOUTIMI arrière Place du Royaume 4 1/2 non-chauffé éclairé 520\$. 3 1/2 chauffé, éclairé, semi-meublé (430\$). Tél.: 418-543-8717, 418-540-4716.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, neufs, près des services, non chauffés, non éclairés, déneigé, libres immédiatement. Tél.: 418-590-5735.

CHICOUTIMI studio 400\$/mois et 3 1/2, 480\$ à 500\$/mois, voisin université, pas de chien, semi-meublé, chauffés, éclairés, stationnements, libres juillet. Tél.: 418-812-5070.

JONQUIERE 2 1/2, Fatima, neuf, 375\$/mois tout inclus non-fumeur(euse), tranquille, libre. Tél.: 418-815-9628.

JONQUIERE 3 1/2, rue de la Loire, chauffé, éclairé. Tél.: 418-550-2002, 418-590-3365.

JONQUIERE 4 1/2, construction 2010, style condo, 1,000 pi.ca. par appartement, haut de gamme, 775\$/mois, non chauffés, non éclairés, prêts en mars. Tél.: 418-944-2001.

JONQUIERE 4 1/2, demi-sous-sol, non meublé, entrée laveuse/sècheuse, libre 1er avril, 430\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-818-9411.

JONQUIERE 4 1/2 moderne à sous-louer, 3258 du Roi-Georges, 2e étage, 670\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre mars. Tél.: 418-542-6046.

JONQUIERE 4 1/2 rue Ste-Lucie, 2e étage, escalier intérieur, près St-Dominique, 400\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre février. Tél.: 418-672-1209, Karine.

JONQUIERE 4 1/2, sur 2 étages, 460\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-545-7657.

JONQUIERE 5 1/2 (Arvida) + salle de lavage et 'locker', récemment rénové, 655\$/mois chauffé, éclairé, libre 1er mars. Tél.: 418-512-0722, 418-550-0238.

JONQUIERE 5 1/2, libre immédiatement, près du cégep, 525\$/mois. Tél.: 418-540-1124.

JONQUIERE 6 1/2, rez-de-chaussée, rénové, abri d'auto, déneigé, libre immédiatement, 775\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-542-0070.

JONQUIERE beau grand 4 1/2, neuf, rue St-Alexandre, tranquille, très clair, porte patio, plancher flottant, céramique, 500\$/mois, libre. Urgent! Tél.: 418-695-1086.

KENOGAMI 3 1/2, libre immédiatement, très grand, fini moderne, 325\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-542-3097.

KENOGAMI 3 1/2, neuf, 1er plancher, entrées laveuse, sècheuse, non chauffé, non éclairé, 425\$/mois. Tél.: 418-592-7676.

KENOGAMI grand 5 1/2, 1989 Price, rez-de-chaussée, libre immédiatement, 575\$/mois. Tél.: 418-512-0933, 418-820-9275.

ST-FULGENCE grand 4 1/2, 2e étage, libre immédiatement, 400\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-674-2782, demandez Hugo.

209 Maisons à vendre

ARVIDA 1901-03 Neilson, jumelé rénové 2007, plus sous-sol, avec revenu au 2e étage (3 1/2 déjà loué), plancher bois, grand terrain, remise, 169,000\$. Tél.: 418-548-7539 répondre Isabelle.

ARVIDA joli jumelé, 2183 des Rosiers, 3 chambres, près Centre fiscal, 2 salles de bains, sous-sol aménagé, rénovations récentes: toiture, fenêtres sous-sol. Nouveau prix: 172,500\$. Voir sur www.duproprio.com, #159802. Tél.: 418-542-7009, 418-812-5938.

CHICOUTIMI 196 Mauriac, 28X38 comme neuve, hors-sol, 4 chambres, 1 bureau, 2 salles de bains, salon, salle de séjour, escalier et plancher bois franc, foyer, céramique, air climatisé, terrain 70X200, sans voisin arrière, aménagé au complet, entrée de pavé, clôture, piscine 21', avec chauffe-eau, remise 12X16, disponibles 1er juillet. Les Maisons Carol Girard inc. Tél.: 418-696-1404.

CHICOUTIMI jumelés neufs, rue des Hirondelles 2,000 pieds carrés, Boul. des Roitelets 3,000 pieds carrés, avec balcon avant et patio arrière en fibre de verre, colonnes sur façade, abri d'auto et portes d'entrées doubles. Tél.: 418-696-4127, Marcel, 418-690-2216 Guy, 418-549-1200 André.

CHICOUTIMI magnifiques jumelés neufs, haut de gamme, rue des Hirondelles, certifiés Novoclimat, livraison mars 2010. Les Constructions Philippe Blackburn inc. www.constructionspb.com Tél.: 418-690-6703. Gratuit! Gratuit! Gratuit! Visitez: evaluervotremaison.com

JONQUIERE 2209 rue St-Hubert, 30x32' construction 1989, 5 chambres, 2 salles de bains, toit cathédrale, 154,500\$. Tél.: 418-547-4910, 418-812-5413.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI 5 1/2, côté de jumelé, neuf, 950\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-543-1268.

CHICOUTIMI-NORD maison de campagne, 7 km pont Dubuc, grands espaces éclairés, 4 chambres, 2 salons, libre 1er mars, 900\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-690-0978, 418-817-0978.

RECHERCHE maison unifamiliale, 4 1/2 à 6 1/2, avec sous-sol fini, et entrées indépendantes, secteur Chicoutimi et Arvida. Libre février. Tél.: 418-550-1454

211 Maisons mobiles à vendre

LATERRIERE 12x52, rénovée, terrain 6,300 pi.ca., quartier tranquille, Portage Nord, 68,000\$ négociable. Tél.: 418-678-3716.

213 Terrains à vendre

ARVIDA terrains résidentiels, 1 à 4 logements, coin Levoisier et Boul. du Saguenay, 45,000\$. Pour vente rapide. Tél.: 418-548-0967, 418-812-5185.

CHICOUTIMI Des Raffineurs, 1366 mètres carrés, prêt à construire, 75,000\$. Tél.: 418-698-0349.

CHICOUTIMI Rivière-du-Moulin, rue du Poltuo, terrain 76'x90', prêt à construire. Tél.: 418-818-6200.

CHICOUTIMI rue des Hirondelles, terrain 60'X100', prêt à construire. Tél.: 418-871-3594.

LAC KENOGAMI, ch. du Quai, à gauche avant le dépanneur, 80,000 pieds carrés, 0.40 pied carré, prêt à construire, sans servitude. Tél.: 418-542-1433.

LATERRIERE rue du Rivage, accès à la rivière, 3 terrains de 100x200', servitudes d'eau, prêts à construire. Tél.: 418-818-6200.

VALINOUET 3 terrains versant ouest, 68x122, situés à 50' de la pente #17, excavés, nettoyés, prêts à bâtir. Les Maisons Carol Girard Inc. Tél.: 418-696-1404.

300 Véhicules

302 Autos à vendre

BUICK Allure 2007, transfert de location, cause de maladie, 11,000 km, bonus à l'acheteur. Tél.: 418-547-1101.

CHEVROLET Optra 2005, manuelle, 4 portes, tout équipée, 44,000 km, balance de garantie décembre 2010. Tél.: 418-671-3328.

NISSAN Sentra Spec V 2003, manuelle, 6 vitesses, moteur 175 forces, toit ouvrant, 128,000 km, 6,800\$. Tél.: 418-540-1607, 418-502-0508.

RAMASSONS cassasses et vieux fer gratuitement. Chicoutimi. Tél.: 418-549-8621.

303 Autos à vendre

SUBARU Impreza 1999, manuelle, 5 portes, gris, 3 150\$. Toyota Camry SE 2003, automatique, 177,000 km, propre, 8,750\$. Tél.: 418-548-0967.

TOYOTA Corolla 1995, 211

309 Machinerie

CAMION 10 roues, Ford L9000, 1988, avec boîte à sable. Tél.: 418-818-6200.
GMC Top Kick, 1995, 6 roues, boîte pompeuse, moteur Caterpillar, transmission 9 vitesses, essieu 12.000X23.000 lbs. très bonne condition. Tél.: 418-674-9116.

311 Motoneiges à vendre

BOMBARDIER Grand touring SE 1999, 800 cc, 3 cylindres, moteur refait à neuf, batterie neuve, 2.800\$ négociable. Tél.: 418-668-3218, 418-487-3973.
BOMBARDIER Skandic 600c, 207, 2002 7200 km, 5100\$. Tél.: 418-347-2707, répondeur.
BOMBARDIER Tundra, 300 CC, 2007, tout équipée, toile, boîte cargot, 5.000\$. Tél.: 418-695-3088.
BOMBARDIER Tundra R2000, tout équipée, toile de transport, 3.000\$. Tél.: 418-695-3088.

BOMBARDIER WT 600, 2002, 9.200 km, prendrais échange (207), 5.200\$. Aussi, Bombardier LXE, 1991, 447 CC, 750\$. Tél.: 418-674-1732.

POLARIS Edge 700, 2002, mécanique refaite de A à Z, carte de sentiers 2010, 3.000\$. Tél.: 418-818-9650.
VK PROFESSIONNEL 2 vitesses 2007, 3.400 km, carte de sentiers, skis plastiques 10', toile incluse, comme neuve, 8.000\$ négociable. Tél.: 418-668-7122.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

YZF 450, 2004, très propre, A1, cadre repeint, ensemble de decal, filtreur, nerf bar. A voir RM 80, très propre. Formula Z 1997. Tél.: 418-818-3708 ou 418-306-8804, demandez Pierre-Luc.

314 Pièces et accessoires

1000\$ ET MOINS
ACHETONS autos et camions pour pièces.
PAYONS comptant. Permis de la SAAQ. Gilbert Autos Inc. Tél.: 418-543-8361.

PNEUS neufs et usagés, toutes grandeurs, prix compétitifs. Garage René Girard. Tél.: 418-548-3306.

317 Tracteurs à vendre

TRACTEUR White 700, 4X4, 78 HP, 1980, cabine et souffluse, 11.800\$, prendrais échange. Tél.: 418-698-8385.

400 Emploi

402 Personnel demandé

AIDE-COMPTABLE DEMANDÉ(E)
Doit connaître le traitement de textes.
Se présenter en personne ou communiquer par courrier:
58, du Pont, Chicoutimi, Qc. G7G 3A7.
Tél.: 418-543-7208, fax: 418-543-4067.

\$\$ ATTENTION CHOCOLATI \$\$
Vend tablettes et amandes enrobées, fais-toi beaucoup \$\$\$. Tél.: 1-800-561-2395.

BESOIN de nouveaux défis? Nous recherchons personnel féminin, avec ou sans expérience, pour centre de massage non sexuel. Tél.: 418-543-4090.

\$\$\$ CAMELOTS \$\$\$
Adultes assidus et responsables
Pour distribuer le journal aux abonnés du Quotidien
Secteurs La Baie, Bagot Port-Alfred
Contactez Denis Fortin
418-544-8394

CHAUFFEUR(EUSE) classe 1, transport de copeaux, horaire jour/nuit. Minimum 3 ans d'expérience en copeaux et/ou bois en longueur. Tél.: 418-549-4162.

CUISINIER(E) de restaurant avec expérience demandé(e) à Chicoutimi, 25h par semaine, temps plein. Tél.: 418-545-8534 Annie ou laissez message.

LE BISTROT Moutarde est à la recherche d'un cuisinier(ère) et d'un serveur(euse) avec esprit créateur et expérience pertinente pour sa cuisine fraîcheur, de jour. Tél.: 418-548-2248.

QUEST CANADIEN CHAUFFEUR(EUSE)
2 ans d'expérience, classe 1
0 point de démerite, travail équipe de 2
Martin 418-487-6954 de 8 h à 17 h

POSSIBILITÉ DE REVENU SUPPLÉMENTAIRE
200\$, 300\$, 400\$

CAMELOTS RECHERCHÉS ROBERVAL
Pour distribuer le Quotidien et Progrès-Dimanche
Contactez Carl Boivin
418-480-0107

STATION-SERVICE Esso L'Étape recherche un(e) commis de dépanneur, travail saisonnier à temps plein. 2 postes ouverts. Hébergement de qualité. Personnes sérieuses seulement. Tél.: 418-846-2018 ou faire parvenir votre CV par télécopieur au 418-846-1057.

402 Personnel demandé

URGENT! Coiffeur(euse) demandé(e) avec expérience pour remplacement de congé de maladie, pour 2 mois. Tél.: 418-695-4228, 418-542-3836.

450 Formation

451 Enseignement / cours

COURS privés: primaire, secondaire V rapidement, rattrapage, thérapie professionnelle. 418-545-2197.

500 Occasion d'affaires

501 Finances

418-693-0303
AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?
Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers.
Consultation sans frais
Aucun intermédiaire
Un seul paiement sans intérêts
Appelez-nous: 418-693-0303, 418-548-0777
Jean Fortin et associés, syndic de faillite

Aucun crédit refusé
Prêt de 500\$
Remboursable à la semaine
Rapide et facile
www.argentrapide.com
Tél.: 1-866-776-2291

\$\$\$ PRET 500\$ \$\$\$. Simple, rapide, efficace. Par téléphone dépôt direct. Réponse en 1 heure. Conditions: Emploi stable (4 mois). Paie par dépôt direct. Crédit Yamaska. Tél.: 1-877-534-1999.

PRET de 500\$. Sans enquête de crédit. Crédit Courtage. Sans frais: 1-866-482-0454.

600 Services professionnels

601 Construction / Rénovation
RENOVATIONS INTERIEURES
Ouvrier minutieux, habile et efficace. Réfection d'armoires, cuisine, salle de bains. Travailleur autonome. Demandez Doris, Alma, 418-662-3648.

RESIDENTIEL et commercial, réparations d'urgence, entretien et rénovation, évaluation des travaux pour l'amélioration de l'efficacité énergétique (subventions disponibles), unité de service bien équipé avec personnel compétent. RBQ. 8274-2206-03, 418-718-5058 Alain.

603 Soins thérapeutiques

MASSAGE magnétique disponible, 60 minutes d'énergie, détente garantie, assuré d'être respecté dans tous ses sens. **Déplacement disponible.** Tél.: 418-817-3414.

604 Offres de services

A BON prix: construction, rénovation, plomberie, céramique, couvre-planchers, etc. Tél.: 418-815-8270.

ATTENTION! ATTENTION! BRILLO-NET ENR. DENEIGEMENT, déglaceage de toiture. Service professionnel, assurance, NEQ 7328-47. Tél.: 418-693-6836, 418-817-5049.

Attention! DENEIGEMENT de toiture et déglaceage, travail sécuritaire et professionnel, estimation gratuite, prix compétitif. Tél.: 418-590-5945.

COUTURIERE d'expérience offre ses services pour réparations de tous genres. Tél.: 418-512-1181.

FABRICATION, modification d'armoires et décapage, à bon prix. Tél.: 418-695-3974, 418-815-2187.

FEMME d'expérience offre ses services pour entretien ménager. Tél.: 418-545-6432. Mme Jean

HOMME d'expérience pour plastrage et peinture. Estimation gratuite. Tél.: 418-696-1439, 418-690-3406 J'OFFRE mes services pour entretien ménager, personne fiable, honnête. Tél.: 418-540-7496 après 17 h.

MECANICIEN 20 ans d'expérience chez un concessionnaire, disponible pour réparations motoneiges, VTT, souffluses, etc., service mobile. Tél.: 418-820-7987 Mécanique GTX, contacter Ghislain.

OFFREZ une beauté à votre maison, à bas prix. Nous métamorphosons une pièce de votre maison en une ou deux journées, avec de la couleur, des boiseries, disposition de vos meubles. Expérience et passion dans le domaine. Fertilité de l'imagination débordante. Votre maison est à vendre? Rafraichissez-la pour peu, c'est mieux! Contact: Nada: 418-812-4772 ou Nancy: 418-540-7375.

PLOMBERIE Larivée d'eau, spécialisé en réparations résidentielles. Tél.: 418-321-8284.

SERVICE de décapage, restauration, vernis, teinture, de meubles en tout genre. Tél.: 418-290-8702

700 Marchandises et services

703 Ameublement
2 CAUSEUSES Élan, aspect suédois, chocolat au lait, comme neuves, prix à discuter. Tél.: 418-544-6039.

703 Ameublement

ACHETERAIS ancienne laveuse à tordeur. Tél.: 418-306-5277.

BELLE armoire en merisier pour téléviseur, avec panneaux coulissants, faite par ébéniste, 550\$ négociable. Tél.: 418-549-5296.

BUREAU en L, pour ordinateur, support à imprimante 75\$ Bureau secrétaire, 2 tiroirs 50\$. Imprimante Deskjet. Chaise cuir, tabouret. Étagères métal. Matelas gonflables. Outils pour entretien, bricolage. Cause déménagement. Tél.: 418-547-4710.

LAVEUSE, sècheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle. Tél.: 418-545-9361, 418-541-6857.

LAVEUSE sècheuse English, 2 ans, cause déménagement, 300\$. Rooter, 75\$. Tél.: 418-543-0707.

POELE, laveuse, sècheuse, réfrigérateur, mobiliers cuisine et salon. Le tout, 450\$. Tél.: 418-347-2630, 418-602-3918.

704 Animaux

A VOIR: 1 seul mini-mâle Chihuahua, 7 semaines, vacciné, vermifugé. Tél.: 418-690-0978, 418-817-0978.

CHIHAUUA femelle, 7 semaines, crème, presque propre sur papier journal, 800\$. Tél.: 418-343-9013.

MAGNIFIQUES chiots Malamuth, pure race, 4 femelles, vaccinées, vermifugées, carnet de santé. Tél.: 418-544-0646 418-590-3449, 418-590-0746.

PETITS croisés Westie Jack Russel, yeux bleus. 1 mâle Berger Shetland (mini-Colley), 9 semaines, vaccinés, vermifugés. Tél.: 418-690-0978, 418-817-0978.

PLANETE ANIMALE (Jonquière-Chicoutimi): Berger Allemand (lignée d'exception), Yorkshire, Boston, Shih Tzu, Cocker-Poo. Tél.: 418-547-7888, 418-690-1888.

SERVICES Canins Animalia offre services: cours d'obéissance base 1-2, correction de troubles de comportement, services à domicile. Évaluation gratuite. Tél.: 418-817-4521.

705 Antiquités

1 SEUL vrai antiquaire au Saguenay! La plus grande collection d'antiquités, 100% originale. Une visite vous convaincra. Ouvert du jeudi au dimanche, de 10h à 17h, au 46 Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi. Tél.: 418-549-4644. De plus, ne jamais vendre antiquités, bijoux en or et tableaux de peintres réputés sans me consulter. Je me déplace et paie comptant.

SERIGRAPHIE l'île de Vancouver 22X2, Edition Menaud Maître Drapeur, volume accompagné de 4 sérigraphies numérotées 89/90 signées par l'artiste et 2 dessins originaux 11X14 encre noir sur papier très fin de René Richard. Tél.: 418-678-1949.

706 Bois de chauffage

BOIS de poêle à vendre: bouleau vert en 16 pouces et en 10 pieds. Tél.: 418-673-3161.

BOIS SEC remis à l'intérieur, tremble 55\$/corde, bouleau 70\$/corde, merisier 80\$/corde. Non livré. A Lamarche. Tél.: 418-481-2252.

MERISIER, bouleau, érable, en 16", vert, fendu, 80\$/corde, livré. Tél.: 418-544-2556.

TREMBLE sec 65\$/corde. Épinette rouge, 75\$/corde. Bois de feu, sec, 55\$/corde. Bois dur, 95\$/corde. Livré. Tél.: 418-540-2364, 418-540-0124.

708 Demandé

ACHETERAIS ancienne laveuse à tordeur. Tél.: 418-306-5277.

709 Divers

2 NOUVEAUX produits: pin blanc 1"x5" et 1"x6", plané, bouveté, avec V-joint centre à partir de 0,89\$ du pmp. Madriers 2"x8" planés, bouvetés pour plancher mezzanine. Acajou, cèdre rouge, cerisier, noyer, etc. Marches, contremarches, déclin extérieur, bardeau de cèdre et autres produits de bois. Tél.: 418-549-0648.

\$\$\$ Achat tout article de collection, cartes de hockey, revues, etc., 1890-1970, déplacement Saguenay-Lac-St-Jean. Tél.: 418-812-4437.

ACHETERAIS motoneige Polaris Wide Track d'une valeur de 1.000\$ à 2.500\$. Tél.: 418-547-8454.

ATTENTION SPECIAL de février: merisier sec, 1" à 2,25", cerisier sec 1" à 2,25", pin blanc sec, 1", clair à 1,75\$ du PMP au 100 PMP Informations: Tél.: 418-549-0648.

LAVEUSE, sècheuse blanches, très propres, très bon état, 350\$. Bicyclette elliptique, neuf, 150\$. Tél.: 418-548-0556.

MACHINE à démonter les pneus, Coast, 4 ans d'utilisation, 1.500\$ négociable. Tél.: 418-675-2526, 418-542-5292.

712 Ésotérisme

VOYANTE 25 ans d'expérience: Amour, santé, argent, choix de vie. Pour en savoir plus sur votre avenir, rendez-vous, Monique. Tél.: 418-290-7347.

718 Vêtements

ROBE de mariée grandeur 5-7, portée 1 fois, valeur 1000\$ laissée 395\$ Tél.: 418-542-5184, répondeur.

800 Sports / loisirs

801 Articles de sports

TAPIS roulant électrique de luxe, 400\$. Tél.: 418-550-8072.

806 Ordinateurs et jeux

SAGUENAY INFORMATIQUE a désormais les produits Dell presque neufs, nous en avons près de 500 en inventaire (portable ou pc) et nous offrons la garantie en magasin. Nous offrons aussi une grande variété de portables usagés. Spécialiste dans la réparation de portables depuis 2001 (nous réparons toutes les marques et tous les modèles). 1740 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi. Tél.: 418-698-6668.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

ROULOTTE chantier 10'X50', idéal chalet de chasse, fini chalet, acheteur sérieux. Tél.: 418-818-0350.

811 Vacances/voyages

FORFAIT Casino de Charlevoix: 14 février (St-Valentin). Tél.: 418-544-3860, Nicole Tremblay, détenteur de permis G.V.Q.

900 Avis

HOMME recherche 2 dames, pour partager condo Floride février et mars. Tél.: 1-924-726-1655.

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac-St-Jean: pour amour, amitié, aventure, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.: 418-699-5077.

HOMME quarantaine, autonome, recherche compagnie pour relation sincère. Tél.: 418-678-1366.

903 Messages personnels

#1 24h, Jamie, jolie jeune blonde aux yeux bleus, reçoit et se déplace pour les 35 ans et moins, du lundi au jeudi. Pagette: 418-669-6666, felines_et_coquines@hotmail.com

1ère ALEXINE à Jonquière! SUPERBE grassettes de 27 ans, aux cheveux très longs, noirs et aux yeux verts. 36€ ferme, 29-36, vous reçoit en tenue sexy. Tél.: 418-590-3455.

418-290-8112, pour un bon massage, venez passer du bon temps avec moi ou mes amies. Me déplace. 418-550-2480 nouvelle, jolie, séduisante, Sylvia, 29 ans, 115 livres, offre massage afroliant. (discrète)

418-590-3747 Kathia, jolie grassette vous reçoit pour massage de détente et de relaxation et plus.

418-590-9110: Sophie se déplace le soir seulement dès 18h.

418-815-8101 SENSUELLE demoiselle, reçoit et se déplace, 10h à 23h.

A FLEUR de peau, Eric vous reçoit et se déplace, soir et fin de semaine. Tél.: 418-817-7337.

A JONQUIERE jeune femme vous reçoit et se déplace pour massages érotiques. Tél.: 418-540-0630.

903 Messages personnels

AMICHA, séduisante, 36 DD de plaisir? Tél.: 418-550-0914.

BELLE blonde, 36-24-36, reçoit et se déplace 24h. Tél.: 418-592-7793.

BELLE et jeune Véro, pour le plaisir de monsieur. Tél.: 418-540-4217.

BELLE petite indienne, reçoit seulement. Tél.: 418-690-6379.

BON massage pour vous messieurs, Yvan vous reçoit, discrétion assurée. Bienvenue aux 50 ans et plus. Tél.: 418-815-2074.

CARAMEL, bonbon et chocolat. Appelle Julie. Tél.: 418-512-0609.

COIFFEUSES sexy, massages de détente, sensuels, pour hommes et femmes. Discret. Tél.: 418-544-5271.

ELIANNE reçoit seulement tout en douceur. Tél.: 418-817-9582.

HUMI Douce Mina, aux petites rondeurs alléchantes, reçoit et se déplace. Tél.: 418-542-6626.

JOLIE dame offre relaxation et confort, reçoit hommes sérieux SVP. Tél.: 418-512-1248.

LA rouquine coquine, reçoit et se déplace, 24h. 418-817-9976.

NOUVEAU! Mimi vous reçoit et se déplace pour massage en douceur. Duo. Tél.: 418-540-0630.

POUR vous messieurs Izzy se déplace seulement de 18h à 5h. Tél.: 418-542-9666.

ROSE vous reçoit le jour et le soir à Jonquière, 50 ans et plus. Tél.: 418-815-7877, 418-213-0553.

SEXY et séduisante Cindy reçoit et se déplace. Tél.: 418-540-4353.

906 Services de massage

1-418-695-9570, massage d'excellence et sensualité, ravissante Katia reçoit et se déplace. Bienvenue.

15 MINUTES GRATUITES de plus
www.touchevelours.com lundi au samedi, de 8h à 18h, Diana. Tél.: 418-815-3301.

#1 A CHICOUTIMI
À Saguenay et autres. Toujours reconnu comme tel. Physique garanti. Engageons, engageons. Ouvert 7 jours sur 7. Douche. Bienvenue! Le salon 418-549-6767.

418-512-4324, 418-815-3459. Les jolies demoiselles du salon Amazonie vous reçoivent pour un moment de détente dans une ambiance chaleureuse et discrète. Engageons.

418-690-3142. BEAUTÉS sexy pour un massage exotique, relaxant. Bronzage, douche, 6 jours sur 7. 51 Jacques-Cartier Ouest. Engageons.

BESOIN de relaxer, de décompresser, Sabrina peut vous aider en vous offrant un bon massage. Ouvert 7 jours, dès 8h. Tél.: 418-543-8868.

CHICOUTIMI massage de détente + relaxation, (1) masseuse demandée. Tél.: 418-602-0576

JULIE et Johanne vous reçoivent, du lundi au vendredi, de 9h à 20h et le samedi de 9h à 17h. Tél.: 418-290-9902.

PROPANE
Achetons tous vos appareils défectueux
Réfrigérateur, etc.
VENTE ET RÉPARATIONS D'APPAREILS AU PROPANE
CENTRE DE SERVICE PROPANE GRAVEL • (418) 672-4290

Zone CHICOUTIMI
CHRYSLER DODGE JEEP

SPÉCIAL DU JOUR
2008 Nissan Altima SE: V6, cuir, 59 500 km. #10298A 21 995 \$

RENDEZ-VOUS TOUS LES JOURS SUR TROUVETAZONEDECONFORT.COM
POUR ÊTRE INFORMÉ DU SPÉCIAL DU JOUR!

2005 Dodge Caravan: 48 000 km, vert. #29661A	11 995 \$	9995 \$
2008 Jeep Patriot: 51 300 km, kaki, 4x4, auto. #10355A		20 995 \$
2009 Dodge Journey: 22 000 km, beige, 7 pass. #29723A		18 995 \$
2007 Dodge Nitro: 47 000 km, argent, auto. #29670A		20 995 \$
2009 Dodge Avenger: 31 100 km, rouge. #ACH09173		17 995 \$
2006 Dodge Ram: 80 700 km, beige, 4x4, auto. #ACH10004		16 995 \$
2007 BMW-X3 8500 miles, gris. #ACH09185		38 995 \$
2006 Dodge Grand Caravan: 58 000 km, vert. #ACH09132	16 895 \$	14 995 \$
2006 Dodge Grand Caravan: 65 000 km, vert. #29609A	15 995 \$	13 995 \$
2004 Dodge Grand Caravan: 85 000 km, noir, édition spéciale. #29686A		
	10 995 \$	

Le député D'Amour plaide coupable

Le débat sur l'éthique reprend à Québec

LA PRESSE

QUÉBEC — Le député libéral Jean D'Amour voulait « tourner la page » en plaidant coupable à une infraction à la loi sur le lobbying. Il a plutôt relancé le débat sur l'éthique à Québec.

L'Action démocratique du Québec réclame sa démission, alors que le Parti québécois demande son expulsion du caucus libéral. Mais le gouvernement Charest passe l'éponge.

Le Directeur des poursuites criminelles et pénales a envoyé lundi un constat d'infraction à Jean D'Amour, à peine une semaine après avoir reçu un rapport d'enquête du Commissaire au lobbying.

M. D'Amour n'a pas contesté l'accusation pénale et a payé l'amende de 500\$, plus les frais de 138\$, « afin de mettre un terme définitif à cette affaire » et

« tourner la page ». En conférence de presse à Rivière-du-Loup, hier, il a dit avoir « toujours agi de bonne foi » et n'avoir « jamais eu l'intention de contrevenir sciemment à la loi ». Il entend rester député de Rivière-du-Loup.

Les actes reprochés à Jean D'Amour remontent au 10 février 2009, alors qu'il travaillait pour la firme d'ingénierie BPR, à Rivière-du-Loup. Il a fait du lobbying auprès d'un « titulaire de charge publique » de Rivière-du-Loup, violant ainsi la règle « d'après-mandat » prévue à la loi. Un ex-maire peut exercer des activités de lobbying auprès d'élus ou de fonctionnaires de sa municipalité seulement deux ans après la fin de son mandat.

M. D'Amour a démissionné de son poste de maire de Rivière-du-Loup en 2007 pour se présenter aux élections générales, en mars de la même année. Battu

par Mario Dumont, il a ensuite travaillé pour la firme BPR à titre de directeur du développement des affaires, dans le Bas-Saint-Laurent. Il a quitté ses fonctions le printemps dernier, lorsqu'il est devenu candidat du PLQ aux élections partielles dans Rivière-du-Loup. Il a été élu le 22 juin.

Rapport d'enquête

La semaine dernière, le Commissaire au lobbying, Me François Casgrain, a remis au Directeur des poursuites pénales un rapport d'enquête sur les activités de lobbying de BPR dans le Bas-Saint-Laurent. Il a constaté pas moins de 84 violations à la Loi sur le lobbying commises par 16 représentants de la firme. Il ne nommait pas les personnes visées, car la loi l'en empêche.

Sur les 84 manquements constatés, 27 pourraient faire l'objet



Agnès Maltais, leader parlementaire adjointe du Parti québécois.

(Archives)



Les actes reprochés à Jean D'Amour remontent au 10 février 2009, alors qu'il travaillait pour la firme d'ingénierie BPR, à Rivière-du-Loup.

(Archives)

de poursuites puisque le délai de prescription d'un an n'était pas écoulé dans leur cas, notait le Commissaire. Le Directeur des poursuites a fait vite dans le cas de Jean D'Amour, puisque le délai allait expirer le 10 février.

L'opposition demande au gouvernement de sanctionner son député.

« Ce que M. D'Amour essaie de faire, c'est: je paie 500\$, je passe go et je récupère mon siège. Ce n'est pas une partie de Monopoly, l'Assemblée nationale, a lancé la leader parlementaire adjointe du PQ, Agnès Maltais. Ce n'est pas un billet de stationnement que M. D'Amour a reçu. Ce n'est pas: on paye et après ça, c'est oublié. »

Le chef adéquate Gérard Deltell réclame quant à lui la tête de M. D'Amour. « M. Charest doit exiger sa démission. Il doit mettre ses culottes. C'est pour lui un test de transparence et d'éthique. Jean D'Amour ne mérite

plus la confiance des citoyens », a-t-il affirmé.

Pour le whip en chef du gouvernement, Pierre Moreau, la réaction de l'opposition est « largement exagérée ».

Le constat d'infraction concerne la violation d'une règle d'après-mandat comme maire de Rivière-du-Loup et les faits sont antérieurs à son élection comme député, a-t-il fait valoir.

« En ce qui me concerne, je constate que M. D'Amour n'a enfreint aucune des obligations qui lui échoient à titre de député et, à cet égard-là, je n'ai pas de recommandation à faire ou de geste à poser qui soit une sanction à l'égard de M. D'Amour. » Il a ajouté que le gouvernement ne peut connaître le contenu du rapport d'enquête et que celui-ci ne peut être rendu public. □

CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES

FRUITS & PASSION

Un réseau de boutiques reconnu internationalement offrant des produits de soins corporels et d'ambiance.

Notre équipe des ventes recherche pour sa boutique de Place du Royaume:

Assistant(e) directeur(trice) de boutique

Exigences du poste:

- Seconder le directeur dans la gestion opérationnelle de la boutique;
- Contribuer à l'atteinte des objectifs de vente;
- Posséder une personnalité dynamique et un esprit d'équipe;
- Détenir un diplôme d'études secondaires ou un D.E.P. en vente;
- Posséder deux années d'expérience dans le domaine de la vente au détail;
- Connaissances en esthétique et cosmétologie est un atout.

Faites parvenir votre CV, avant le 12 février à: placeduroyaume@fruits-passion.com

800101

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION DE LA COMPAGNIE ÉCHAFAUDAGE FORTIN, COOP DE TRAVAILLEURS

PRENEZ AVIS que la compagnie demandera à l'inspecteur Général des institutions financières la permission de se dissoudre et à cet effet dépose au registre des entreprises individuelles des sociétés et des personnes morales l'avis requis par les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales.

Le numéro matricule de la compagnie est: 1144263531

Président: Julien Tremblay
Jonquière, le 1^{er} février 2010

800512

CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES

Tout commence par la confiance

Estimateur automobile

Sous l'autorité de la directrice - Indemnisation, vous aurez comme tâche principale d'estimer les dommages aux véhicules automobiles, remorques, roulottes et autres biens de même nature, selon les normes en vigueur du GAA.

Vous procéderez aux estimations des dommages à la suite d'un sinistre ainsi qu'à la vérification des estimations effectuées par un système d'imagerie. Vous établirez la valeur marchande des véhicules accidentés ou volés. Si nécessaire, vous déterminerez la cause des dommages. Par la suite, vous remettrez vos documents d'estimations aux experts en sinistre. Vous aurez la responsabilité du réseau de garagistes en partenariat avec la société.

Prêt à porter la marque ? Joignez-vous à l'équipe !

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 12 février 2010, à l'attention de M^{me} Josée Doré, directrice - Indemnisation. Nous prendrons en considération les profils jugés équivalents. Seules les personnes dont la candidature sera retenue recevront une réponse.

Votre travail s'effectuera à partir de nos deux bureaux principaux situés à Alma et à Chicoutimi. Vous vous déplacerez sur l'ensemble du territoire desservi par la Société mutuelle. Occasionnellement, votre participation à certains projets spéciaux pourra être sollicitée.

- DEP en mécanique automobile ou carrosserie
- Excellente connaissance du système d'imagerie Audatex
- Trois à cinq années d'expérience pertinente
- Certificat de qualification professionnelle d'estimateur du GAA

Vous êtes responsable, organisé, doué pour les relations humaines et avez des talents de communicateur. Vous êtes professionnel, reconnu pour votre esprit d'analyse et de synthèse ainsi que pour votre capacité à établir des priorités.

Promutuel du Lac au Fjord c'est :

- Plus de 25 000 membres-assurés
- Un volume-primaires de plus de 27 millions de dollars
- Un avoir des membres de plus de 10 millions
- 12 points de service
- Près de 90 employés

790, avenue du Pont Sud
Alma (Québec) G8B 2V4
Télé. : 418 662-3333
josee.dore@promutuel.ca

promutuel.ca

Nous respectons l'équité en matière d'emploi.

PROMUTUEL
DU LAC AU FJORD

ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS

799913

Homosexualité

Le pape cause une nouvelle polémique

LA PRESSE

LONDRES - Le pape Benoît XVI fait campagne contre les homosexuels qui voudraient travailler dans des paroisses catholiques de la Grande-Bretagne. Il a exhorté lundi des évêques anglais et gallois à lutter contre un projet de loi antidiscrimination actuellement débattu au Parlement britannique. Il craint que cette loi ne les oblige à embaucher des personnes homosexuelles et transgenres.

Le souverain pontife a créé la polémique en déclarant à la délégation britannique : « Votre pays est bien connu pour son engagement résolu en faveur de l'égalité des chances pour tous. Cependant... certaines lois destinées à réaliser cet objectif imposent des restrictions injustes à la liberté des communautés religieuses d'agir en accord avec leurs croyances. »

Il a ajouté : « À certains égards, cela enfonce la loi naturelle sur laquelle est basée l'égalité de tous les êtres humains et par laquelle elle est garantie. »

Il a encouragé les évêques anglais et gallois à se battre avec un « zèle missionnaire » contre le projet de loi.

Les mesures en question englobent toutes les formes de discrimination, qu'elle soit liée à l'âge, au sexe, aux croyances religieuses ou à l'orientation sexuelle. Cependant, le gouvernement accorde une exemption aux églises qui voudraient refuser des candidats homosexuels aux postes cléricaux. Seules les fonctions hors du service religieux seraient assujetties à la loi.

Mais les paroisses ne veulent pas de ce compromis. Elles

préfèrent le statu quo. À l'heure actuelle, elles sont libres de refuser des candidats qui ne partagent pas « leurs valeurs ou leurs croyances ». À leurs yeux, le projet de loi est ambigu et pourrait les exposer à des poursuites judiciaires.

D'ailleurs, elles ont réussi à faire plier la Chambre haute du Parlement, qui a rejeté l'avant-projet le 26 janvier dernier. Il doit être prochainement révisé par la Chambre des communes.

Manifestations

Sans surprise, les groupes de défense des droits des homosexuels ont dénoncé l'« homophobie » de Benoît XVI et son « intrusion » dans les affaires britanniques. « Le pape et les évêques ignorent le fait que les gais, lesbiennes et transgenres ne sont pas seulement définis par leur orientation sexuelle, mais peuvent aussi être des gens de foi », a écrit un militant gai et catholique, Martin Pendergast, dans le Guardian.

Des manifestations sont déjà en préparation pour la venue du pontife, au mois de septembre prochain. La Société séculière nationale s'est engagée à rassembler des groupes gais, féministes et proavortement ainsi que toute personne qui se sent « assiégée par le militantisme du Vatican ».

Son président, Terry Sanderson, s'est indigné de la visite du pape, qui coûtera l'équivalent de 34 millions de dollars canadiens aux contribuables, et qui lui permettra « de s'attaquer à l'égalité des droits et à promouvoir la discrimination ».

Le premier ministre Gordon Brown s'est bien gardé de descendre dans l'arène. Un porte-parole a indiqué qu'il avait une « grande admiration et un immense respect » pour le pape, mais qu'il ne serait pas approprié de commenter ses propos.

L'intervention de Benoît XVI est probablement bien reçue par les 4,1 millions de catholiques que comptent l'Angleterre et le pays de Galles, croit le théologien John Milbank.

« Certaines réactions aujourd'hui frisent l'hystérie, explique le professeur de l'université de Nottingham. Le pape soulève un débat important sur les droits des groupes religieux et sur leur liberté de pratique. Si un groupe religieux ne peut pas être maître de ses propres affaires, alors notre tradition de liberté est dangereusement compromise. »



Le pape Benoît XVI ne veut pas que des homosexuels travaillent dans des paroisses britanniques.

(Photo AP)

AVIS DE DÉCÈS



BÉLANGER (M. Alphonse)

Le 1er février 2010, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 78 ans et 7 mois, M. Alphonse Bélanger, époux en premières noces de feu Mme Ghislaine Simard et en 2es noces de Mme Pauline Lapointe, demeurant à St-Honoré. Il était le fils de feu Mme Marie-Louise Girard et de feu M. François Bélanger. La famille accueillera les parents et ami(e)s le mercredi 3 février 2010 de 19 h à 22 h et le jeudi 4 février 2010 de 9 h à 10 h 45 à



Alliance funéraire du Royaume
Résidence Ste-Claire
345, rue St-Armand, Chicoutimi

Les funérailles auront lieu ce jeudi 4 février 2010 à 11 h à l'église St-Antoine. Il a été incinéré au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront inhumées au cimetière St-Antoine. Outre son épouse Mme Pauline Lapointe, le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Célyne Bélanger (Claude Maltais), Régine (Christian Laberge), Serge (Nicole Rioux), Lise (Richard Lavoie), Noëlla (Robert Barry), Sonia (Alain Gagné), Jean-François (Sylvie Durand), Jasmin (Lilie Boudreault), Marie-Josée; ses petits-enfants: Ghyslain, Annie, Nancy, Sébastien, Chantale, Julie, Stéphane, Pierre-Luc, Joël, Marie-Pier, Maryse, Alex, Catherine, David, Nicolas, ainsi que ses 8 arrière-petits-enfants; les enfants de son épouse: Gaétan Tremblay, Paul-Eugène (Angéline Fillion), Reine (Réjean Gagné), Marie (Réjean Larouche), France (Rosaire Tremblay), feu Régine (feu Claude Duchesne), Renald, Alain (Edith Munger), Martin (Gina Blais), Jean-Luc, Suzie (Nathalie Morin) ainsi que leurs petits-enfants et arrière-petits-enfants. Il laisse également dans le deuil tous ses frères et soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs et de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de la vie (département de pneumologie), sera présente au salon afin de les recueillir. Pour information: bureau: 418-545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: 418-543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



GAGNON (Mme Anita Delisle)

Est décédée subitement à son domicile, le 31 janvier 2010, à l'âge de 83 ans et 9 mois, dame Anita Delisle, épouse de feu M. Jean-Yves Gagnon, demeurant à Roberval. La famille accueillera les parents et ami(e)s au



Complexe Funéraire Marc Leclerc
100, rue Paré
Roberval

le mercredi 3 février 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le jeudi 4 février 2010 à 10 h 30 à l'église Notre-Dame de Roberval. Par la suite, la dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Marc Leclerc et les cendres seront déposées au columbarium du cimetière de Roberval. Elle laisse ses enfants: feu Francine, Florence (André Boudreault), Jean-Claude, feu Florent,

Denise (Bruno Perron), Camil (Sylvette Godin), Jeannine (Denis Paquet), Jocelyne (Francis Nadeau), Suzanne (Gervais Guy), Céline (Patrice Guy); ses 24 petits-enfants et ses 2 arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de: feu Lionel (Marie-Blanche Morin), feu Yvonne (feu Robert Martel), Georgette (Marcel Corneau), feu Hélène (feu Bertrand Desgagné), feu Colette, Annette (Hidola Bonneau), Léonce (Jeannine Martel), Jacqueline (Claude Lavoie), Solange (Jocelyn Audet), Florence (Rénauld Simard); la belle-soeur de: feu Arthur Gagnon (feu Jeannette Boivin, feu Blanche-Eva Tardif), feu Joseph Gagnon (feu Rose-Aimée Potvin), feu Philippe Gagnon (feu Mariette Bélanger), Jeannette Gagnon (feu Henri Tardif), feu Lucienne Gagnon (feu Adrien Boivin), feu Maurice Gagnon (feu Marie-Blanche Bélanger), Pierrette Gagnon (feu Fernand Morin), feu Thérèse Gagnon (feu Jean-Paul Gagnon). Également, elle laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean. Pour information: (418) 275-3335, télécopieur: (418) 275-0188, courriel: mmi@maison-marc-leclerc.com Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

AUTRES DÉCÈS PAGE 32

Avec profonde sympathie nous offrons nos condoléances aux familles éprouvées

Le PROGRES dimanche LeQuotidien

Gravel & Fils
Résidences funéraires

Depuis 4 générations

Betsy, Guylaine, Monique, Audrey, Kathie

Chaque vie est unique, nos services le sont aussi

Planifier à l'avance ses arrangements funéraires apporte un grand soulagement, une sérénité et une tranquillité d'esprit.

De plus en plus d'individus choisissent la formule des arrangements funéraires préalables ou optent pour le dépôt de leurs volontés afin d'enlever ce fardeau à leurs proches, les soulageant ainsi des tâches administratives, des choix déchirants et des soucis financiers. Les préarrangements funéraires nous assurent aussi que nos dernières volontés seront respectées et tiendront compte de nos valeurs et croyances.

Dignité

304, rue Racine Est, Chicoutimi - info@graveleffils.com - www.graveleffils.com - 418 543-0755

797437

SUITE DE LA PAGE 31

AVIS DE DÉCÈS



HOUDE (soeur Marie-Alice)

Est décédée au Monastère des Augustines de Chicoutimi, le 2 février 2010, à l'âge de 92 ans et 8 mois, soeur Marie-Alice Houde, A.M.J. en religion, soeur Saint-Gaudiose. Elle comptait 73 ans de profession religieuse. Née à la paroisse de L'Anse-Saint-Jean, fille de feu dame Hélène Simard et de feu M. Gaudiose Houde. La dépouille mortelle sera exposée en notre

Monastère
225, rue St-Vallier
Chicoutimi
le jeudi 4 février 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 20 h 45. Une célébration aura lieu à 19h30. Le vendredi 5 février 2010, le salon ouvrira ses portes à 9 h. Les funérailles auront lieu à la chapelle du Monastère, à 10 h 30. L'inhumation aura lieu au cimetière du Monastère des Augustines. Elle était la soeur de : feu Oveline Houde (feu Roland Côté), feu Laurette (feu Eddy Morin), feu Germaine (feu Gilbert Tremblay), feu Yvette (feu Lionel A. Paquet) et feu Gabrielle (feu Louis-Philippe Boutet). Prière de ne pas envoyer de fleurs. Pour information: bureau: 418-545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: 418-543-9409, courriel: ange@afdr.info www.afdr.info



Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



*Touchez mon coeur, le me souviendrai.
Touchez mon âme, je n'oublierai jamais.*



REMERCIEMENTS



Pour honorer la mémoire de **M. Bernard Tremblay**

ses parents et amis ont donné généreusement à l'organisme «La Maison Notre-Dame du Saguenay» qui accueille gratuitement les personnes atteintes de cancer en phase terminale. Soyez assuré que tous ces dons serviront à couvrir le coût des services aux bénéficiaires. Merci de votre générosité. Vous pouvez rejoindre «La Maison Notre-Dame du Saguenay» au: 1176, rue Notre-Dame Chicoutimi (Québec) G7H 1X6 Tél.: 418-696-1176



Un don pour la maison!



LAUNIÈRE (Mme Mona Blanchette)

Est décédée à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 31 janvier 2010, à l'âge de 69 ans et 3 mois, dame Mona Blanchette, épouse de feu M. Edmond Launière, demeurant à Mashteuatsh. La famille accueillera les parents et ami(e)s au



Complexe Funéraire Marc Leclerc
100, rue Paré
Roberval

Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le mercredi 3 février 2010 à 10 h 30 à l'église de Mashteuatsh. Par la suite, la dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Marc Leclerc et les cendres seront déposées au cimetière de Mashteuatsh à une date ultérieure. Elle laisse ses enfants : Marjolaine (feu Claude Desgagné), Jean (Maryse Boily); ses petits-enfants : Alain, Eric (Monia Tremblay), Denis (Sandra Langlais), Samuel, Sébastien, Shenda, Léanne et ses 8 arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de : Rose-Yvette (Lionel Basque), Lise (Marcel Vallée), Réal (Claudette Deschène), Gaétane, Renald, feu Nicole (Pierre Félice), Lauraine (André Courtois); la belle-soeur de : Fernand Launière (Jeanne-d'Arc Parent), Joseph Launière (feu Doris Nolet), Guy Launière. Également, elle laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour information : (418) 275-3335, télécopieur : (418) 275-0188, courriel : mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire : Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



MALTAIS (M. Clément)

Le 31 janvier 2010, est décédé à Alma, à l'âge de 85 ans 4 mois, M. Clément Maltais, fils de feu M. Sylvio Maltais et de feu dame Marie-Reine Gaudreault, époux en 1^{res} noces de feu dame Marie-Ange Tremblay, en 2^{es} noces de feu dame Marie-Berthe Gagnon et en 3^{es} noces de dame Emma-Rose Girard, demeurant au 313, 2^e Rue Nord, St-Nazaire. La famille reçoit les condoléances le mercredi 3 février 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le jeudi 4 février 2010 à compter de 9 h à la



Résidence Funéraire Lac St-Jean
611 chemin du Pont Taché Nord
Alma

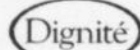
Les funérailles auront lieu le jeudi 4 février 2010 à 11 h à l'église de St-Nazaire. M. Maltais sera confié au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et ses cendres seront déposées au cimetière de Ste-Monique. Il laisse dans le deuil ses enfants: Jocelyne Maltais (Réjean Thériault), Madeleine (Fernand Larouche), Marjolaine (Conrad Harvey), Roger (Francine Brisson), feu Raymonde (Réjean Brisson), Brigitte (Pierre Thériault), Marie-Claude (Yvan Charron); ses 14 petits-enfants et 22 arrière-petits-enfants. Il laisse égale-

ment dans le deuil le fils de sa seconde épouse Michel Harvey (Marie-Paule) ainsi que les enfants de Mme Girard : Réjean (Josée), Francine (Bernard) et Marielle (Marcel). Il était le frère de : Paul-Armand (Juliette Goulet), Raymond (Etienne Tremblay), Marie (Yvan Tremblay), Daniel (feu Aurore Goulet), Estelle (Jean-Baptiste Fortin), Huguette (Marcel Couture), Marcel (Louissette Fortin), Monique (Gérard Gauthier), Bernard (Ghislaine Fortin), Nicole (Bernard Hudon). Il laisse également dans le deuil ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent des dons à la fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma au 300 boul. Champlain Sud, Alma, G8B 5W3. Pour rendre hommage à M. Maltais, visitez le site : www.residencefunerairelacst-jean.com **Direction funéraire : Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour information : 418-668-8409, télécopieur : 418-668-9200, courriel : refusj@al.cgocable.ca



SERGERIE (M. Antoine) (1933-2010)

Est décédé au Centre hospitalier Cléophas Claveau de La Baie, le 1^{er} février 2010, à l'âge de 77 ans, M. Antoine Sergerie, époux de dame Antoinette Bilodeau, demeurant à La Baie. La famille accueillera les parents et amis à la Résidence funéraire



Gravel & fils, Réseau Dignité
873 rue de la Fabrique
La Baie

Les heures d'accueil sont le jeudi 4 février 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Vendredi, le salon ouvrira à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 5 février 2010 à 11 h à l'église St-Alphonse de La Baie. L'inhumation aura lieu au cimetière St-Alphonse de La Baie. Il fut à l'emploi de Fjordtech Industrie pendant plusieurs années. Il était le fils de feu dame Lucille Rousseau et de feu M. Frédéric Sergerie. Il laisse dans le deuil outre son épouse dame Antoinette Bilodeau, son fils François Sergerie (France Lavoie); son petit-fils adoré Keven Lavoie. Il laisse également dans le deuil M. Clermont Lavoie; ses frères et soeurs : feu Rock Sergerie, feu Albanie, feu Jacques (feu Marie Murray), feu Jacqueline (Roland Vachon), feu Léo, Colette (feu Jean-Paul Bouchard), feu Edmond (1^{res} noces Luce Langlois, Micheline Gagnon), feu Thérèse, Marie-Jeanne (Jean-Joseph Dormevil), Yvonne (Jean-Charles Cutler); son filleul Louis Pouliot; sa filleule Josée Tremblay; ses beaux-frères et belles-soeurs : feu Rose-Aimée Bilodeau (Lucien Pouliot), feu Davy, feu Juliette (Henri Pelletier), feu Ludger (Fleurette Gagnon), feu Albert, feu Laurent, Henriette (Alfred Fillion), Oscar, Alcide (Lise Belley) ainsi que plusieurs cousins et cousines, neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Croix-Rouge sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à M. Sergerie et signer le livre des invités visitez : www.honneur-memoires.com Pour information : 418-543-0755, télécopieur : 418-543-7241, courriel : info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

Ce que nous devenons est le résultat direct de nos pensées.



SIMARD (Éric)

Le 28 janvier 2010, est décédé à sa résidence, à l'âge de 28 ans et 1 mois, Eric Simard, fils de Mme Linda Brisson et de M. Claude Simard, demeurant boul. Hamel, Québec, autrefois de Jonquières. La famille accueillera parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique
Jonquières

le mercredi 3 février 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le jeudi 4 février 2010, à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 4 février 2010 à 11 h à l'église St-Dominique. Après les funérailles M. Simard sera incinéré et les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Outre ses parents, Mme Linda Brisson et M. Claude Simard, il laisse dans le deuil sa soeur Karine Simard (Mario Sabourin) et leurs enfants Alex, Fanny et Jean-Michel; son frère Carl (Julie Savard) et leurs enfants Maxime et Hugo, son filleul; son grand-père maternel Germain Brisson (feu Jeannine Savard); sa grand-mère paternelle Marie-Claire Allaire (feu Léonce Simard). Il était le neveu de : France Brisson (Léo Tremblay), Bruno, Michel (Sylvie Deschênes), feu Donald Simard, Maude (Jacques Fraser), Roch (Suzette Tremblay), Jocelyn, Line (Denis Bilodeau), feu Nicol, Estelle, Gaby. Il laisse également dans le deuil de nombreux cousins et cousines, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Centre prévention du suicide 02. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



TREMBLAY (M. Onésime)

Est décédé au Centre de santé et des services sociaux de Jonquières, le 1^{er} février 2010, à l'âge de 88 ans, M. Onésime Tremblay, époux de dame Dorothee Joyale. La famille accueillera parents et amis à la Maison funéraire



Nault et Caron, Réseau Dignité
2033, rue Ste-Famille
Jonquières

Les heures d'accueil sont le jeudi 4 février 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Vendredi, le salon ouvrira à 9 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 5 février 2010 à 11 h à l'église St-Mathieu de Jonquières. Il laisse dans le deuil outre son épouse; ses enfants : Claude Tremblay, Normande (Michel Lapointe), Jean-Guy (Suzanne Dufour), Doris (Emile Poirier), Gaétane (Paul-Émile Lavoie), Gilles; ses petits-enfants : Eric, Daniel, Stéphane, Pascal, Sandra, Marie-Josée, Marc-André, Yves, Elaine, Annie, Martin, Yanick, Patrick, Dave; ses 15 arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs : feu Thérèse Tremblay, feu Edmond, feu Simone (feu Jean-Job Blackburn), feu Jean-Louis (feu Blanche Dufour), feu Laurent (Georgette Potvin), feu Marie (feu Raymond Brassard), feu Léo (feu Anita



TREMBLAY (M. Yves)

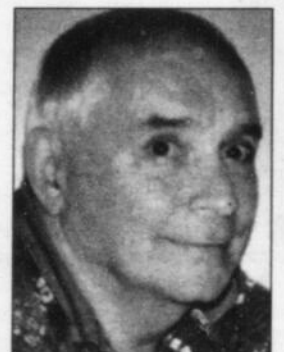
Le 31 janvier 2010 est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 72 ans et 11 mois, M. Yves Tremblay, fils de feu Mme Marie-Jeanne Harvey et de feu M. Edmond-Louis Tremblay, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le jeudi 4 février 2010 de 9 h 30 à 10 h 45 à



l'Alliance funéraire du Royaume
Résidence Chicoutimi
520, boul Saguenay Est, Chicoutimi

La célébration d'adieu aura lieu ce même jeudi 4 février 2010 à 11 h, à la Chapelle de la 5^e Saison, Résidence Chicoutimi. Il a été incinéré au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume. Le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Mario Tremblay (Denise Coulombe), Johanne (Stéphane Gagné) et Annie, ainsi que ses petits-enfants: Véronique, Anne-Sophie, Sébastien, Jean-Pierre, Brandon, Brenda et Samuel. Il était le frère de: Jules Tremblay (Francine), Claude (feu Rose), Camil (Suzie), Louis-Marie, Carole et Majoric (Murielle). Il laisse également dans le deuil la mère de ses enfants, de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie (département de neurologie), sera présente au salon afin de les recueillir. Pour information: bureau: 418-545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: 418-543-5202, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

MESSE ANNIVERSAIRE



MARQUIS (M. Gilles)

La messe anniversaire de M. Gilles Marquis, époux de dame Fernande Dufour, demeurant sur la 4^e Avenue, à La Baie, sera chantée le samedi 6 février 2010 à 16 h 30 à l'église Notre-Dame, La Baie. Pour commémorer ce premier anniversaire survenu le 5 février 2009, famille et ami(e)s se souviendront, le temps d'une réflexion, de l'homme que nous avons aimé. Ton sourire est à jamais gravé dans nos coeurs! Ton épouse Fernande, tes 3 enfants et leurs conjoints ainsi que ta petite-fille, Florence.

SPORTS

Les Marquis bougent trois fois

Asselin vient épauler Émond



Marc Boivin, directeur général des Marquis. (Archives)

SERGE ÉMOND
semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La période ouverte aux transactions de la Ligue nord-américaine de hockey a pris fin à 17h, mardi, et les Marquis de Saguenay ont été particulièrement actifs. Ils ont effectué pas moins de trois échanges.

Les Marquis ont d'abord mis la main sur l'attaquant Kevin Asselin, un choix de quatrième ronde et des considérations futures de Thetford Mines en retour de Mathew Medley, David Gosselin et des considérations futures. Ils ont ensuite ajouté Jonathan Labelle à leur liste en cédant Alexandre Monahan à Pont-Rouge. Finalement, le robuste Cédric Verreault a été rapatrié. Les Marquis ont aussi obtenu un troisième choix de Trois-Rivières pour les droits sur Dany Bousquet et un deuxième choix.

Précisons tout de suite que

les considérations futures obtenues par les Marquis se transformeront en un défenseur de premier plan, la saison prochaine. On parle d'un arrière robuste qui n'évolue pas dans la LNAH présentement.

Pour le reste, les dirigeants des Marquis salivent déjà à l'idée de voir Asselin évoluer en compagnie de Pierre-Luc Émond.

« La dernière fois qu'ils ont joué ensemble, Asselin a marqué 49 buts, a signalé le directeur général des Marquis, Marc Boivin. Ce sont deux patineurs très rapides. Ils formeront un duo très explosif. Nos partisans vont adorer Kevin Asselin. Nous voulions mettre la main sur un joueur capable d'évoluer avec Pierre-Luc Émond. Il est très content de la transaction. Quand Fred Tremblay (directeur des opérations hockey) lui a annoncé l'échange, il lui a demandé de lui jurer que c'était vrai. »

« Je suis très heureux de me joindre aux Marquis, a déclaré Asselin. Je connais bien la majorité des joueurs et j'ai hâte d'enfiler l'uniforme de l'équipe. La distance entre Montréal et Saguenay ne me dérange pas. »

L'entraîneur Serge Forcier, qui entend utiliser Asselin et Émond en compagnie de Michaël Tessier, a pour sa part rappelé que les Marquis devaient donner pour recevoir. Il a noté que Gosselin était un attaquant important, mais que Medley n'a pas joué avec l'équipe depuis plus d'un mois.

Avec Labelle, Marc Boivin estime que les Marquis ajoutent de la profondeur en attaque.

« Monahan ne pouvait pas jouer sur l'un de nos deux premiers trions, a avancé le directeur général. Il n'avait donc pas de place avec nous. »

« En Cédric Verreault, nous allons chercher un homme fort qui a évolué pour les Marquis quand ils étaient dans la Ligue

centrale de hockey. Nous avons encore 15 matchs à jouer en saison régulière et il est toujours important d'avoir des hommes forts pour éviter que les autres équipes exagèrent. Bousquet est un joueur que nous avions repêché, mais il évolue en Europe. »

Marc Boivin croit que les Marquis forment aujourd'hui une meilleure équipe que la semaine dernière. Il assure aussi que les dirigeants démontrent leur intention d'être de retour l'an prochain avec les considérations futures qui se transformeront en défenseur de premier plan.

« Oui, nous visons le championnat cette année, a rappelé Marc Boivin. Mais si nous n'y arrivons pas cette année, nous tenterons de nous reprendre la saison suivante. Nous venons de terminer une bonne journée de travail et nous sommes heureux des transactions effectuées. Fred Tremblay a effectué tout un travail. » □

Maintenant à La Tempête

Keven B.-Tremblay vise l'Europe

SERGE ÉMOND
semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Ça brasse dans la carrière du golfeur jonquiérois Keven B.-Tremblay. Il vient d'accepter un nouvel emploi à l'Académie du Club de golf La Tempête, à Breakeyville, et il espère profiter des derniers mois de la saison 2010 pour faire ses premiers pas vers le circuit européen.

Keven B.-Tremblay s'installera à La Tempête au début de la prochaine saison après avoir occupé le poste de professionnel adjoint au Club de golf Les Dunes de Sorel pendant deux ans. Il avait auparavant passé une année à Joliette.

« Il y a eu des changements à la direction du club Les Dunes pendant la dernière saison, explique le Jonquiérois de 23 ans. Ces changements sont moins compatibles avec les objectifs que je souhaite atteindre. Le club a aussi des problèmes financiers. »

« Depuis que je suis tout petit, je veux travailler à Québec. En ce moment, j'ai un emploi chez Golf Évolution. L'occasion de travailler à l'Académie de La Tempête s'est présentée et je suis très heureux d'avoir été

engagé. Le milieu de l'enseignement me plaît beaucoup et les facilités d'entraînement sont absolument incroyables. »

« Mon travail consistera principalement à donner des cours et à participer à des tournois corporatifs. Il est possible que je sois obligé de rater quelques tournois du circuit de l'Association des golfeurs professionnels du Québec en mai et juin. Ce ne sera pas un problème puisque je pourrai jouer amplement en juillet et août, ce qui m'aidera à me préparer pour mon principal objectif de 2010. »

Circuit professionnel

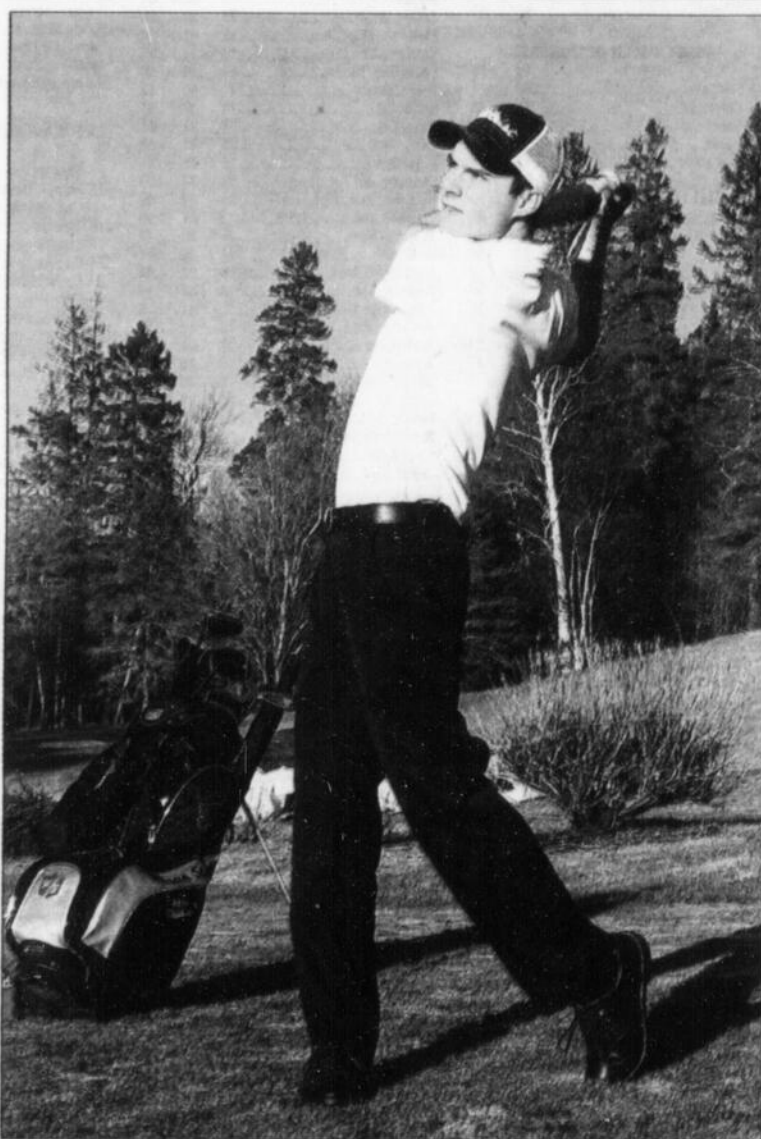
Cet objectif est un premier contact avec le circuit professionnel européen.

Comme c'est le cas pour la PGA aux États-Unis, les golfeurs qui souhaitent trouver une place au sein du circuit européen doivent survivre à trois tournois de qualification. Le premier aura lieu à la mi-septembre et Keven B.-Tremblay souhaite y participer. Il fera partie des inscrits s'il arrive à trouver l'argent nécessaire.

« Je crois qu'un budget d'environ 10 000 \$ sera nécessaire,

précise celui qui s'est distingué sur la scène provinciale depuis son départ de Jonquière. Je suis à la recherche de commanditaires et je compte bien ne pas me faire ralentir par ce détail. À la mi-septembre, une première ronde de qualification sera présentée sur six terrains en France et en Espagne. Après chaque épreuve de qualification, les meilleurs passeront à la suivante. Comme pour la PGA, les golfeurs qui atteindront la dernière étape seront assurés d'une place sur le circuit secondaire. Il s'appelle le Challenge Tour. »

« Je m'intéresse au circuit européen plutôt qu'à la PGA parce que le calibre de jeu est un peu moins relevé. En plus, je crois que les terrains en Europe me conviennent mieux. Ils sont plus serrés et moins longs que les terrains de la PGA. Je ne suis pas le plus long cogneur, mais mes coups de départ sont habituellement précis. Je pense que je pourrais avoir du succès sur les terrains européens. Jouer sur ce circuit serait une expérience incroyable, mais je reste réaliste et je me donne environ deux ou trois ans pour atteindre ce défi. » □



Keven B.-Tremblay s'installera à l'Académie du Club de golf La Tempête, à Breakeyville, à titre de professionnel adjoint. (Archives)

HOCKEY

LIGUE NATIONALE - CLASSEMENT PAR SECTIONS

ASSOCIATION DE L'EST												
Section Nord-Est												
MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE	
Buffalo	54	32	15	2	5	153	132	71	18-5-2-3	14-10-0-2	4-4-0-2	P1
Ottawa	56	31	21	1	3	157	157	66	20-8-1-2	11-13-0-1	9-1-0-0	G9
Montréal	57	26	25	4	2	146	154	58	13-11-2-2	13-14-2-0	4-4-2-0	G1
Boston	54	23	22	2	7	131	140	55	13-12-0-4	10-10-2-3	1-7-0-2	P8
Toronto	57	18	28	9	2	152	197	47	10-12-5-0	8-16-4-2	3-5-2-0	G1
Section Atlantique												
MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE	
New Jersey	55	35	18	0	2	146	125	72	18-9-0-0	17-9-0-2	3-7-0-0	P2
Pittsburgh	57	35	21	1	0	180	161	71	17-10-1-0	18-11-0-0	7-3-0-0	G2
Philadelphie	54	28	23	1	2	163	149	59	16-11-0-2	12-12-1-0	6-4-0-0	G2
NY Rangers	56	25	24	4	3	143	154	57	12-13-2-2	13-11-2-1	3-7-0-0	G1
NY Islanders	56	23	25	3	5	143	172	54	14-10-1-1	9-15-2-4	4-6-0-0	P5
Section Sud-Est												
MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE	
Tampa Bay	55	23	21	4	7	140	163	57	14-6-1-5	8-16-2-3	5-4-0-1	G1
Floride	56	24	23	2	7	149	161	57	12-9-1-5	12-14-1-2	6-3-0-1	P1
Atlanta	55	24	23	4	4	166	176	56	12-10-3-1	12-13-1-3	4-4-1-1	P2
Caroline	55	19	29	3	4	147	180	45	13-12-1-2	6-17-2-2	5-5-0-0	P1
ASSOCIATION DE L'OUEST												
Section Centrale												
MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE	
Chicago	55	37	14	0	4	180	129	78	21-5-0-1	16-9-0-3	6-4-0-0	P1
Nashville	54	30	21	2	1	151	152	63	15-10-1-0	15-11-1-1	4-6-0-0	G1
Detroit	55	26	19	4	6	142	147	62	15-8-2-2	11-11-2-4	3-3-1-3	P1
St. Louis	55	24	22	5	4	143	153	57	9-14-3-2	15-8-2-2	5-3-1-1	P1
Columbus	57	22	26	1	8	149	188	53	12-9-1-4	10-17-0-4	4-6-0-0	G1
Section Nord-Ouest												
MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE	
Vancouver	55	34	19	0	2	180	135	70	23-7-0-1	11-12-0-1	7-1-0-2	P1
Colorado	54	30	18	1	5	156	143	66	15-8-1-1	15-10-0-4	6-4-0-0	P3
Calgary	56	27	21	2	6	143	145	62	13-13-1-2	14-8-1-4	1-7-0-2	P1
Minnesota	55	27	24	0	4	153	163	58	19-6-0-2	9-18-0-2	5-4-0-1	P1
Edmonton	54	17	31	2	4	141	186	40	10-16-2-2	7-15-0-2	1-8-1-0	G1
Section Pacifique												
MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE	
San Jose	55	36	10	2	7	187	134	81	19-4-1-6	17-6-1-1	8-0-0-2	G1
Phoenix	56	33	18	1	4	154	145	71	21-8-1-1	12-10-1-2	7-3-0-0	G4
Los Angeles	55	33	19	0	3	166	151	69	14-9-0-2	19-10-0-1	8-2-0-0	G6
Dallas	55	24	20	4	7	157	177	59	16-6-1-4	8-14-3-3	5-5-0-0	P1
Anaheim	56	26	23	3	4	155	172	59	16-8-1-1	10-15-2-3	6-4-0-0	G2

CLASSEMENT GÉNÉRAL

ASSOCIATION DE L'EST		
x-1.	PJ	PTS
Washington	55	80
New Jersey	54	72
Buffalo	53	71
Pittsburgh	57	71
Ottawa	56	66
Philadelphie	54	59
N.Y. Rangers	56	57
Floride	56	57
Atlanta	54	56
Montréal	56	56
Boston	53	55
Tampa Bay	54	55
N.Y. Islanders	56	54
Caroline	55	45
Toronto	56	45
Los Angeles	55	69
Colorado	54	66
Nashville	54	63
Detroit	55	62
Calgary	56	62
Dallas	55	59
Anaheim	56	59
Minnesota	55	58
St. Louis	55	57
Columbus	57	53
Edmonton	54	40

x - Les trois premiers au classement général sont les meneurs de leur section.

LES MARQUEURS

(Matches d'hier non compris)

	B	A	PTS
H. Sedin, Van.	25	53	79
Ovechkin, Wash	35	41	76
Crosby, Pit.	37	34	71
J. Thornton, S.J.	13	55	68
Gaborik, NYR	33	32	65
Backstrom, Wash	23	40	63
Marleau, S.J.	37	24	61
P. Kane, Chi	21	39	60
Heatley, S.J.	30	29	59
Saint-Louis, TB	16	43	59
B. Richards, Dal	15	44	59
Kovalchuk, Atl	31	27	58
Parisé, NJ	25	32	57
Malik, Pit.	19	38	57
Stankos, TB	29	27	56
Kopitar, LA	23	33	56
Semin, Wash	25	30	55
Plekaneec, Mon	13	41	54
Getzlaf, Ana	14	38	52
Lecavalier, TB	14	38	52
Green, Wash	12	40	52
Iginia, Cal	24	27	51
Nash, Cib	24	27	51
Perry, Ana	20	31	51
D. Sedin, Van	16	35	51
Connolly, Buf	13	37	50
Burrows, Van	25	24	49
Eriksson, Dal	21	28	49
M. Koivu, Minn	16	33	49
Keith, Chi	11	38	49
Cammalleri, Mon	26	22	48
R. Kesler, Van	13	35	48
P. Stastny, Col	11	37	48
Je. Carter, Phi	22	25	47
Horton, Flo	17	29	46
Weiss, Col	20	25	45
Wolski, Col	16	29	45
Zajac, NJ	16	29	45
Penner, Edm	22	22	44
M. Richards, Phi	22	22	44
E. Staal, Car	18	26	44
Toews, Chi	18	26	44

LE CANADIEN

	B	P	PTS	PÉN.
14. T. Plekaneec	14	41	55	30
13. M. Cammalleri	26	22	48	14
91. S. Gomez	7	28	35	42
47. M.-A. Bergeron	10	18	28	14
21. B. Gionta	14	12	26	16
46. A. Kostitsyn	12	13	25	20
15. G. Metropolit	10	11	21	20
44. R. Hamrik	5	14	19	12
79. A. Markov	3	14	17	40
57. B. Pouliot	13	5	18	29
6. J. Spacok	3	13	16	40
67. M. Pacioretty	3	11	14	20
32. T. Moen	7	4	11	47
40. M. Lapierre	4	6	10	50
26. J. Gorges	3	5	8	35
22. P. Mara	0	8	8	48
75. H. Gill	2	3	5	53
36. M. D'Agostini	2	2	4	26
74. S. Kostitsyn	2	4	6	2
52. M. Darche	1	3	4	4
53. R. White	0	2	2	11
3. R. O'Byrne	0	1	1	43
31. C. Price	0	1	1	6
72. M. Carle	0	0	0	4
94. T. Pyatt	0	0	0	6
70. G. Stewart	0	0	0	11
34. S. Belle	0	0	0	0
58. D. Desharnais	0	0	0	0
61. B. Maxwell	0	0	0	0
68. Y. Weber	0	0	0	0
48. J. T. Wyman	0	0	0	0

GARDIENS

	G	P	DP	DF	MIN.	SA	JB	MOY.
41. J. Halak	15	8	2	0	1507	61	3	2.43
31. C. Price	11	17	2	2	1953	89	0	2.73
Totaux (2)	25	25	4	2	3412	152	3	2.67

Note: Buts dans un filet désert entre parenthèses.

JUNIOR MAJEUR

SECTION EST-TELUS											
PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS				
Québec	52	31	14	3	4	213	181	69			
Rimouski	51	25	20	4	2	187	199	56			
Chicoutimi	51	19	24	4	4	147	200	46			
Baie-Comeau	51	16	31	3	1	143	226	36			
SECTION ATLANTIQUE											
PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS				
Saint-Jean	51	42	8	1	0	239	134	85			
Moncton	51	35	12	1	3	207	128	74			
Cap-Breton	53	30	18	2	3	181	151	65			
L.-P.-E.	53	29	18	2	4	176	172	64			
Acadie-Bathurst	54	19	30	3	2	167	236	43			
Halifax	52	11	37	1	3	128	210	26			
SECTION CENTRALE-TELUS											
PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS				
Drummondville	51	35	14	0	2	218	157	72			
Victoriaville	53	34	17	1	1	218	153	70			
Shawigan	53	26	20	3	4	182	190	59			
Lewiston	52	18	31	0	3	153	212	39			
SECTION OUEST-TELUS											
PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS				
Rouyn-Noranda	54	31	19	2	2	202	174	66			
Gatineau	50	24	21	1	4	177	160	53			
Montréal	50	24	21	2	3	159	153	53			
Val-d'Or	52	18	28	4	2	169	228	42			

MARDI 2 FÉVRIER

Lewiston 1 Shawigan 6
Rouyn-Noranda 7 Moncton 3

MERCREDI 3 FÉVRIER
Montréal à Québec, 19h00.
Moncton à L.-P.-E., 19h00.
Rimouski à Val-d'Or, 19h30.

JEUDI 4 FÉVRIER
Québec à Victoriaville, 19h00.
Gatineau à Baie-Comeau, 19h30.

MARQUEURS

	B	A	PTS
Nicolas Deschamps, Moncton	31	39	70
Sean Couturier, Drummondville	31	39	70
Philip-M. Devos, Victoriaville	29	38	67
Dmitri Kugryshev, Québec	22	45	67
Gabriel Lévesque, Rouyn	21	46	67
Pierre-Alex. Vandall, Shawi.	27	38	65
Michael Kirkpatrick, Saint-Jean	21	44	65
Adam Luke, Cap Breton	35	29	64
Mike Hoffman, Saint-Jean	33	31	64
Éric Faille, Bathurst	26	38	64
Gabriel Dumont, Drummondville	31	32	63
Marc-Olivier Vallerand, Québec	27	36	63
Philippe Cornet, Rouyn	24	39	63
Simon Olsson, Baie-Comeau	20	43	63
Jacob Lagacé, Cap-Breton	31	31	62
Nicholas Petersen, Saint-Jean	30	32	62
Félix Lefrançois, Rimouski	24	36	60
Marc-Olivier Vachon, Drum.	24	34	58
Tomas Kubalik, Victoriaville	22	36	58
Joël Champagne, Victoriaville	26	31	57
Alexandre Quesnel, Val d'Or	23	34	57
David Savard, Moncton	9	48	57
Brandon Hynes, Victoriaville	30	26	56
Samuel Morneau, Val d'Or	26	30	56
Randy Cameron, Moncton	15	40	55
Emmanuel Boudreau, Victo.	15	40	55
Joël Chouinard, Victoriaville	19	35	54
Guillaume Goulet, Victoriaville	25	27	52

LES SAGUENÉENS

	PJ	B	A	PTS
71-Dominic Jalbert	51	11	36	47
25-Antoine Roussel	51	20	16	36
17-Alexis Piette	52	11	22	33
19-Alexandre Lavoie	48	10	22	32
79-Éric Gélinas	44	3	19	22
24-Nicolas Thérien	43	2	19	21
04-Steve Lebel	51	8	10	18
67-Rock Régimbald	47	4	13	17
11-Mathieu Populus	48			



La Suisse Martina Hingis a déclaré qu'elle ne peut s'empêcher de songer à effectuer un autre retour lorsqu'elle voit le succès que les Belges Kim Clijsters et Justine Henin remportent en ce moment sur le circuit de la WTA. Hingis, qui est âgée de 29 ans, a annoncé sa retraite pour la deuxième fois en 2007, après avoir été bannie du circuit pour avoir échoué un test antidopage servant à dépister la cocaïne. Cette suspension a pris fin en septembre dernier, et elle participera à différentes compétitions cette saison. Elle a cependant précisé qu'elle excluait la possibilité d'effectuer un retour sur le circuit de la WTA « pour le moment », principalement en raison des nombreux voyages.

(Photo PC)

Résultats

CHICOUTIMI - La seconde épreuve du circuit régional de ski alpin a été disputée dimanche, à la station Mont-Édouard de L'Anse-Saint-Jean. Cette deuxième compétition, un slalom géant, a attiré 150 skieurs des catégories Intro 1 à senior.

Intro 1 féminin

1. Anna Dion
2. Brittany Carrier-Deschênes
3. Julie-Anne Boivin

Intro 1 masculin

1. Simon Menier
2. Gabriel Saint-Pierre
3. Jean-Simon Larouche

Intro 2 féminin

1. Jade Sévigny
2. Marie-Pierre Landry
3. Léonie Privé

Intro 2 masculin

1. Philippe Bélanger
2. Victor Dion
3. Félix Roy-Arseneault

Kind 1 féminin

1. Pricilla Simard
2. Florence Lamontagne
3. Jasmine Fortin

Kind 1 masculin

1. Alexis Dion
2. Guillaume Roy-Arseneault
3. Albert Côté-Tessier

Kind 2 féminin

1. Marie-Michelle Beaudry
2. Rachel Pageau
3. Gabrielle Bergeron

Kind 2 masculin

1. Elliot Barthe
2. Pier-Christophe Guay
3. Alexis Privé

Junior 1 féminin

1. Brigitte Picard
2. Florence Cantin
3. Élyse Simard

Junior 2 féminin

1. Marie-Ève Tremblay

Junior 1 masculin

1. Vincent Tremblay

Junior 2 masculin

1. Philippe Bilodeau
2. Olivier Brisson-Robinson

Junior 2 masculin

1. Jérôme Laprise
2. Alexandre Gagnon

Senior masculin

1. Martin Gagnon
2. Luc Laroche

BABILLARD ÉTUDIANT

ÉTHIQUE SPORTIVE

Cette semaine nous soulignons l'éthique sportive dans certaines disciplines du sport étudiant. Ces jeunes athlètes ont montré une éthique sportive remarquable et se sont démarqués par leur esprit sportif, leur respect et le plaisir qu'ils ont démontrés dans la pratique de leur sport.

Voici les noms de certains athlètes ayant reçu la distinction de l'éthique sportive pour la période d'automne 2009:

GRANDES-MARÉES

Cheerleading:

- Alexe Boivin
- Alysin Gagnon

Football:

- Mikaël Simard

Badminton:

- Olivier Gauthier

Basket-ball:

- Billie Simard
- Maxime Gagnon
- Alexandre-Éric Girard

Volley-ball:

- Marc-Antoine Vincent-Vallières
- Marie-Ève Martel
- Mylène Tremblay

POLYVALENTE JONQUIÈRE

Cheerleading:

- Rébecca Vermette

Basketball:

- Émilie Villeneuve
- David Deschênes

Volleyball:

- Mélissa Gauthier

ÉCOLE SECONDAIRE KÉNOGAMI

Cheerleading:

- Éricka Villeneuve
- Alexandra Sohet

Badminton:

- Marc-Étienne St-Pierre

Basketball:

- Émilie Côté
- Juliette Arseneault

Joseph Roby

- Sara-Kim Morissette

- Gabrielle Voisine

- Alexandra Lepage

SÉMINAIRE DE CHICOUTIMI

Cheerleading:

- Aurélien Adam
- Frédérique D Pednault

Badminton:

- Nadia Rehaye
- Mireille Fortin
- Stéphanie Gallant

Basket-ball:

- Anne-Renée Girard
- Justine Pagé

Frédérique Bouchard

- François-Pierre Perron

- Gabriel Bouchard

Football:

- Gabriel Therrien
- Jonathan Simard

Volley-ball:

- Mathilde Chouinard
- Myriam Bérubé
- Élise Leclerc
- Frédérique Lépine-Dallaire

BASKET-BALL SCOLAIRE RÉGIONAL

Les activités se poursuivent dans les différentes ligues scolaires. Voici les matchs au programme:

Benjamin féminin A

- Samedi, 6 février
- Charles Gravel vs Séminaire de Chic 29h

Benjamin féminin AA

- Vendredi, 5 février
- Poly Arvida vs Charles-Gravel 18h30

Samedi, 6 février

- Charles-Gravel vs Séminaire de Chic A 10h30

Juvenile féminin A

- Vendredi, 5 février
- Poly Arvida vs Charles-Gravel 20h

Samedi, 6 février

- Grandes-Marées vs Kénogami 10h30

Juvenile féminin AA regroupé

- Samedi, 6 février
- Arvida vs Kénogami 10h

Benjamin masculin A

- Vendredi, 5 février
- Charles-Gravel vs Poly. Arvida 18h30

Benjamin masculin AA

- Vendredi, 5 février
- Grandes-Marées vs Odyssee Lafontaine 18h15 à Laure Conan

Sém. de Chicoutimi vs Ch. Gravel

- 18h30

Cadet masculin AA

- Samedi, 6 février
- Riverside vs Séminaire de Chicoutimi 12h

Dimanche, 7 février

- Poly. Quatre-Vents vs Poly Arvida 12h à Kénogami

- Poly Quatre-Vents vs Riverside 9h à Kénogami

Juvenile masculin AA

- Vendredi, 5 février
- Séminaire de Chicoutimi vs Poly Arvida 17h

- Grandes-Marées vs Odyssee Dominique-Racine 19h

Dimanche, 7 février

- Quatre-Vents vs Poly Jonquière 10h30 à Kénogami

- Quatre-Vents vs Kénogami 13h30 à Kénogami

BASKET-BALL SCOLAIRE PROVINCIAL

Cadet féminin AAA

- Samedi, 6 février
- ES de la Seigneurie vs Odyssee Dominique-Racine 13h

Dimanche, 7 février

- Odyssee Dominique-Racine vs Petit Séminaire de Québec 14h

Cadet masculin AAA

- Dimanche, 7 février
- Odyssee Dominique-Racine vs Petit Séminaire de Québec 12h

Juvenile féminin AAA

- Vendredi, 5 février
- Polyvalente Arvida vs Séminaire Saint-François 20h

Dimanche, 7 février

- Odyssee Dominique-Racine vs Séminaire Saint-François 15h

Juvenile masculin AAA

- Jeudi, 4 février
- Polyvalente le Carrefour vs Odyssee Dominique-Racine 18h

- Polyvalente de la Forêt vs Séminaire de Chicoutimi 20h

Vendredi, 5 février

- Polyvalente de la Forêt vs Polyvalente Arvida 19h

- Polyvalente le Carrefour vs Séminaire de Chicoutimi 20h

Samedi, 6 février

- Polyvalente de la Forêt vs Odyssee Dominique-Racine 11h

- Polyvalente le Carrefour vs Polyvalente Arvida 12h

Dimanche, 7 février

- Odyssee Dominique-Racine vs Petit Séminaire de Québec 16h

BASKET-BALL COLLÉGIAL AA

Féminin

- Samedi, 6 février
- Sainte-Foy vs Jonquière 13h
- Chicoutimi vs F.-X. Garneau 13h0

Masculin

- Samedi, 6 février
- Sainte-Foy vs Jonquière 15h
- Chicoutimi vs F.-X. Garneau 15h

SOCCER COLLÉGIAL INTÉRIEUR

Féminin

- Samedi, 6 février
- Alma vs St-Hyacinthe 9h
- Collège Laflèche vs Alma 12h

Masculin

- Samedi, 6 février
- Alma vs St-Hyacinthe 9h
- Shawinigan vs Alma 12h

SUPER BOWL

DIMANCHE 7 FÉVRIER
Boston vs Montréal 15 h
Football en soirée

Ailes de poulet à 39¢
Pizza 9" à 7.95\$

Produits **AGIR** à prix réduit
Animation/Prix de présence

LE TADE RESTO-BAR

Entrée gratuite

RÉSERVATIONS
Chicoutimi 418-549 • 6119
Jonquière 418-542 • 6119

\$\$\$ TIRAGE D'UNE CAGNOTTE \$\$\$

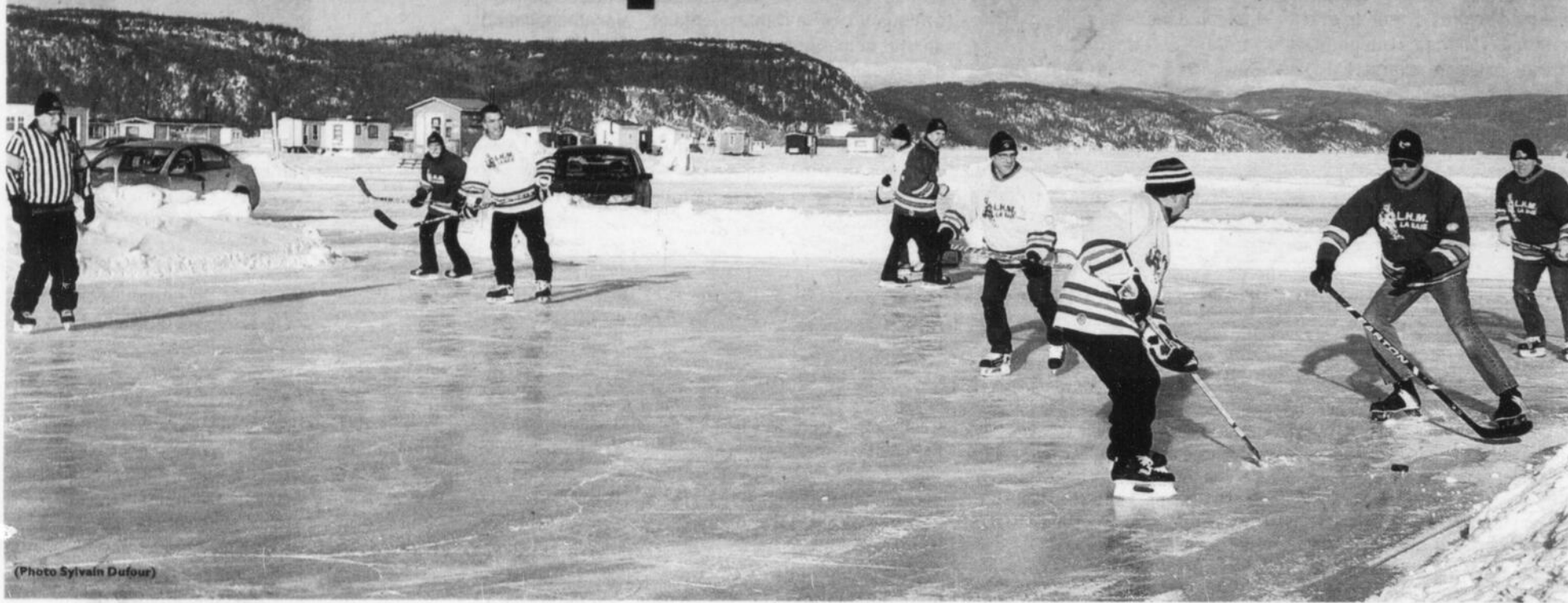
LEURS SAVEURS NOUS TUENT

En ajoutant des saveurs à ses produits, l'industrie du tabac entraîne les jeunes vers une dépendance mortelle.

réagis sur De Facto

Tournoi de hockey d'antan de La Baie

Les inscriptions tardent



(Photo Sylvain Dufour)

Serge
Émond

semond@lequotidien.com

LA BAIE - Les inscriptions au tournoi de hockey d'antan de La Baie n'entrent pas au rythme anticipé par les organisateurs. Ces derniers relancent donc leur invitation à tous ceux qui souhaitent participer à l'événement qui se déroulera sur les glaces du secteur Grande-Baie, du 19 au 21 février.

Il y a quelques semaines, les organisateurs ont exprimé le souhait d'accueillir 50 équipes sur les glaces du fjord. À un peu plus de deux semaines du tournoi, douze formations ont

confirmé leur présence. Les responsables aimeraient au moins atteindre le chiffre de 30.

« L'an dernier, nous avions attiré 14 équipes sur une seule patinoire, rappelle le président du comité organisateur, André Boudreault. Nous faisons un essai. Nous voulons maintenant placer le tournoi sur une base solide cette année et en faire un rendez-vous annuel. C'est pourquoi nous espérons avoir plus d'équipes. Nous voulons en faire un événement provincial qui aura des retombées économiques intéressantes pour Saguenay.

« Peut-être que certaines personnes sont influencées par les frais d'inscription qui sont passés de 100\$ à 300\$ par équipe. Il faut préciser que ces frais incluent le souper du samedi. En

plus, chaque équipe est assurée de jouer au moins trois parties. »

Le tournoi de hockey d'antan de La Baie se déroulera sur des patinoires extérieures aménagées au village de pêche blanche de Grande-Baie. À l'origine, il devait se dérouler sur une douzaine de patinoires de 60 pieds par 150 pieds. Certaines sont déjà en préparation. D'autres s'ajouteront si le nombre d'équipes inscrites le nécessite.

Pour ce genre de compétition, chaque équipe est composée de cinq joueurs. Le jeu se déroule à quatre contre quatre et il n'y a pas de gardiens de but puisque les filets utilisés sont de dimensions réduites. D'une largeur de six pieds, ils n'ont pas plus de dix pouces de hauteur. Un match dure deux périodes de dix minutes, sans arrêt de jeu.

Le hockey d'antan est inspiré du hockey quand il était joué sur les étangs, les lacs et les rivières gelés. Les patinoires ne sont pas entourées de bandes de bois. De bancs de neige déterminent leurs dimensions.

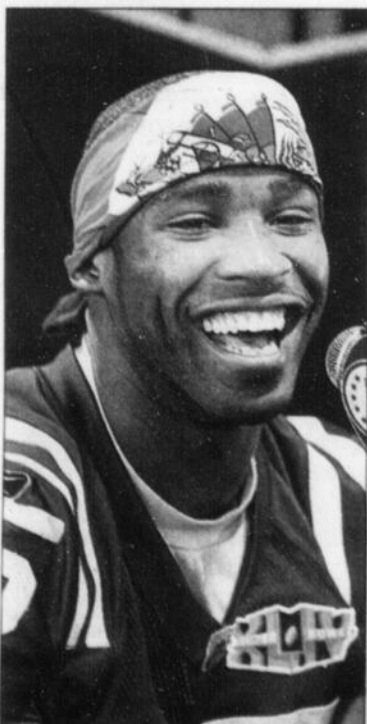
Le tournoi présentera des matchs dans les catégories compétition, participation, féminine et 50 ans et plus.

Les organisateurs ont prévu la distribution de 5000\$ en bourses. Ce sera le cas s'ils obtiennent la participation de 30 équipes. Tous les profits générés seront remis au Service budgétaire populaire de La Baie et du Bas-Saguenay.

Les responsables du tournoi lancent donc un appel aux équipes du Saguenay-Lac-Saint-Jean et des autres régions de la province. Ils espèrent que

les prochains jours donneront un nouveau souffle à la période d'inscriptions et qu'ils seront en mesure d'accueillir au moins 30 équipes. Ils précisent que la meilleure façon d'inscrire une équipe est de visiter le site internet de Ville de Saguenay et de cliquer sur l'onglet du tournoi de hockey d'antan.

Ils regardent aussi la possibilité d'effectuer une petite visite au tournoi d'antan de Saint-Jean-sur-Richelieu, en fin de semaine. Cet événement est le plus important en son genre au Québec. Chaque année, les organisateurs doivent refuser des demandes d'inscription. Le comité baieriverain pourrait bien y déléguer un représentant, dans l'espoir d'attirer quelques formations à Saguenay dans deux semaines. □



Pierre Garçon

(Photo PC)

Pierre Garçon affiche le drapeau haïtien

Un inconnu monte sur le podium des grands

RICHARD LABBÉ
La Presse

FORT LAUDERDALE - Pierre Garçon s'est présenté à son petit podium en souriant, en riant avec un peu tout le monde. Sur sa tête, il y avait ce petit drapeau haïtien qu'on ne pouvait pas manquer. C'était la journée des médias, hier au Sun Life Stadium de Miami, et Pierre Garçon rayonnait, là, sur son propre podium, juste à la gauche de Peyton Manning, en plus.

Au Super Bowl, la NFL a l'habitude de réserver ses podiums pour les joueurs vedettes. Pierre Garçon? Après son match de 151 verges face aux Jets il y

a deux semaines, le mot vedette lui va très bien merci.

« J'ai toujours imaginé que j'allais un jour jouer au Super Bowl, a-t-il soufflé. Je n'ai jamais vraiment pensé que ça allait finir par arriver... C'est un rêve qui devient réalité, je vais essayer d'en profiter. »

Il y a un an à peine, qui connaissait Pierre Garçon? Le receveur de 23 ans était un inconnu, fraîchement sorti d'une université obscure. Je me souviens qu'au camp des Colts, il bataillait pour un poste de receveur avec un certain Samuel Giguère, entre autres. Ses chances de se tailler un poste étaient faibles, au mieux.

Mais le voici au Super Bowl...

« J'ai travaillé pour arriver ici. Le travail, c'est tout ce qui compte. J'ai toujours bossé fort et je me suis toujours assuré de réussir mes jeux lorsqu'on me donnait une chance. »

Cette saison, les Colts lui ont donné cette chance. Garçon a commencé la saison plutôt tranquillement, mais plus ça allait et plus le grand Peyton regardait dans sa direction. Son premier gros match est survenu fin novembre à Baltimore: six attrapés, 108 verges de gains. Il y a eu ensuite ce match de 136 verges contre les Titans, ce match de 11 attrapés contre les Jets en finale de conférence... et ce podium bien à lui pour la journée des

médias au Super Bowl. Pas si pire pour une deuxième saison dans la NFL.

« C'est vrai que c'est bien. J'espère seulement être encore ici au Super Bowl l'année prochaine, puis l'année d'après... »

Pierre Garçon est né dans l'État de New York avant de déménager par ici, en Floride, à West Palm Beach. Son père est décédé alors qu'il n'avait que six ans. Sa mère, une Haïtienne qui s'est installée en Amérique en espérant y trouver le rêve américain, s'est occupée de lui et de ses trois soeurs comme elle le pouvait, souvent en travaillant dans les champs de canne à sucre de la Floride. □

PEYTON MANNING JOUE AU BLOQUEUR AVEC UNE MEUTE DE JOURNALISTES À LA LIGNE DE MÊLÉE

MIAMI - Peyton Manning a joué le rôle du maître de cérémonie à merveille. Il a répondu à des questions venant de toutes les directions, établissant souvent un contact visuel. Il a parlé avec révérence lorsque nécessaire, a tenté quelques pointes d'humour et est resté bien loin de ce qui pourrait amener de la controverse.

Oui, le quart des Colts d'Indianapolis a montré autant d'assurance lors de la journée des médias que lorsqu'il est au cœur de la ligne de mêlée.

Manning, clairement la plus

grande vedette dans le sud de la Floride, ces jours-ci, a abordé plusieurs sujets, mardi, sans révéler beaucoup de choses qui n'étaient pas déjà connues. Il n'a certainement pas fait de déclaration susceptible de se retrouver sur un tableau dans le vestiaire de l'adversaire de dimanche au Super Bowl, les Saints de la Nouvelle-Orléans.

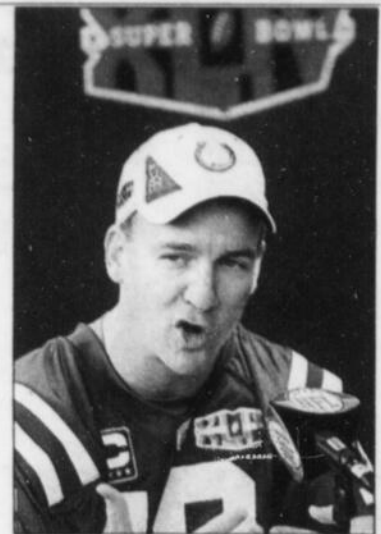
La Nouvelle-Orléans est là où il a grandi. Son père Archie y a joué, et il y habite encore. Si les Colts ne tentaient pas de remporter un championnat, Manning serait le

plus gros partisan des Saints. Il était certainement heureux de les voir battre les Vikings du Minnesota pour accéder une première fois au Super Bowl, un match que Manning a remporté il y a trois ans.

« Les Saints étaient mon équipe quand j'étais petit, a dit Manning. J'étais très excité pour les Saints, quand ils ont battu les Vikings. C'était excitant de voir le Quartier français se remplir de monde après la victoire. J'ai beaucoup d'amis qui m'ont parlé de l'atmosphère là-bas. »

Manning a aussi dit qu'il est bien conscient de l'histoire des Colts, à partir de leurs années à Baltimore. L'un des joueurs préférés de son père était le quart et membre du Temple de la renommée Johnny Unitas. « Je suis conscient de son importance (Unitas), a dit Manning. Je sens encore ce lien-là avec l'histoire des Colts. » Peu après avoir été repêché par les Colts, Manning a rencontré le quart des Saints Drew Brees, qui à l'époque jouait à Purdue, non loin d'Indianapolis.

(Associated Press)



Peyton Manning

(Photo AP)

Pas de date précise pour un retour au jeu

Therrien reprend le boulot



Serge
Émond

semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le moment de son retour au jeu n'est pas encore associé à une date très précise, mais Nicolas Therrien peut enfin envisager le jour où il reprendra sa place à la ligne bleue des Saguenéens de Chicoutimi.

Victime d'une double fracture de la mâchoire, le 13 janvier dernier, pendant un match à Sydney, le défenseur de 19 ans a finalement repris l'entraînement cette semaine.

Pour l'instant, Nicolas Therrien travaille en solitaire. Lorsque ses coéquipiers s'entraînent, il doit toujours se contenter d'un rôle de spectateur. Il en sera ainsi pendant encore quelques jours.

« Je dois rencontrer le médecin le 8 ou le 9 février, signale Therrien. Après cette rencontre, j'aurai certainement une meilleure idée sur la date de mon retour au jeu. »

« Je me sens bien maintenant. Je n'ai plus de douleur. J'ai recommencé à m'entraîner lundi en solitaire. Le premier entraînement a été assez essoufflant, ce qui est normal après une absence de plus de deux semaines. Je suis convaincu que tout rentrera dans l'ordre rapidement. J'ai hâte de revenir au jeu. Il est certain que je ne prendrai pas le risque de me blesser de nouveau à la mâchoire, mais j'espère revenir le plus rapidement possible. »

Auteur de deux buts et 19 mentions d'assistance pendant les 43 premiers matchs de la saison, Nicolas Therrien a raté les huit dernières rencontres de son équipe.

La blessure qu'il a subie a nécessité une intervention

Auteur de deux buts et 19 mentions d'assistance pendant les 43 premiers matchs de la saison, Nicolas Therrien a raté les huit dernières rencontres de son équipe.

chirurgicale dès le 14 janvier. Depuis ce temps, il ne peut manger d'aliments solides. Il devra se soumettre à ce régime pendant encore quelques semaines, mais il ne croit pas que la situation retardera son retour au jeu.

« Je ne peux manger d'aliments solides pendant les six semaines qui suivent l'opération, explique Therrien. Je ne crois pas que ce sera un problème parce que j'ai quand même une alimentation équilibrée. Je mange ce que je veux, mais tout passe par le mixeur. » □



Victime d'une double fracture de la mâchoire, le 13 janvier dernier, pendant un match à Sydney, Nicolas Therrien, le défenseur de 19 ans des Saguenéens, a finalement repris l'entraînement cette semaine. (Archives)

>> POINTES DE PLUME

• **Richard Martel** poursuit sa marche vers le plus grand nombre de victoires en carrière pour un entraîneur de la Ligue de hockey junior majeur du Québec. Avec un peu d'aide de ses hockeyeurs, il l'améliorera avant la fin du calendrier régulier. Il est maintenant à cinq victoires de la marque de 569 qui appartient à Guy Chouinard...



Richard Martel poursuit sa marche vers le plus grand nombre de victoires en carrière pour un entraîneur de la LHJMQ. (Photo Rocket Laviole)

En revanche, Martel devra patienter jusqu'au début de la prochaine saison pour améliorer la marque du plus grand nombre

de matchs en carrière pour un entraîneur. S'il avait participé à toutes les parties de la présente saison, il aurait battu le record de 1121 rencontres, également détenu par **Guy Chouinard**, au tout dernier match du calendrier. Il est à 17 parties du record et les Saguenéens ont encore 17 matchs à disputer.

En ratant celui du 6 janvier dernier à Rimouski pour se concentrer sur la fin de la période de transactions, il a retardé de quelques mois le moment où il écrira son nom dans le livre des records du circuit...

• Paraît que ça ne va pas trop bien pour **Michal Hlinka** à Lewiston. Il aurait raté les trois ou quatre dernières parties des MAINEIacs. Il serait de nouveau blessé à une épaule...

• Parlant des MAINEIacs, quelques

partisans des Saguenéens surveilleront attentivement leur rendement jusqu'à la fin de la saison. Lewiston occupe présentement la 16^e position au classement général de la LHJMQ et sa priorité sur le Drakkar de Baie-Comeau n'est que de trois points. Si les MAINEIacs glissent d'un rang et terminent la saison au 17^e échelon, ils confirmeront leur participation à la loterie pour le tout premier choix au repêchage de 2010. Cette loterie est réservée aux équipes qui occupent les deux derniers rangs à la fin de la saison, mais l'équipe de Lewiston ne pourra profiter de ce privilège. Son premier choix de 2010 appartient aux Saguenéens, depuis qu'elle a mis la main sur Matthew Bissonnette. Elle a aussi donné des choix de troisième et de cinquième rondes aux Saguenéens pour ce joueur...

« J'ai ma chance et je joue »

- Sergei Kostitsyn

MARC ANTOINE GODIN

La Presse

Sergei Kostitsyn a bougonné en début de saison. Il ne voulait pas aller à Hamilton, il jugeait



LE JEU DU MATCH

Sergei Kostitsyn

Il a mis fin à cette longue disette sans but à forces égales avec un beau maniement de la rondelle et un tir précis pour battre Roberto Luongo du côté de son bâton en première période.

LE HÉROS DU MATCH

Jaroslav Halak

Le gardien du Canadien a fait les arrêts dans les moments opportuns et il a permis à son équipe de signer une belle victoire contre une formation qui s'est pointée à Montréal avec une série de sept victoires.

LE CHIFFRE DU MATCH

22:31

C'est le temps écoulé entre le but inscrit à forces égales par Mike Cammalleri, le 23 janvier face aux Rangers de New York et celui marqué par Sergei Kostitsyn en première période qui mettait fin à cette longue disette sans but à forces égales.

qu'on ne lui donnait pas l'opportunité qu'il méritait.

« Maintenant, j'ai ma chance & et je joue! » a lancé Sergei au terme de son meilleur match offensif de la saison.

« Cammalleri est blessé, Andrei est blessé; c'est une excellente occasion pour moi. »

Plusieurs se demanderont quelle mouche avait piqué Sergei Kostitsyn pour qu'il offre une telle performance.

Chose certaine, ce n'est pas Jacques Martin qui est allé le voir avant le match pour lui livrer un message précis.

« Je sais ce que j'ai à faire », a affirmé Sergei avec assurance.

Et il l'a tout. Tout son trio l'a fait!

L'unité qu'il composait avec Tomas Plekanec et Benoit Pouliot a été la meilleure du Canadien. Non seulement ces trois-là ont-ils produit deux des trois buts, mais ils ont accompli tout un boulot défensivement.

« Ils ont blanchi le trio des Sedin et Alex Burrows, a souligné Jacques Martin. Ça a été un élément-clé de la rencontre. »

« J'ai joué contre les Canucks à quelques reprises lorsque j'étais au Minnesota et je sais à quel point ça peut être une formation difficile à affronter », a renchéri Pouliot, auteur de deux mentions d'aide.

« Tu dois toujours avoir les Sedin à l'œil. Heureusement, notre gardien a connu une énorme performance. »

« Mais on ne pourra pas toujours donner autant de tirs », a concédé Pouliot en faisant référence aux 47 lancers dirigés vers Halak.

Une chimie Lapierre-Darche

Kostitsyn a certes marqué un beau but en première, mais les deux autres ont été le fruit d'une présence du Canadien



Plusieurs se demanderont quelle mouche avait piqué Sergei Kostitsyn pour qu'il offre une telle performance hier soir contre les Canucks de Vancouver.

(Photo PC)

devant le filet de Roberto Luongo.

« Ce n'était pas de beaux buts, mais ce sont des buts dont tu as besoin », a souligné Martin.

Sur celui de Maxim Lapierre, Mathieu Darche a bien contrôlé la rondelle alors que Ben Maxwell était devant le filet au moment où Lapierre a profité du retour.

La complicité entre Lapierre et Darche est palpable.

« On pratique le même style que celui que j'avais l'an dernier avec Tom Kostopoulos et Guillaume Latendresse », a mentionné le jeune joueur de centre.

« On ralentit le jeu, on protège la rondelle dans les coins de patinoire et nos chances partent souvent de nulle part. »

Le parallèle est d'autant plus intéressant que ce duo - plus souvent qu'autrement complété par Marc-André Bergeron - a su faire hier ce que Kostopoulos et consorts faisaient si bien l'an dernier : passer du temps en zone adverse.

Jacques Martin n'a pas manqué de le souligner après le match. □

// PAR LA BANDE



CAMMALLERI EN BÉQUILLES

Sans préciser s'il s'agissait bel et bien d'une déchirure ligamentaire, le Canadien de Montréal a confirmé mardi que Michael Cammalleri n'aura pas besoin d'une intervention chirurgicale et qu'une période de convalescence de six semaines devrait suffire pour qu'il se remette de sa blessure au genou droit. Cammalleri était en béquilles lorsqu'il a fait le point sur son état de santé, mardi, après l'entraînement matinal des siens à Brossard, tenu quelques heures avant le match prévu au Centre Bell contre les Canucks de Vancouver. Il a toutefois indiqué que sa cheville n'avait pas été touchée et qu'il pourrait dès cette semaine recommencer à mar-

cher graduellement sans béquilles.

ANDREI K. ? PAS SI VITE

Jacques Martin ne partage pas l'optimisme de Sergei Kostitsyn, qui estimait à 50% les chances de voir son frère Andrei revenir au jeu à temps pour disputer un match avant les Jeux olympiques. « Cela fait quatre semaines depuis son opération, a rappelé l'entraîneur. »

RIEN ENTENDRE, RIEN LIRE

Un dernier mot à propos de l'histoire du Hockey News qui révélait ce week-end que Carey Price a failli faire partie en juin dernier d'une transaction amenant Vincent Lecavalier. Un confrère a demandé à Jacques Martin s'il était inquiet de ce

de tels échos finissent par nuire à la concentration de son jeune gardien. « S'il suit ma recommandation, il n'écouterait pas ce genre de commentaires, a dit Martin avec un sourire. Moi, je ne les écoute pas. Cela fait de la bonne pub pour certains médias, c'est excellent, mais Carey doit se concentrer sur le travail qu'il a à faire. » Selon le journaliste Ken Campbell, les deux propriétaires du Lightning de Tampa Bay ne s'entendaient pas sur une transaction qui aurait envoyé Vincent Lecavalier au Canadien en retour de Price, Tomas Plekanec et un espoir. Le commissaire Gary Bettman aurait tranché en décidant de bloquer la transaction.

(La Presse)

GIGUÈRE BLANCHIT LES DEVILS À SES DÉBUTS AVEC LES LEAFS

Jean-Sébastien Giguère et ses nouveaux coéquipiers des Maple Leafs ont battu les Devils du New Jersey 3-0 et Toronto a ainsi stoppé une série de six revers. Les Leafs ont prévalu grâce notamment à l'énergie amenée par Giguère, le défenseur Dion Phaneuf et l'attaquant Fredrik Sjostrom, tous nouvellement acquis. Giguère, qui a stoppé 30 tirs, est devenu le deuxième gardien de l'histoire des Leafs à inscrire un jeu blanc à ses débuts avec l'équipe.

Le d.g. Brian Burke a acquis Phaneuf et Sjostrom des Flames en retour de Matt Stajan, Niklas Hagman, Jamal Mayers et Ian White, dimanche. Il est ensuite allé chercher Giguère à Anaheim, cédant aux Ducks Jason Blake et Vesa Toskala, qui ne répondaient pas aux attentes. Chez les Devils, Yann Danis effectuait un premier départ depuis le 21 novembre, ce qui donnait à Martin Brodeur une rare soirée de congé. Ce dernier avait amorcé les 40 derniers matches des siens.

(Presse Canadienne)



(Photo PC)

LES ISLANDERS EN CHINE

NEW YORK - Les Islanders de New York passeront une partie du prochain camp d'entraînement en Chine. L'équipe s'y rendra pour une durée de 10 jours en septembre alors que la LNH continue de travailler à faire du hockey un sport préminent sur la scène mondiale. La LNH a amorcé les trois dernières saisons en Europe. Le propriétaire, Charles Wang, a mis sur pied plusieurs initiatives afin de promouvoir le hockey dans son pays natal. Le séjour des Islanders, qui ne disputeront pas de match comptant au classement de la saison régulière, a été approuvé par la ligue, l'association des joueurs et le gouvernement chinois, a indiqué Wang au New York Times.

(Presse Canadienne)



Le Canadien inspiré contre les meilleurs

Imprévisibles



(Photo PC)

Jaroslav Halak, qui gardait les buts dans une deuxième rencontre d'affilée pour la première fois cette saison à la suite d'un revers, a réalisé 45 arrêts, dont celui-ci devant Kyle Wellwood des Canucks de Vancouver en troisième période.

ROBERT LAFLAMME

Presse Canadienne

MONTREAL - On ne donnait pas cher de sa peau face aux redoutables Canucks de Vancouver, mardi. Mais le Canadien, cette imprévisible équipe, a de nouveau confondu les sceptiques, en signant un précieux gain - ils le sont tous - de 3-2 devant une autre salle comble au Centre Bell.

Le Tricolore livre souvent ses performances les plus inspirées contre les meilleures formations

« Un gardien doit parfois être chanceux afin d'arrêter quelques tirs. Je l'ai été et c'est la raison pour laquelle nous avons gagné. »

- Jaroslav Halak

de la LNH. Les Canucks s'étaient amenés dans la Métropole fort d'une série de sept victoires. Après avoir stoppé une séquence de trois défaites, voyons maintenant les troupiers de l'entraîneur Jacques Martin pourront enchaîner face à des rivaux de « leur calibre » comme les Bruins de Boston, qu'ils affronteront jeudi, au Massachusetts.

« On a marqué trois fois à cinq contre cinq », a souri Martin en amorce de son point de presse.

Sergei Kostitsyn, en plus d'une aide, Maxim Lapierre et Tomas Plekanec ont fourni les buts du CH (26-25-6), qui en était à sa première sortie en l'absence de Mike Cammalleri. Benoit Pouliot a amassé deux passes, jumelé à Kostitsyn et à Plekanec.

« Tout le monde doit élever son niveau de jeu en l'absence d'Andrei (Kostitsyn) et de Cammy (Mike Cammalleri), a souligné Sergei Kostitsyn. Personnellement, je sais ce que je dois faire. Ça s'est bien passé pour moi, mais attendons quelques matches avant de dire que j'ai retrouvé la forme », a-t-il ajouté prudemment.

Mikael Samuelsson, son 19^e, et Ryan Kesler, son 14^e, ont assuré la réplique des Canucks (34-19-2).

Jaroslav Halak, qui était d'office dans une deuxième rencontre d'affilée pour la première fois cette saison à la suite d'un revers, y est allé d'un effort de 45 arrêts. A l'autre bout, Roberto Luongo a bloqué 25 lancers.

« C'est toujours agréable d'obtenir quelques départs de suite, particulièrement après une défaite, a commenté Halak. Un gardien doit parfois être chanceux afin d'arrêter quelques tirs. Je l'ai été et c'est la raison pour laquelle nous avons gagné. »

Statistiques du match

	B	A	+/-	Pun.	Lan.	Temps
T. Plekanec	1	0	2	0	7	21:23
G. Metropolit	0	0	0	0	1	09:17
B. Gionta (A)	0	0	0	0	2	21:47
T. Moen	0	0	0	0	1	11:18
M. D'Agostini	0	0	0	0	2	06:48
M. Lapierre	1	0	1	0	1	12:14
M. Darche	0	1	1	4	2	13:03
B. Pouliot	0	2	2	0	2	19:24
B. Maxwell	0	0	1	0	0	09:35
S. Kostitsyn	1	1	2	0	2	16:29
S. Gomez	0	0	0	0	3	18:53
R. O'Byrne	0	0	1	0	1	21:48
J. Gorges	0	0	2	0	1	24:30
R. Hamrik	0	0	1	4	1	22:14
M. Bergeron	0	0	0	2	2	12:08
Y. Weber	0	0	0	4	0	10:21
H. Gill (A)	0	0	0	0	0	15:09
A. Markov (A)	0	0	2	0	0	24:26



- 1^{re} étoile : Jaroslav Halak
- 2^e étoile : Sergei Kostitsyn
- 3^e étoile : Ryan Kesler



Sommaire

CANUCKS 2 CANADIEN 3

Première période
 1. Montréal, S. Kostitsyn 2 (Pouliot) 5-56
 2. Vancouver, Samuelsson 19 (D. Sedin, Salo) 8-24 (an)
 3. Montréal, Lapierre 4 (Darche) 18-04
Pénalités - Hordichuk Vcr (conduite anti-sportive), Bergeron Mtl (rudesse) 6:44, Weber Mtl (trébucher) 8:09, Hamrik Mtl (cingler) 14:26
Deuxième période
 Aucun but
Pénalités - Hamrik Mtl (retarder la partie) 12:11
Troisième période
 4. Montréal, Plekanec 14 (Pouliot, S. Kostitsyn) 9-14
 5. Vancouver, Kesler 14 (Salo) 14:10 (an)
Pénalités - Burrows Vcr (obstruction) 6:49, Kesler Vcr (conduite anti-sportive), Weber Mtl (trébucher) 8:37, Samuelsson Vcr (bâton élevé) 9:39, Darche Mtl (double bâton élevé) 11:14, Burrows Vcr (obstruction envers gardien) 19:20
Tirs au but
 Vancouver 13 14 19 - 46
 Montréal 9 10 9 - 28
Gardiens
 Vancouver: Luongo (P.29-15-2)
 Montréal: Halak (G.15-8-2)
Buts et avantages numériques - Vancouver: 2-5 Montréal: 0-3
Arbitres - Greg Kimmery, Chris Rooney
Juges de lignes - Ryan Galoway, Jonny Murray
Assistance - 21 273 (21 273)



Aucune raison d'attendre.

MAZDA3 2010

0%
DE FINANCEMENT
À L'ACHAT
JUSQU'À 60 MOIS*

AUCUN PAIEMENT
AVANT
90 JOURS[†]
SUR TOUS LES MODÈLES MAZDA
2010 NEUFS



Modèle GS illustré††

MAZDA3 2010



MEILLEURE PETITE VOITURE
moins de 21 000 \$

★★★★★
COTE DE SÉCURITÉ LA PLUS ÉLEVÉE
DU GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS
LORS D'ESSAIS DE COLLISION FRONTALE*

L'une des 10 meilleures
valeurs résiduelles du
Canadian Black Book™



Voiture de l'année
et meilleur achat



Modèle GX illustré

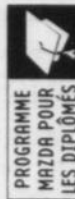
MAZDA3 SPORT 2010

CX-9 | CX-7 | RX-8 | MX-5 | MAZDA3 | MAZDA5 | MAZDA6 | TRIBUTE

VALEUR. ÉMOTION. INGÉNIERIE. VROUM-VROUM. POUR TOUJOURS.

VOUS TROUVEREZ TOUJOURS **plus** CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES MAZDA DU QUÉBEC.

POUR TROUVER UN CONCESSIONNAIRE PRÈS DE CHEZ VOUS, VISITEZ LE WWW.MAZDA.CA OU TÉLÉPHONEZ AU 1-800-263-4680.



PRÊT À ROULER INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA • PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

*Financement à l'achat aux particuliers de 0% jusqu'à 60 mois sur les modèles Mazda2 2010 neufs. Exemple de financement: Pour un financement à l'achat de 15 000 \$ au taux de 0% pour 60 mois, les frais de crédit sont de 0 \$ pour une obligation totale de 15 000 \$. Financement consenti par l'entremise de la Banque Scotia. Sur approbation du créancier. Frais de transport et préparation de 1 995 \$, immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM. Le cas échéant, en sus. Comptant initial non requis. *Aucun paiement avant 90 jours: Cette offre s'applique au financement à l'achat de toutes les Mazda 2010 neuves en inventaire, 90 jours après la date inscrite au contrat. L'acheteur effectuera les paiements mensuels selon les montants établis pour la durée du terme prévu au contrat. L'immatriculation, les assurances, les taxes, le comptant initial et les frais d'inscription au RDPRM pourraient être requis lors de l'achat. Sur approbation du créancier. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Un échange peut être nécessaire entre concessionnaires pour un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offre d'une durée limitée à compter du 14 janvier 2010. *Essais menés sur les Mazda3 2010 avec coques de sécurité latérales de série. Classification du gouvernement des États-Unis dans le cadre du programme d'évaluation des voitures neuves (www.safercar.gov) de la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration). **L'une des 10 meilleures valeurs résiduelles de 2009. Pour modèle 2005. †Modèle GS équipé de phares antibrouillard, d'un masque avant et d'un porte-skis/planches à neige de toit.